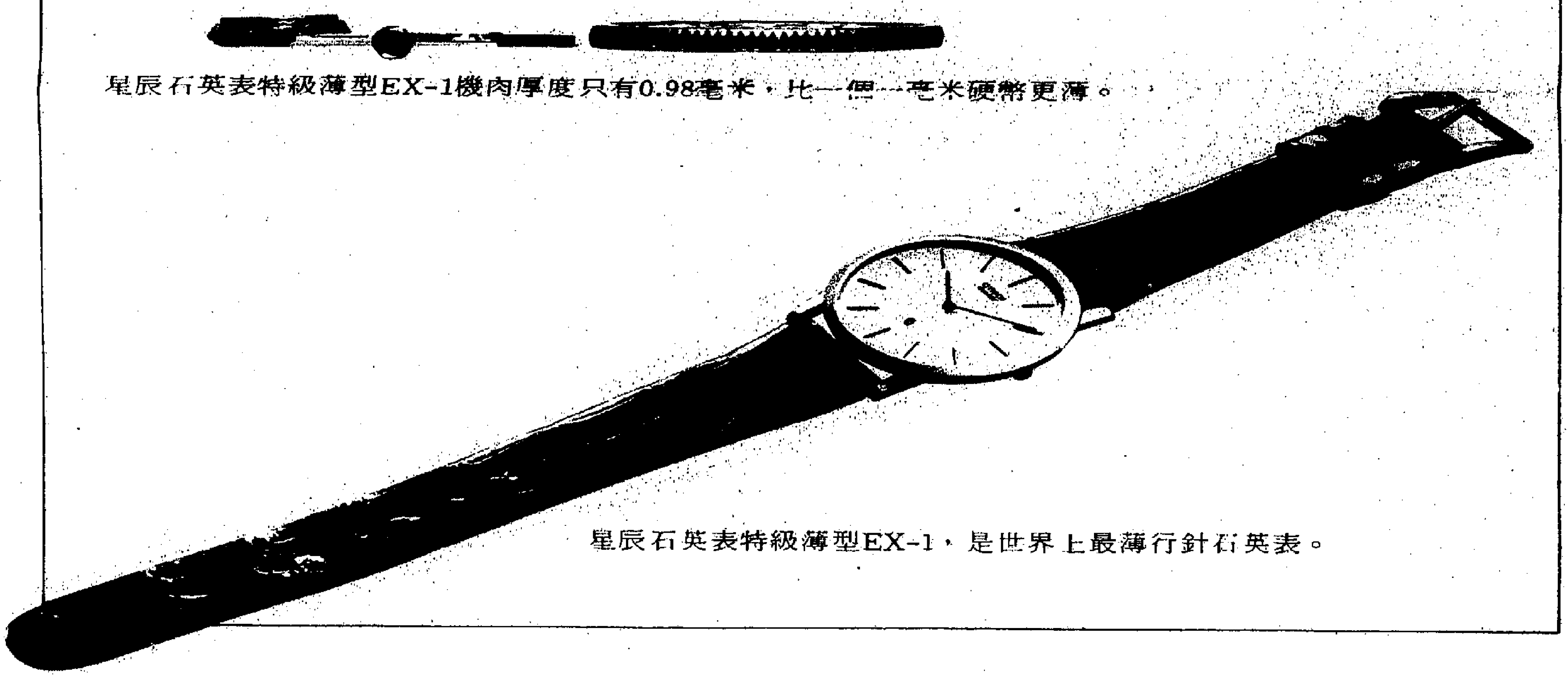
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
新聞局出版事業登記證局版台報字第零零零四號
中華郵政台字第五二四四號執照登記為第一類新聞紙類
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495，221238.
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八一二六號

星辰表廠重要預告

世界最新
最薄機肉
石英錶突破一毫米



星辰石英表特級薄型EX-1機肉厚度只有0.98毫米，比一個一毫米硬幣更薄。

星辰石英表特級薄型EX-1，是世界上最薄行針石英表。

星辰表廠榮譽宣佈製成世界上的確最薄石英表特級薄型EX-1，是今時今日最薄的行針石英表。機肉的厚度是決定表身的厚度的主因，星辰表廠技術超卓，領先表壇作出大突破，成功製造只有0.98毫米的機肉，亦即是同時打破世界最薄手表的紀錄，製成星辰表特級薄型EX-1，全個手表薄度只有4.1毫米。星辰表的製表技術向以高度精密準確馳譽表壇，現在再次減薄機肉薄度，打破一毫米，首創世界最薄石英表。表內極小型的石英振盪器與及步進發動器亦顯著的表現出超卓的技術和天才的設計。

星辰表特級薄型EX-1行針石英表，珍貴難得，八月中開始限額發售，有18K黃金及白金兩款，準確性每月快慢不超過十秒。

星辰
CITIZEN

一直領導新潮流　石英技術我帶頭

購買星辰石英表，請向零售商索取填有購買日期之世界性保證書。

逃入中國大陸越陸軍官透露
俄助越建坦克部隊 備與中共隨時開戰
証實飛彈基地雷達系統均已部署

【東京四日美聯社電】日本一名新聞通訊員週二報導：越南一名軍官在逃入大陸後透露，蘇俄正協助越南建立坦克部隊，以準備可能與中共大戰。

日本共同社記者逸見在鄉山市報導：卅二歲的越籍華人軍官希順午（譯音）透露：蘇俄與越南研在河內東部鴻基港建立一個飛彈基地。

希某乃一名陸軍尉官，五月間逃入大陸，他表示基地在一九七三年興建，現已完成。

一九六七年建造用來對付美國空襲的超級雷達系統亦轉移指向中共，偵測可能北來空襲。

河內並有兩個坦克兵團，利用中南半島戰爭時美軍遺留的坦克操作。在蘇俄幫助下，越南有意在中共邊境建立一個坦克師。

希氏是前越南共黨黨員，戰時曾殺死七名美國顧問，一百五十五名南越軍兵，是一名戰時英雄。

他又指摘河內政府沒有對在戰亂中死難的華人家眷施予援助，華人十六歲就要服軍役，時間亦較長，而且多負責艱苦工作或送到沙漠地區開墾。

越共指摘中共 強行侵佔邊界區 逼華人毒打越民

【香港四日法新社訊】河內電台今晚指摘中共非法佔據高棉省九十區域，中越雙方在該省有超過五百公里（三百哩）的共同邊界。

電台繼續說，成千上萬的華人橫越邊境，非法在保祿區及高棉省若干其他地區居留。

該廣播指稱中共指揮大批人民毆打越南邊界的居民，結果使若干越南人受重傷，有數人甚至連脊骨亦被打碎。

河內電台繼續說，中共當局對若干中共邊境居民不滿，因為他們曾長期在邊界與越南人和睦相處，於是不忍心毒打他們。因此，中央從遠處運載人民抵達邊區，取代毆打越南人的工作。

又據越南廣化市人民委員會主席何悅顏（譯音）對該電台說，任何拒絕毆打越南人的中國人民，將被中共列入黑名單內，而其米糧配給亦會被切斷。

在日及歐洲外滙市場 美元再創新低點

【倫敦四日合衆國際社電】美元在日圓攀步上揚之下週二在歐洲外滙市場再創下新低點。

在蘇黎世，黃金開市價每安士一百八十四點六二五美元，上升一美元，倫敦方面亦上升六十二美仙，每安士黃金價達一八四點五美元。

經紀表示：日本銀行曾介入，但亦無濟於事，美元依然下跌，東京收市價更創下戰後新低點，每美元只能兌現二百零一點三五日圓。

在歐洲，開市時就有人大量拋售美元。

蘇黎世開市時美元下跌情況更見急劇，一美元祇能兌一點八一五五瑞士法郎，為四個半月來新低點，最低點在二月廿四日錄得，當時每美元只能兌一點七八五五瑞士法郎。

在法蘭克福，美元開市時為二點零五七五馬克，比週一收市價二點零六五更低一些。

在倫敦，美元價值亦由一點八六七五下跌至一點八七一五。

美元暴跌 由於美元繼續暴跌，旅遊日本的遊客在星期二用一美元祇能兌得少過二百日元，這是三十多年來的首次，圖示在東京新的成田機場內一間找換店的牌價是美鈔一元兌一百九十八點六〇日元。

中共軍常內鬨 抗命事件極多

【台北四日中央社電】此間有關方面的獲得來自敵後的消息說：共軍中近來不斷發生「抗命」與所謂「破壞團結」等重大事件。

敵後消息指出：鄧小平最近在一次講話中，曾供認出現在共軍中的派系，抗命及破壞團結等重大問題。

越向東南亞國家警告
中共利用華僑進行顛覆擴張陰謀

【香港四日法新社訊】越南今天警告約有一千四百萬海外華僑居住的東南亞各國，起來反對中共的擴張主義。

河內電台今晚說：「中共今天想壓制越南聽從它的命令，明天它一樣會將這壓力施諸其他各國的。」

該電台又說：「擴張主義的野心是永無止境的。擴張主義者想將整個世界用它們的手包圍着，我們很容易從它們對東南亞的政策中看得到。」

廣播又說，假如中共能夠這樣對待曾經一度是最親密的盟國越南的話，它一樣會同樣的對待其他東南亞各國，雖然現時北平因戰略上的原因而需要這些國家。

河內電台說：「在看到中共對越南的一百八十度轉變後，東南亞各國政府就有理由去擔憂了。假若他們不提高警惕的話，那麼他們的防衛、安全和生產就會遭受損害。」

該廣播提醒東南亞各國，中共怎樣利用海外華僑去為難印度和印尼。

河內電台說中共現時之反越南運動正好揭露了北平想在這地區進行擴張主義的夢想。

河內電台說，中共領袖已完全察覺到各隣國的憂慮，於是立刻和東南亞國家協會的駐外交人員召開會議。中共解釋說它用強硬態度去對付越南是一特別的情形的。

該電台並沒有詳細闡述，但外交消息來源透露，中共此舉是反抗越南的勢力，從這點看來即反抗蘇俄在這地區的「霸權主義」。

該電台說：「從北平所說的話及行為可看出它一點也不關心華僑。他們祇不過是北平擴張主義野心的犧牲者。」

越副外長范顯稱 中共撤消援助 對越並無影響

【曼谷四日美聯社電】一名越南高級官員在星期一日斷言中共撤銷所有經濟援助的決定，對於該國的發展無甚影響。

副外長范顯稱：中共在過去兩年來已削減了大部分對越南的援助，而最近的決定「對我們沒有很大的影響」。

中共在星期一日宣佈停止所有對越南的援助，及召回在該處工作的中共技術人員，原因是越南已加強其「反華活動及排斥居於越南的華僑」。

在離境飛往東京前，范顯在曼谷機場發表一項冗長聲明稱：經過多年的戰亂後，越南的外交政策是「要找尋朋友而不是敵人」，而且越南亦從未施行過「迫害華僑或與高棉為敵」的政策。

他建議：祇有談判，才能解決中越共間問題及越棉戰爭。

他表示：「甚至在抗美國的漫長而艱巨的戰爭中，我們都可以坐下來談判，那末為什麼我們相鄰的國家，不能坐下來以談判方式，解決這些小爭執呢？」

從中共停止經援越南顯示
亞洲共黨陣營分裂 再陷另一惡劣局面
國家主義抬頭邊界衝突嚴重 亞洲共黨國團結將永成泡影

【東京四日美聯社電】中共星期一日停止對越南所有經援的決定，是亞洲四分五裂共黨陣營的又一里程。

要迅速恢復舊觀，雖然不是絕無可能，但卻是十分困難的。亞洲共產國家間的關係──寮國、高棉、越南、北韓及中共──將不如往昔了。

越戰期間，中共已故「總理」周恩來曾極盡艱辛，「成功地假造」團結，但現時已是支離破碎。

明顯地，中共已了解到他們所採取的行動的後果。在一九六零年時，蘇俄召回了所有的技術人員及撤銷了援助的計劃──包括中共製造原子彈的藍圖──顯示北平與莫斯科間作最後的決裂。

周恩來曾夢想亞洲的共黨國家能站在團結的前線，而讓北平作為它的聯絡中心。但他低估了國家主義強大的離心力，就正如在他之前，史達林所作出的估計一樣。

共黨在中南半島獲得勝利未及三年，寮國、高棉及越南已把國家的「自我利益」放在首位，共黨主義是僅次要而已。

對他們來說，長久的積怨、邊界的爭論及種族的紛爭，看來似較共黨團結的理想更為重要。

在多方面來說，這種形勢是中共所造成的。在高棉，中共選錯了對象，它支持了善變的前任元首錫漢諾克親王。當它未能在政治的競賽中，獲得勝利及爭取到一席位時，中共便傾向佔有領前優勢的棉共。

另一次的錯誤，就是在棉越的邊界紛爭中，它支持了高棉的共黨。自此以後，越南已巧妙地腳踏兩船，週旋於莫斯科和北平之間。現時，因獲蘇俄的鼓勵，河內已拼棄中共而傾向蘇俄。

社論
中共全部停止對越共經援

中共在星期一日正式照會越共政權，宣佈停止對越共的經濟援助，調回北平派至越南工作的工程技術人員。北平公佈這一照會的同時，又發表越共政權駐廣州、昆明、南寧三地的總領事館，已經全部關閉，人員亦已一概撤走。此項新發展，反映河內和北平之間的惡劣關係，已向更惡化的程度演變。約在兩個星期之前，中共曾非正式的宣佈，將對越共政權援助項目減少一半。根據過去的各方報導，估計中共的援助項目有一百五十多項，工程技術人員有二千至三千人。減少一半，即等於七十多項，現在決定全部停止，亦即是說：一百五十餘項的援助項目，以及二千至三千名的工程技術人員，悉數半途而廢和全體撤回中國大陸。中共此舉，似師承五十年代末期克魯雪夫中止蘇俄對中共的經濟建設援助項目伎倆，以之用諸於對付越共政權。依循從這一行動觀察，人們可知世界各個共黨的相互關係，俱是為了私利，甚麼「忘我般的兄弟感情」，根本是句互相欺騙的口號而已。馬克思和列寧教條預測資本主義發展至帝國主義階段時，一定發生矛盾而崩潰；其實，照近年來共黨政權之間矛盾對立步步尖銳化的情勢而觀，共黨主義的前途又何嘗不是與帝國主義的前途，如出一轍！

對越共政權的全面停止援助，若依階段的劃分，似為北平報復措施的第三步。第一步是北平正式開始「撤僑」，隨後宣佈，決定部分中止援越項目，把經費移用於「安置難僑」，同時，又派出兩艘接僑船，開往越南。第二步是自動撤銷派駐西貢「總領事」的任命（「總領事館」迄未獲准開館），同時要求河內把駐廣州、昆明和南寧的總領事館關閉。星期一日宣佈的全部停止經援項目和撤回全體工程技術人員，應是北平的第三步行動。至於下一步的行動又如何，那就要拭目以待了。

迄今為止，北平和河內的關係，已發展至祇存一絲的程度，如果依照通常的外交關係而衡，雙方的關係實際上已接近破裂的邊緣，任何新的因素突然出現時，很可能使雙方失去自我克制的耐力，一拍兩散。北平連日以來對河內的抨擊，聲色俱厲，且暗示對越共政權痛心惡絕，對於繼續保持外交關係，似有不在乎的神情。中共宣傳文字且公開指河內是蘇俄附庸，北平若不是具有趨於極端的準備，當不會作此不留餘地的抨擊。

河內對北平的指摘，除了說北平鼓動華人反對越共之外，又指摘北平在邊境舉行軍事演習，民兵頻頻開槍，戰機低飛掠過，恫嚇河內。像這類的互相指摘，事實上祇是口出惡言的罵戰，雙方所企圖的，無非是爭取宣傳攻勢的上風而已。

北平作出停止全部援助項目的決定，從外表上觀察，此舉是對河內的報復；但是，如同打靶射擊，越共政權祇是稻草紮成的射擊目標，中共要射擊的真正對象是站在稻草人背後的俄共。河內在一個星期之前，突然宣佈正式加入蘇俄控制的「經濟互助會」，成為會員。這個組織是莫斯科一手壟斷的附庸經濟機構，河內既然參加，無異是向北平表明：越共政權今後決定放棄北平的一切援助，全面依賴蘇俄。對中共而言，此事的意義較諸目前的所謂「撤僑」糾紛，更為重要和影響深遠，因為此舉表示越共政權已對與中共修好或者保持最脆弱的經濟關係，全部「義無返顧」的放棄了，決心全面向蘇俄投靠，甘心供莫斯科的驅使，毫不顧忌的擔負起蘇俄對抗中共的兵卒責任。北平對河內的僅存希望──日後仍能言歸於好，至此頓告化為烏有。北平宣佈停止全部援助項目雖發生在「撤僑」糾紛之際，實際上「撤僑」並非這一決定的主因，祇是時間上的脗合而已。

今後雙方的對抗形勢，顯然將會逐步升級，北平至少在這一地區，遭遇到一個新的敵對共黨政權，在其採取對東南亞的擴張政策時，出現了患得患失的顧慮。這也是莫斯科所期待的一天，阻制北平勢力的深入東南亞，不啻是為蘇俄擴張活動掃除路障。中共頭頭在這一情勢發展下，對於當年搾取人民血汗一百億多美元來援助越共所受的報應，可能有悔不當初之感吧！

航空公司及各大酒店全力贊助
專人領隊 食宿一流
信用超著 保証成行

香港皇后大道中67－71號萬宜大厦531室
電話：5-228814 5-228875 5-240017
九龍漢口道何鴻卿大厦二二一室
電話：3-668695 3-670211

馬尼拉、飛機碧瑤、蠔島、百勝等名勝
乘搭國泰三星豪華客機早機去，晚機返。
$1299.
出發：七月 15.20.22.27.29日

逢星期三、四、五、六出發
七 $1,530.
八天 $1,630.
九 $1,690.

遊覽夏威夷、迪士尼樂園、墨西哥、荷里活、環球片場、三藩市、溫哥華等名勝。
出發：七月十五、廿二日、八月五日。

逢星期六、日出發
四 $1,090.
七天 $1,550.
九 $1,750.

遊曼谷、皇宮、鱷魚潭、古城、玫瑰花園、芭堤雅。
逢星期六、日出發

五天豪華團 暑期特別加開
收費
出發日期：七月廿五日 八月八日

慶賀觀光團
遍遊：夏威夷、羅省、迪士尼樂園及三藩市等名勝
出發日期：九月廿三日
全程十三天每位收費HK $4,798.
12歲以下小童每位HK $3,850.

$5450
出發： 七月七日、七月十四、廿一日.

遊景福宮、昌德宮、自然農場、華克山、漢城等名勝。
回程經台灣機票不另收費
逢星期三出發

遊漢城、華克山、板門店、民俗村、東京、日光、箱根、熱海、富士山等名勝
回程經台灣機票不另收費
逢星期六出發

遍遊英國、比利時、荷蘭、西德、盧森堡、法國、奧地利、意大利、瑞典、挪威、丹麥、西德、葡萄牙、西班牙等名勝，行程分14天及21天
日期：七月十二、十九日，八月二日、十六日，十月十一日。

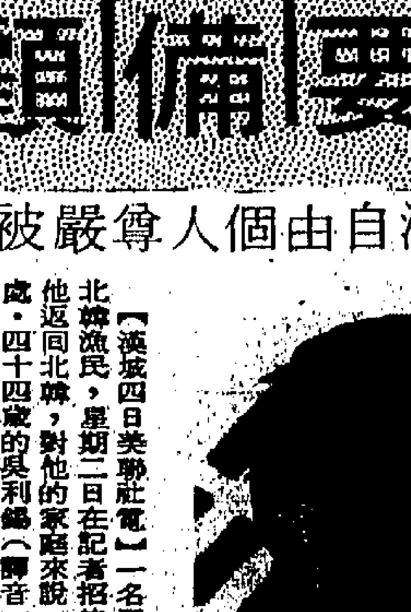
遊檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡等名勝。
出發：七月14.24.28日
八月7.14.21日

遍遊檳城、吉隆坡雲頂高原、新加坡、曼谷、芭堤雅等名勝。
出發：七月14.24.28日
八月7.14.21日

北韓漁民寧拋妻棄子仍拒返國

北韓祇要軍備不顧民生

眼見南韓生活自由個人尊嚴被重視



投奔自由的北韓漁民向記者述說決定留在南韓經過，六月廿七日他的漁船與一艘南韓海軍巡邏艇相撞，船上四人都返回北韓，祇有他決定留在南韓。

【漢城四日美聯社電】一名選擇停留在南韓的北韓漁民，星期二日在記者招待會席上說：縱然他返回北韓，也不會有什麼好處。四十四歲的吳利錫（譯音）說：他的家人過着悲慘的生活，如他返回的話，他知道他及他的家人將有什麼遭遇。他說：「縱然我回國，我不以為共黨對我的家人，會有不同改變的。」

無論如何，他並未提及，他會否惦念他的家人，而他們又會否懷念着他。他說：他的妻子，兩名兒子及三名女兒，現時正留在北韓的南普漁港，該處位在平壤的西部。

吳氏是在北韓漁船上，五名船員的其中一位，該船與南韓的海軍艦艇相撞後，六月二十七日在近南韓的屏風島附近沉沒，該處距南韓西部約一百二十八公里。

其中四名獲救的船員，星期一渡過了在板門店的休戰村，返回北韓，但吳氏卻希望能逗留下來。

他說：他看見南韓現代化的工業設備，使他印象甚深，而留下最深刻印象的，就是在南韓的個人生活及尊嚴備受重視，此乃與北韓不同之處。

吳氏說：北韓的政權是毫不注重平民的福利，因為它們強調軍備工業的重要性。

他說：「他們祇注重生產坦克、槍砲和其他軍事武器，他們對人民的，衣食方面，是毫不關注的。」

他說：北韓的人民是無法知悉南韓方面的消息的。他說：「報章是沒有什麼自由可言，我們更不談及南韓。如你一旦聽獲有關南韓的任何消息的話，你將備受迫害。」

他補充說：身為一名漁民，他每天可獲配給六百克的米糧，而普通的人民則祇可獲五百克。就算這樣，他每天要混入其他穀類，才僅可應付三餐的餬口。

吳氏說：在一九四五年前，他曾從他已故的父親口中，獲悉有關南韓人民的生活狀況，但在北韓的年青一輩，他們因在共黨主義的薰陶下長大，因而除了共黨生活外，對其他的事情就是一無所知。

他說：「他們唯一所能聽到和學到的事情，就是對金日成（北韓主席）的讚美，共產主義和關於南韓的一切謊言。」

疑是俄情報官 滲入聯國組織

即將上任為聯國人事組首腦
美駐日內瓦辦事處已表關注

【日內瓦四日美聯社電】據美國一項消息來源在星期一證實，美國駐日內瓦聯合國辦事處外交首腦，已正式對委任一名聯合國人事組新首腦一事表示關注，據報章報導謂，該名新首腦是蘇俄情報局官員。

該不願透露來源的消息謂：美國駐此間聯合國辦事處的大使威廉喚活在上週五致函該辦事處的義大利籍主任溫泰雅，表示關心由本地及其他報章對於委任的報導。

最近的一次報導來自「倫敦每日電訊報」，它……長華德漢的批准。

威廉喚活的信寄出時，報章正猜測蘇俄情報人員會滲入聯合國組織。據上週一項報導謂，此間蘇俄使節團的一名前第三書記列辛，已携……

……歐洲總部的人事組指揮，因為他已被證實是蘇俄國家秘密組織的上校。

瑞士政府在一項不尋常的公開聲明中謂，他們……

俄背叛者在菲參加國際象棋賽 聲稱如擊敗俄選手 將被秘密警察暗殺

【馬尼剌四日路透社電】四十七歲的蘇俄背叛者邢基內說，倘若他在本月於菲律賓碧瑤渡假區舉行的國際象棋冠軍大賽中擊敗蘇俄棋手加波夫，他恐怕蘇俄秘密警察會殺害他。

他在此間一個記者招待會上作驚人的警告謂：「如果加波夫擊敗我，我就會安然無恙，但如果由我得勝，那我的性命就有危險了。」

這位前蘇俄棋手明星猛烈抨擊蘇俄的十四人象棋代表團，謂他們之中祇有數人是真正棋手。他們昨日與加波夫抵此參加比賽。

不過，據世界象棋冠軍大賽第一回合的菲律賓主辦者謂，當該兩名蘇俄棋手在此間作賽時，他們的安全完全由菲律賓象棋聯會及政府負責。整個象棋冠軍大賽將於下年內完成，而菲律賓是首回合的主辦國。

三百寮共秘密警察透露 假扮難民滲入泰國

逃入泰國前寮共秘密警察透露

【曼谷四日法新社電】前寮共的秘密警察指揮透露，約有三百名寮共警察，已滲透入泰國的難民營中。

上週末逃抵泰國的克林糸少將說，該批警察是以難民身份，混入泰國的，他們已被派偵查在難民的活動。

克林糸少將說，於獲悉他會被派往改造營時，便決定逃亡。他是於上星期日偕同兩名親戚抵達泰國的廊開的。

同時，內政部發言人說，聯合國已增撥七百萬銖，來使泰國境內的越南居民接受職業訓練計劃。

於獲悉留在泰國境內的越南難民，是沒有受過教育和沒有技能的之後，乃決定執行職業訓練計劃。

最新的估計，在泰國境內的中南半島難民，約有十萬名以上。

卡特當選總統．平原鎮無寧日 黑婦謀殺白人被判獄 防騷亂警察匆忙戒備

【……】額外的警察奉召開……一宗審訊事件，一名黑婦因謀殺一名白人而被判入獄，但平名黑婦說該……射殺一名保險推銷員的案件有關而被判入獄十七年，兩罪同時執行。

她的辯護律師說該項判刑並非……組織抗議隊伍的負責人說，活斯小姐是用……的手槍把他擊斃的……

特活斯小姐辯護的一個委員會的發言人說，組織預料今天有一千名……民操過平原鎮的街道，同時在該鎮的廣場集合。

警察總監麥卡能說，我們已要求密治西州警察局及森打鎮警察局的協助。

麥卡能說：「現在我們已有足夠的警察，共我們時刻都預期有困難出現，但是我們卻希望不會發生。」

活斯小姐因犯謀殺罪，現正在服十年的徒刑，同時她和發生於七五年六月十七日的持械行劫及……現。

去年七月二日，一名失業的汽車修理技工高寨爾……駕駛他的跑車，撞向正在此參觀「三K黨」的集會觀眾及記者群，做成三十二人受傷。

在十一月，八千名憤怒的農民駕著拖拉機來到這市鎮抗議農作物價錢過低。

大選期接近．礦工採行動 要求加薪逾四成

英相已派歐文與礦工解釋經濟政策

【英國托基四日路透社電】英國煤礦工人今日要求政府所提出保持適度的薪金政策的請求，及要求加薪超過百分之四十。

該項由在此間舉行的礦工聯會會議所批准的要求，是首相加拉漢在下月開始的新的薪金談判一個不祥之兆。

工黨政府計劃實施一項強硬的新薪金政策，以使通貨膨脹低降及限制加薪幅度低於百分之十。

各行業工會大會亦已促請遵守該項措施，但煤礦工人今日稱，他們將會採取工業行動，如果採礦工人得不到每週底薪一百一十鎊（二百零三美元）另加可達四十鎊（七十四美元）的生產獎金。

大選之期已趨近，故他們的行動可能造成令人困窘的反應，加拉漢在昨日派遣外相歐文對礦工談論經濟政策。

煤礦工人曾在一九七四年使希斯的保守黨政府因薪金問題而下台，現時他們已通知政府不要插手加薪問題。

第八次投票失敗 義大選仍無結果

一候選人怒稱投自己反對票

【羅馬四日路透社電】選舉義大利新總統的第八次嘗試，今天又告失敗，而由社會黨提出為總統候選人的栢蒂尼，宣佈他將投反對自己的票，而使情況更為混亂。

八十二歲的栢蒂尼，作出此項驚人行動，乃在有九七九席的選舉團，舉行第八次投票時，結果有四三四票棄權，一四二票是空白的。

一栢尼的政黨，把他提名出任這個主要是主持儀式的職守時說：他贊成推舉基督民主黨的黨秘書薩卡里民為總統候選人，和甚至會違反社會黨的意願，投他的栢蒂票。

他之不願出任總統候選人，顯然是因為基督民主黨不會支持他。栢蒂尼昨天曾說，只有在一切黨派都支持他時，他才肯正式出任總統候選人。

但第九次的投票，將於格林威治時間下午三點半舉行。基督民主黨似乎不會反對由薩卡里尼出任總統候選人，除非社會黨放棄反對非社會黨的總統。

被北也門所佔村落 南也門稱經已奪回

【貝魯特四日路透社電】據親亞丁的黎巴嫩報紙今天載稱：南也門軍隊，已收復了兩條為北也門軍隊佔領的邊界村落。

北也門則否認曾佔領這兩條鄉村之說。

黎巴嫩報紙引述來自南也門首都亞丁的來訊說：這兩條鄉村已經被奪回。

阿曼交通部長奧斯海珠昨天在貝魯特說：北也門軍隊佔領了這村落，和於星期炮轟擊邊區。

北也門曾譴責南也門的行動，對它們刺殺事應負責任。在命後，阿丁曾發生……和推翻及處死了南也門的總統。

黎巴嫩報紙引述……的極可靠消息說：……仍繼續沿邊境集結……

一向支持老毛美歷史教授 認清中共醜惡面孔 盛讚我國偉大成就

【紐約三日中央社電】加州大學中國歷史教授麥茲格在致紐約時報的信中說：中華民國「不單是在經濟進步方面，而尤其是在獎掖教育，以及發展一個對傳統和全世界知識影響力都比較開放的社會方面，皆有輝煌的紀錄。」

他又說，中華民國是美國的「好盟友」。在最近對台北的第三次訪問之後，他報導說：台灣人民實際上一致擁戴政府，而反對北平。

麥茲格教授撰寫此封經紐約時報予以刊載的投書，斥責專欄作家芮斯頓未能認清一個事實，即：北平與華府間邁向建立「正式關係」的進展緩慢，應歸咎於中共方面。他說：北平要求華府與台北斷絕外交關係，作為與其建立關係的一項先決條件。「而芮斯頓未認清這項要求是自大、荒謬與不道德的要求，竟認為這是理所當然和正當與合理的要求。」

他問道：「而今美國為何意欲姑息犧牲這些人民犧牲於極權主義，作為與北平建立關係的一項先決條件？」

他說：「我自一九五零年代初期開始研究中國問題，即支持毛澤東的「革命」，時至今日，我再次發現自己站在小數的一面，這一面指出我們不應誇大毛某的成就，也應當瞭解目前在台灣的中華民國所達成的偉大成就。」

北平最佳「派對」 慶祝美獨立紀念

【北平四日路透社電】數以百計的人，今天在北平參加一次該市最佳的「派對」，並可以把數千個「熱狗」，大快朵頤——以慶祝七月四日美國獨立紀念日。

事實上一共舉行了兩次的「派對」。一次是為中共官僚開的，另一次是為留平的外國團體開的，而美國聯絡處盡可能召集全部在這裏的美國遊客。

這是一個「競日歡」的慶祝會，此間的美國人士聽着扭開的爵士音樂，吃着塗上芥末的「熱狗」，飲着冰凍的飲品，來慶祝這個大日子。幾乎所有在平的外國人，都設法參與這次盛會。在賓客中，有部分遊客配上「我愛紐約」的徽章。

為中共而開的「派對」中，有很多知名人士出席，包括：「文化部長」及卸任中共駐華盛頓「聯絡處主任」黃鎮、「副外交部長」王海容和現任駐美國「聯絡主任」柴澤民等。

南美印刷偽美鈔 圖作全世界流通

英美警方採聯合防範措施
全球偽美鈔發現逾二千萬

【倫敦四日路透社電】蘇格蘭場警方及美國秘密情報人員今天在倫敦機場內警戒，以防「幾可亂真」的百元美鈔流入此間。

這些偽鈔相信是在南美洲印刷的，再偷運入尼日利亞，然後作全球性的流通。

大約有價值五百萬美元的偽鈔在英國境內搜獲；另外有一千六百萬偽美鈔在世界各地發現。

英國警方昨晚突擊搜查一架剛由尼日利亞首都拉各斯飛抵此間的班機，並將所有的乘客帶入一間特別的房間內，予以搜身及盤問。

當時，並未搜出任何偽幣，但在「希普」和「格域克」機場內，警方對由尼日利亞入境的客機，予以密切的注意。

此間的警方說：巴黎方面現已着手調查有關偽美鈔流入法國的可能性。

女鬥牛勇士 西班牙妙齡少女安蒂莎於星期日在馬德里的拉斯璺達斯鬥牛場與一頭公牛搏鬥，她是該處四十多年內首次出場的女鬥牛士，她在當日刺殺了兩頭六百磅重的公牛，專家們認為她有成為第一流鬥牛士的潛質。

與夏厚蘭結婚廿一載一子在美留學

無比毅力面對癌症 影人于聽病逝台北

影劇協會與中影將籌辦喪禮

【台北四日中央社電】曾以無比毅力面對癌症威脅的影人于聽，今天下午因胃癌末期救治無效，於三時十分病逝榮民總醫院，享年四十九歲。

山東籍的于聽，病逝時，他的影星太太夏厚蘭，在一旁陪伴，面對人生永隔，夏厚蘭曾數度昏厥。

全國影劇協會與中影公司在獲悉于聽的噩耗後，決定聯合各影劇團體，為這位已故的香港影人，籌劃喪葬事宜。

于聽生於民國十九年十二月二十日，他過去二十多年，都在香港從事電影演員及導演工作，他最後一部執導作品「牡丹花下」，曾由中影公司協助，於六月下旬在國內公演，于聽並在明珠影院協助下，將部分收入，捐贈國內防癌基金會。

于聽是於今年初，在國內經醫師診斷後，確定罹患胃癌，並已到末期，雖由醫生斷定生命不超過三個月，但于仍然堅強，樂觀面對現實，到月前，必須靠止痛，提神針劑支撐體力。

夏厚蘭說，于聽臨終前，非常鎮定，已預為自己置好壽衣、壽鞋，聽他的遺體將舉行火葬，骨灰將運返香港。

印尼政治安全部長稱 東南亞國安全威脅 主要來自共黨侵擾

【耶加達四日法新社電】印尼政治及安全部長鵬格賽將軍認為，東南亞安全威脅主要來自共黨。

鵬氏與蘇哈圖總統會談後向記者表示：「我們要阻止共黨繼續侵入東南亞，除了要留意事態發展之外，更儘可能取得外間援助。」

現時東南亞國家協會成員國都受到共黨侵擾。

鵬氏又表示，印尼對東南亞國家協會以外國家並無惡意，包括共產國家。「祇要他們不干預我們的內政，我們願意與他們合作共存。」

另外，他認為每一個東協會員都應該負責排斥國內共黨勢力。

鵬氏在這裏提及到，泰國和馬來西亞。

「印尼較幸運，國內共黨殘餘分子都受到控制。但由於其中不乏死硬分子，故過去在釋放共黨分子上都引起爭端。我們希望這些人能察覺自己所犯錯誤，與印尼人民聯結起來，建設國家。」

中共內蒙常委 郝廣德已被捕

【東京四日中央社電】廣播新聞社收聽到的「內蒙電台」廣播昨天說：「內蒙自治區革委會常務委員」郝廣德，已因與「四人幫」的關係被捕。

討論中東和平新建議 以埃美外長會議 十七日倫敦舉行

【開羅四日美聯社電】「金字塔報」週二報導：以色列、埃及和美國外長會議，將於七月十七日在倫敦舉行。這個會議由美國提議召開，主要用來討論以埃和談計劃，進一步促進中東和平。

美國副總統蒙達爾結束以色列訪問後，會往阿歷山大港與埃及總統沙達作簡短談話，埃及亦同時展示和平計劃。

計劃詳細內容雖未公佈，但條件可能跟以前一樣，要求以色列交出西岸和加薩地帶，由約但和埃及作五年過渡時期接管，另一方面與以色列討論安全措施。

「金字塔報」並表示：埃及將會「儘快知會」其他阿剌伯的國家有關和平計劃詳情。

嚴防共黨勢力滲入阿剌伯國家 阿剌伯部長理事會 秘密成立對抗陣綫

【安曼四日法新社電】約但報紙今天載稱：阿剌伯部長理事會上週末秘密成立了一條「對抗陣綫」，以應付共黨在阿剌伯國家內的影響力。

它說：再當共產主義明目張膽地出現在某一個阿剌伯國家時，該陣綫即進行干預。

該報引述可靠方面的消息說：要立即執行軍事計劃，是由沙特阿剌伯、北也門、阿曼、巴林及阿剌伯聯合酋長國等有關國家，因最近在南也門發生事件而定出來的。

但該報今天強烈地抨擊十七國理事會在開羅舉行會議時，凍結對南也門的關係的決定。

它說：阿聯的使命，不是分裂，而是團結一致和解決問題。

該報又說：斷絕對南也門的關係，等於進一步阻延阿剌伯國家團結的最終目標的達成。

義大利黃潮泛濫

婦女袒胸露臂裸體隨街可見
教堂門外販賣鹹書備受歡迎
色情片集更成電視榜首節目

【羅馬四日法新社電】今天的義大利與昔日的大大不同。數年前所有婦女均穿着黑色長袍，但現在她們似有「穿得愈少就愈好」的傾向，甚至有些喜歡不穿衣服。

據最近的調查顯示：婦女的穿衣習慣，大大改變，百分之四十六的義大利婦女喜歡只戴胸圍跑到沙灘去，百分之三十不會被全裸所嚇倒，尤其女性的全裸。

最近，雖然有兩名年青人因在沙灘全裸而被捕，但法官卻判她們無罪。法官說：「這法例已無須為大眾所遵守。」在另一次同類審訊中，法官亦把受審的夫婦釋放，他說：「祇有墮落的人，才會被裸體所嚇倒。」

自一九六零年費里尼的一部作品被禁以來，電視上已很久沒有出現過色情片集。但目前，色情電影又成為每日電視的部分節目，而義大利目前已到達「黃潮泛濫」的地步。

在義大利，雖然報章的讀者稀少，但色情雜誌的大量讀者卻為出版商帶來財富，有些報販於是甚至索性在聖彼得大教堂門前出售色情刊物，這對聖堂似乎是一種侮辱。再者，竟有百分之五十八的意大利人謂他們贊成隨處售賣該等雜誌。

事實上，若干讀者甚至把自己的裸體照片寄往雜誌社，要求刊登出來。在鄰鎮市，一家私營電視台竟以一個色情節目「主婦脫衣舞」高踞收視率榜首。該節目的主題是：在攝影機面前脫掉衣服的婦人，可能就會成為你的鄰居。

新巨輪試航 由我國中國造船公司建造，三日開始正式出海試車的四十五萬噸超級油輪珀瑪企業號，在海上試航時之雄姿。

吃香的國中畢業生

本報駐台記者：華彬

【台北通訊】一年一度的暑假又到了，放假是青年學生很感興趣的事。但是，對於應屆畢業生來說，學業告一段落固然值得慶幸，而將面臨的升學與就業的問題，又使很多青年學子感到困擾。

大多數國民中學、高級中學及大學的畢業生，都希望有繼續升學的機會，而他們之中，很多人是有機會如願的繼續進修，但由於名額的限制，也使不少人無法擠進較高學府之門，如因家庭經濟環境欠佳，或天賦不足等因素者，也祇好走上就業之途了。

政府於民國五十六年將國民義務教育，從六年（小學）延長為九年（初中）以後，到今年已有八屆的國民中學畢業生了，這些國中畢業生祇能有七成左右可獲得繼續升學的機會，其餘的除了做繼續升學的準備外，多數都會到社會上找份工作做，開始他們人生的另一歷程。

國中畢業的年齡，通常是十五足歲，這個年齡到社會上找事，除非家長的關係安排，一般人是會感到茫然的。政府為了幫忙需要就業的國中畢業生，從八年前第一屆國中畢業生開始，每年都有計劃的輔導他們就業，由於這些年來台灣地區工業迅速發展，各工廠都需要大量的初級人力，因此，國中畢業生願意就業的，到工廠去工作，絕不成問題，而且還很受歡迎。

但是，這些年來，卻產生了一個現象——國中畢業的女生，願意就業的，不僅有供不應求的事實，而且為各有關工廠大力爭取的對象，而願意就業的國中畢業男生，則愈來愈感困難，有一部分還找不到事做。

這一現象的形成，據負責督導輔導國中畢業生就業的行政院青年輔導委員會官員，到各地實際訪問後指出：女生之所以受歡迎，主要是女性的性情較溫順，工作也較細心，特別是紡織、塑膠等工廠，十五歲左右的女生，靈活手細，最適合操作有關機械和從事一些製品，而且她們多半為了賺一些嫁妝錢而來工作的，因此，她們到工廠就業後，很快就能適應工作環境，在管理上也較容易，尤其是她們的離職率很低，很能配合工廠營運的需要。

這位官員並說：澎湖地區由於缺乏較具規模的工廠，當地國中畢業生志願就業的，過去多到高雄、台南等地工作，近年北部若干很有規模的工廠，也派專人到澎湖「挖人」，而且很有成績。

原因是：過去高雄、台南等地的工廠，到澎湖向有意就業的國中畢業生「游說」時，最初開出的「條件」，是免費接待他們搭船到南部參觀遊覽三天，當然包括瞭解他們未來的工作環境情況。在北部桃園、中壢等地區的工廠，則以更佳的「條件」接待他們——由工廠供應來往的華航機票，到北部參觀遊覽五天，而且，工廠內的女性單身宿舍，還有冷氣設備，這當然更容易就吸引了澎湖地區的國中畢業女生，到北部來就業了。

至於國中畢業的男生，到工廠就業後，很多較大規模的廠商，除了照顧他們的食宿、交通、安全衛生、運動及旅遊等福利措施外，並與附近高級職業學校辦理建教合作，使他們一面工作，一面可以進修。但因若干年輕的小男生，性情尚不穩定，常有毆鬥事故發生，工廠在管理上頗感困難，又因男生從事呆板的操作工作，所得不多，學不到很好的技能，就容易不安於現職了，故離職率較女生為高，工廠在用人上就不得不有所考慮，亦使男生就業較為困難了。

這種現象的演變，對於政府輔導國中畢業生的充分就業，使人力資源的充分運用，有助於經濟的迅速發展，同為不可忽視的事。蔣總統經國最近在一次財經會談中，曾指示經濟部等單位，今後應協助工廠僱用男生，并由當地就業輔導機構及國民中學，協助工廠管理及輔導，以改善這一現象。

今年國民中學畢業生，共有三十三萬五千餘人，除了有廿三萬個升學機會外，將有十萬多人無法升學，其中志願就業而需政府輔導就業的，初步統計有六萬四千多人，政府就業輔導機構準備為他們爭取十二萬個就業機會，其中包括可參加職業訓練後再有就業的機會有一萬零二百四十五個。這樣的規劃，不僅可使志願就業的國中畢業生，得以充分的就業，對於促進國內經濟的發展，由於數萬個新生力量的注入，當有很大的影響。

此外，值得一提的是：目前國中畢業女生，平均每一人約有四個就業機會，不必為工作發愁；但是，大專學校畢業的女生，由於學歷較高、理想亦高，卻不容易找到適當的工作；特別是她們將屆適婚年齡，做不了多久就結婚，若干機構也不歡迎這種情形的女性，反而男性較吃香。這種現象，不僅造成了教育上的浪費，也增多了社會上的問題，政府實宜速謀有效對策予以改善。

中央日報在美獨立紀念日發表評論

責美民主立場動搖 造成政治道德分離

在自由世界領導及影響力因而被削弱中 「上海公報」爲慕尼黑協定後最醜惡文件

【台北四日法新社電】「中央日報」在今天美國獨立紀念日刊載了一篇社論，題目是：「美國的考驗：政治與道德不容分離」。

在台的美國人今天在此間慶祝，並由美國駐華大使安克志依循以「民調」的方式，在其官邸接待他們。

這個慶祝的酒會，祇激請了少數的嘉賓，這是近年來的一貫政策。

「中央日報」說：「美國當前最大的悲劇，乃是在民主自由基本原則上未能保守立場，於是形成政治與道德各行其是的分離現象。」

該報又指出：此悲劇的結果，是「美國的領導力與影響力漸在削弱之中，美國的亞洲友邦，對美國不再如過去之信任無間，而普遍存在着懷疑與明的保留態度，而美國的敵人，或如蘇俄與古巴，正採取日益趨緊的挑釁行動；或如中共，則以甘言利誘、軟欺硬騙的種種手段，要弄美國於股掌之間。」

又補充地說明：「所謂「上海公報」（由華盛頓和北平在一九七二年時簽訂），被史家評定爲自英國首相張伯倫與希特勒訂立「慕尼黑協定」之後最醜惡的、背信賣友的文件……（這個）錯誤的政策，至今尚未徹底檢討，及時匡正。」

俄附庸國內政部長 突遭青年槍手刺殺

行兇者先傷兩副官最後自戕

【莫斯科四日美聯社電】從高加索山脈區返回此間的外國遊客星期二日說：一名年青的槍手刺殺蘇俄阿塞拜疆共和國（蘇俄聯邦之一）的內政部長，然後他舉槍自戕。

又說：他們獲悉該名部長，據謠言上週四在其辦公室內被一名青年射殺，該青年首先槍傷兩名副官。

又說：這名蘇俄國家安全委員會深資的保安警官，立刻被人狙擊。而該名年青的槍手向自己開火後，其情況未明。

該共和國的主要官方喉舌「[illegible]周刊」於稍後經擴談寫地報導：「在執行任務時悲痛殉職。」

美「勞聯」主席指摘 共區人民毫無自由

【華盛頓三日中央社電】美國勞工聯盟主席米尼說，中國大陸的人民應該有權利決定他們自己的生活方式。

這位美國最高勞工領袖，評論蘇俄作家索忍尼辛上個月在哈佛大學發表的演說時，作以上表示。

米尼說：「問題是，蘇俄、中共、古巴以及其他極權主義國家的人民，是否能自由決定他們自己所欲求的生活方式的權利。」依他的觀點，這基本上是「人權、自由的問題」。

米尼此番談話，刊登在此一勞工組織每週發行的美國勞工聯盟週刊上。

美農業部官員親歷其境

大陸百物俱缺 有錢難獲配給

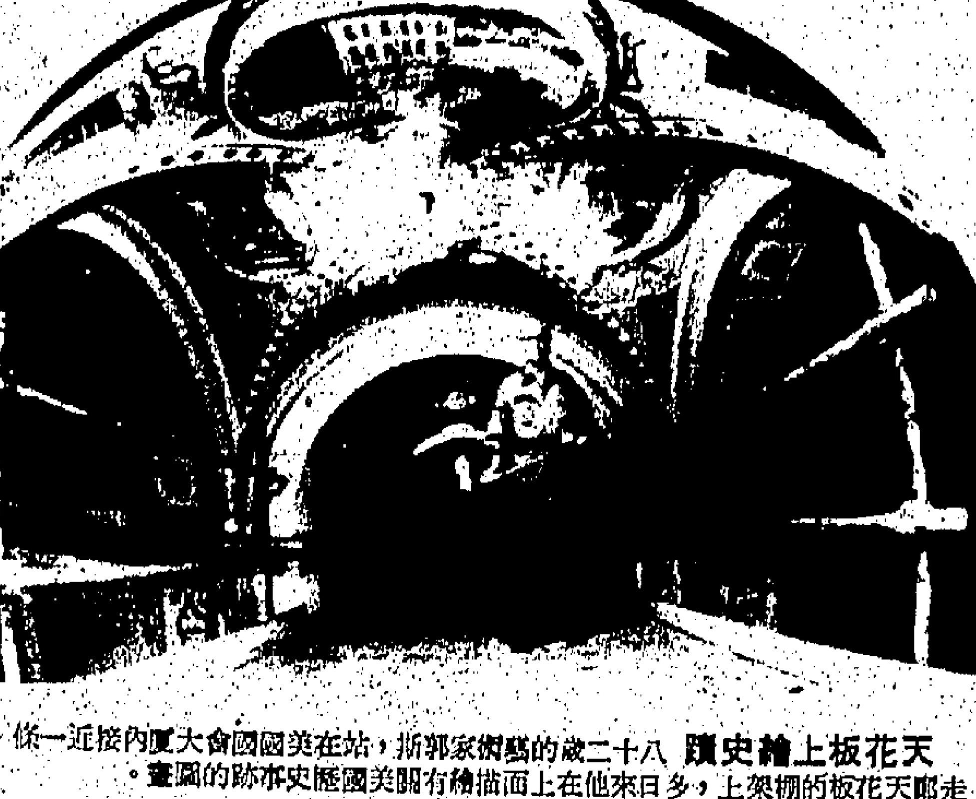
【華盛頓三日中央社電】今年元月訪問中國大陸的一位美國農業部官員說：中國大陸上的農民確有由於私人活動而獲得的收益，但是這種收入就購買力來說，卻幾乎毫無意義，因爲每樣東西都實施配給。

農業部技術援助專家史密分，在刊登於該部官方刊物「外國農業」本期中的一篇文章中寫道，中國大陸上的配給制，對可能的消費，實施強大的管制，因爲並非所有的物品如果想要就可以購買。

他說，不單是手錶、收音機、自行車和電視機之類的物品，甚至像米、肉和棉布等日常必需品，也實施配給。

[illegible]一些傭器機構的作息價爲二厘七。

據這位美國官員認爲，當此北平政權試圖改進大陸上農民生產力之際，它將必須修改這種配給制度，因爲生產力若改善以後，將會導致農民們吵着要求更多的消費物品。



天花板上繪史蹟 八十二歲的藝術家郭斯，站在美國國會大廈內接近一條走廊天花板的棚架上，多日來他在上面描繪有關美國歷史事跡的圖畫。

中共又訂工業卅條 力圖挽救企業矛盾

利用政治掛帥階級鬥爭排除異己

【中央社訊】中共近訂出個「工業卅條」的新花樣，已於最近通令大陸廿九個省、市、區的「黨委」和「國務院」「各部門」的「黨組」開始試行。

據中共三日廣播消息說：「工業三十條」是從一九六一的「工業七十條」和一九七三年的「工業十條」與一九七五的「工業二十條」等基礎逐步發展起來的。內容規定的條條款款相當廣泛，其中包括進一步揭批「四人幫」，整頓企業領導班子，實施廠長分工負責制，加強政治工作厲行節約，增加積累，開展勞動的競賽，遵守紀律，改變工作作風，實行「五定」和成立工業指揮系統，並規定把發展燃料、動力，原材料工業和交通運輸放在突出地位。

據觀察家在分析中指出：中共這一新花樣「工業卅條」實際上要利用「政治掛帥」和「階級鬥爭」來挽救各企業所存在的各種尖銳矛盾，並因受矛盾的影響，導致工業日趨萎縮的產品和越來越低劣的質量，以及消除隱藏在廠礦企業中不斷進行破壞的幫派異己分子。

中共原油輸出 拚命賺錢不擇手段 售予自由國家

【東京四日法新社電】「讀賣新聞」今日報導：中共正透過西方石油公司，將原油售予自由世界。

它說，中共原油甚至運往與它無外交關係的國家，由於運送的節奏甚快，故此該國政府現正研究在漢城以南一八七哩設立煉油廠的可能性。

該報引述韓國消息人士說：日本去年「秘密地」透過諸如海灣石油及無比等美國石油公司，輸入廿二萬至廿三萬噸中共原油。

去年韓國計劃從日本購買數千噸中共原油，然而上述計劃被政府當局阻撓，它祇准許國內投資經營的煉油廠直接輸入中共原油。

偉大線人 警探長伴

會供給情報 拘數十罪犯

【倫敦四日路透社電】二十名警方偵探人員今日保護要犯德華馬田的性命，因爲他是英國最近的偉大「線人」，他曾協助警方拘捕七十名刧匪及偽製鈔票者。

在過去數年來，馬田不斷提供重要線索給警方，使警方獲得連串「勝利」，將大量非法之徒繩之於法。

據一名偵探說：「不過，有人懸紅要他的人頭，因此，倘若他返回家中，一天之內，他就會遭人殺害。」

馬田是一名三十歲的鰥夫。由於怕遭暗殺，他不會返回其在充滿罪惡的倫敦東端家園。

現時，他被警方「藏於」一間秘密寓所內，並爲他製造新身份，俾能使他在外國建立新生活，因此，他將在短期內「失踪」。

一百廿四年前被賣爲奴隸 今年百卅六歲精神仍頗佳

美最老人瑞生辰 卡特致生日賀咭

【佛羅里達州巴拉四日美聯社電】一度爲奴隸的史密斯慶祝百卅六歲生辰，他的屋子裏堆滿了賀咭，其中一張是美國總統卡特及其夫人致送的。

史密斯是美國當今最老的人，他自稱年青時遭奴隸商人綁架，從賴比瑞亞運到美國紐奧連斯販賣，時爲一八五四年七月四日。

他已忘記自己出生日期，後來將這日子定在七月四日美國國慶日。林肯解放奴隸後，他才重獲自由。

如今，史密斯年紀老邁，說話也含糊不清，但當記者詢問他的年紀時，他抖擻地說：「廿二歲」，聲調清晰均衡，雄壯有力。

前總統嚴家淦 續任文復會長

【台北四日中央社電】中華文化復興運動推行委員會會長，前總統嚴家淦[illegible]總統核定，仍請嚴會長繼續擔任，他並於今天主持了文復會三十五次常務委員會。

嚴會長在致詞中勉勵全體工作同仁，一齊努力，致力文化復興的工作，達成總統蔣公創立文復會，復興中華文化的期望。

矯正人造衛星 藝術家想像下的長程操作系統，可以矯正和安定人造衛星及太空船的運行軌跡，太空實驗室說就依此道理系統矯正。

京都大學胸肺科教授證實

蛾與蝴蝶帶變態因子 引致人體變態性哮喘

【日本京都四日法新社電】此間今天說，蛾和蝴蝶，均足以引起人體變態性哮喘。

京都大學胸肺科教授大島在此間召開第十三屆胸肺科大會上，報導他在這方面的研究成果。

他說，有三分之一的變態性哮喘，顯然係由蛾或蝴蝶帶有變態因子，進入人體所引起，正如塵埃、花粉、菌類等係引起哮喘的主要原因一樣。

他說，他曾與研究科學的同僚，將取自蝴蝶和蛾的變態物質溶液，注射在患哮喘症病人的血中，進行接遊反應的試驗。

結果顯示接受蛾粉注射的六十六名病人中有三十七名，顯示正性反應；在六十六名接受蝴蝶粉溶液的注射的病人中，有三十四人產生正性反應。

轉讓聲明

茲遵照香港法例第四十九章防範生意轉讓詐騙條例通告如下：轉讓者：建邦電器製造廠（KIN PONG ELECTRIC FACTORY）[illegible]

一九七八年七月五日

出讓人代表律師方行梓律師行啓

地址：香港德輔道中120號香港商業銀行大廈四樓

機器用具設備及附屬零件與原料轉讓聲明

茲遵照防範生意轉讓詐騙條例第[illegible]章之規定，特此聲明 STANDARD COTTON WEAVING MILLS COMPANY LIMITED [illegible]

一九七八年七月五日

出讓人代表律師黃允熙律師事務所 地址：香港皇后大道中29號華人行七〇五室

承讓人代表律師胡百全律師事務所 地址：香港太子大廈一二二五室

ROSARY GIRLS' COLLEGE

玫瑰書院通告

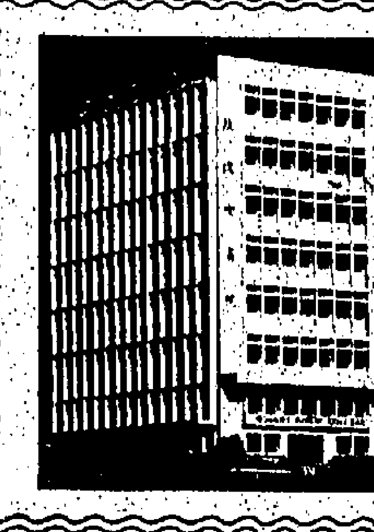
招考新學年各級女生

班級：英文中學F.1至F.5（三年政府補助）

報名：即日起（考試日期在校內公佈）

校址：香港堅道97號。電話：5—244787

（3,4,12,13,23A 23B 及103各線巴士直達）



日晚報联刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報

合共收費三十五元 連刊七天

如登兩段位，每天日晚報

合共收費七十元正 連刊十四天

上期收費·不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限

啟事及醫類除外

政府註冊 不牟利

樂道英文中學招生

班級：英文部F.2—F.4 中文部中二—中四

試期：七月八日（星期六）上午九時

校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）電話：③○三四一七六、③○三三九四七

本校可以升中學位全部由政府分配不再招生凡K1、K2、K3、K6、K8學校網升中生欲轉讀本校者須於七月廿七日以後來校辦理入學手續。

校董：孫秉樞 李倚桃 洪懋濟 潘天榮 林思顯 黃若樂 伍健平

校長：盧世農

維新英文中學（油蔴地）招生通告

本校即日開始接受一九七八—七九年度新生入學申請。

（一）英文部：F.1—F.6

（二）中文部：中一—中六

（三）考試日期：七月八日（星期六）下午二時

（四）本校爲政府派位中學，由教育司署直接分派中一及F.1免費學位。

（五）凡未有參加派位之中一及F.1新生，經取錄後，可申請本校助學金。

（六）欲轉本校就讀之F.2、F.3政府受助生，可代申請減免學費。

校址：九龍油蔴地彌敦道483—485A號

電話：三—八八二六九二 三—三〇五七四一

校長：周覺識

最可靠的哮喘藥 得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，銷數最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點。下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：哮喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

每瓶六十粒庄，售價四元，港九各大藥店，均有代售，香港文咸東街唐拾義藥廠發行

基督教挪威信義會 慕德小學幼稚園 招寄生

①學制——全日上課免學費教導認眞

②招考班級——幼兒至高班（三歲以上可入宿）小學一至六年級

③宿舍——分男女宿舍專人護理

④報名——即日起到調景嶺本校辦理

⑤考試——報名時通知

⑥交通——九龍彩虹總站90號巴士直達 香港西灣河碼頭合成泰小輪

⑦校址——九龍調景嶺第八區

⑧電話：K481506（日）K480600（夜）

⑨膳宿費：小學140元 幼稚園170元

註：本校各級七月卅一開設暑期補習班

眞善美小學暨幼稚園 招寄宿生

花園別墅·最佳設備

管教食住·盡善盡美

校址：青山（屯門）利發別墅

電話：⑫八一八五二八

亞比林哥無綫電學校

暑期無綫電工程速成科

學費25元免費發給書籍器材選時間返校上課三天暑期內可學會原子粒收音擴音機

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月卅一日開學

無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 七月卅一日開學

船舶電台電訊科九月四日開學 保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483 K789115即免費寄上

獨立唐樓

油蔴地廟街215號近佐敦道

地點旺盛 一梯一伙 材料上乘 年期長久 分層出售 十年付款 兩房一廳 十四萬餘 尚餘數層 欲購從速 快將入伙

洽購處：成昌建築工程有限公司

香港砵甸乍街30號八樓702室

電話：H260751·K842657

台灣首飾

珊瑚 瑪瑙 台玉 寶石 雲石 黑玉

款式高雅·名貴大方

台灣民生公司

四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

全港九中西藥店均有介紹

唐拾義久咳丸

澈底消滅咳嗽！

各種咳藥比較 牌子最老·功效最好·銷數最多

調整售價每瓶三元 港九各地藥店均售

香港文咸東街唐拾義藥廠發行

原日廣州許仁醫院院長創製

許仁補腎丸

補腎藥王

專醫男子斷弱·有心無力·工作過度·子嗣艱難·耳鳴昏花·夜多幻夢·腰酸背痛·神經衰弱·腎部疾病·先天不足·記憶衰退·體弱無能·水火不濟·發育不全·後天失調·未老先衰·氣血兩虧·不論如何嚴重·久患殘疾·一經服用·保證藥到回春·轉弱爲強·百發百中·奏效如神

五十九庄每盒只售十元·一百二十九庄每盒廉售弍十元

各處藥行均有代理（總行）彌敦道四九一號三樓電話③851496（總代理）大道中正興電話③820230

ROTARY 強度特冷

SA 85B型

冷量 一匹馬力

體積 13-11/16 x 20-19/32 x 19-3/8

三洋旋轉式壓縮冷氣機

三洋冷氣機馬力由一匹至兩匹半任君選擇

SANYO 電話：5-245114（7綫） 營業部電話：5-452056

遠誠三洋冷機工程有限公司

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

佛教僧伽會主辦不牟利

能仁書院招生

校址：九龍務校角道三三五—三三九號

電話：三—八六六七八八 三—八七七三九一

全部教室，冷氣開放。

大專：文學院——佛學、哲學、文史、英文、社教、社工、藝術各學系一年級新生及二、三年級插班生。

商學院——工商、銀行會計兩系一年級新生及二、三年級插班生。

工學院——建築工程學系（土木工程組、建築工程組）一年級新生。

大預：中大班F.6 L文、理組新生。港大班F.6 L文組新生。

報名：即日起每日上午十時至下午八時，星期日及例假休息。

資格：大專——持有中學會考五科（包括中英文）合格證書，並修完中六或英中六課程一年，有認可文件者。大預——中大班須持有中學會考五科（包括中英文）合格，內有兩科C級以上者。港大班須持有英中會考合格證書，並有五科總分在十九點以下者。

考試：大專——八月廿六日上午九時，一天考完。大預——九月二日。

上課：大專定九月十一日，大預定九月四日。

附註：①大專課程完備，名師任教。②分日夜兩部上課。③設多種獎助學金，貧寒清貧優秀學生申請。①修完大專規定課程，可升英國著名大學深造。

「簡章備索」

新亞研究所招生

一、本所招收有志研習下列各專門學術之研究生：中國哲學思想、中國歷史文化、中國文學與文字學。

二、投考資格：大學或獨立學院或專上學院畢業。

三、研習年限：二年，期滿經考試及格給予本所畢業證書其成績優異者得由所聘用。

四、報名：七月四日起至七月二十日止（星期日及例假休息）。

五、考試：七月廿二日、廿三日、廿四日。

六、地點：九龍農圃道六號本校（請由天光道校門進）。

七、助學金辦法：家境清貧學生得申請助學金，最高額每學年港幣陸千元。

簡章備索

代所長：嚴耕望

申請歸化英籍啓事

許金伶（HSU KAM LING）又名許金伶（SHEILA HSU, HUI KAM LAN）現住香港九龍官塘月華街五十三號月華樓二樓D座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

楊天祥（YEUNG TIN CHEUNG）現住香港[illegible]第十七座五樓五十三室現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

眞正醫治 神經衰弱

男性衰退

消失、消耗過度、閃光消失、有心無力、全失樂趣、心跳失眠、夢多頭量、腦眼胸腎、腸胃失調、記憶退化、門診

時間：上午十時至晚八時，星期日下午休息。院址：九龍旺角新塡地街[illegible]號[illegible]樓，近彌敦道口

麥氏針灸學院院長麥堅盛親自主診

經中英政府註冊化驗無毒發給證明

萬壽無疆寶 瑞芬氏 廣嗣藥露

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

外療固本

總代理惠民藥行

皇后大道東廿四號二樓 電話：二七二三〇二

巴士頻頻失事

比較去年同期增加二成 交通當局表示已加注意

【本報訊】鑑於近日交通意外有急劇上升的趨勢，尤其是巴士及的士不斷失事，有關方面認為當局對此現象應加重視。

據香港汽車會主席戴來昨日透露，本年首季的交通意外數字較去年同期增加百分之十四，更令人担心的是公共車輛失事率甚嚴重，每一千輛巴士中，有一百二十部出事，較去年增加二成，而每一千輛的士及紅牌，則有一百部車輛發生意外，比上年增加三成，小巴每千部中亦有六十六輛出事，比去年增加一成。

他表示，巴士與的士的行走路途雖然較長，但若以每千輛奇數計算，汽車失事率將可能更多，這是使市民憂慮。

交通部一名發言人昨日稱，該部門已嚴密注意此一情況發展。但在審核失事報告前，甚難對任何一方提出指責。

連續多宗巴士失事中，最嚴重的是週日葵涌道天橋雙層巴士翻側事件，共有三十人因而受傷。至現時為止，仍有十人需要留醫，一名十六歲小童更一度情況惡劣。

警方現已對該宗車禍進行調查，並預料於兩日後將報告呈交交通部。

造成車禍的原因包括多種，零件欠佳，司機或行人之錯失，行車址及道路之情況，均會嚴重影響行走中車輛。

目前日見轉壞的情況，已引起道路安全專家之關切。

前道路安全委員會主席黃與華強調，這種現象需加緊解決，因為巴士代表本港最大宗交通工具。

黃氏建議當局與兩間巴士舉行會談，尋求解決辦法。他指出巴士司機的經驗和技術是十分重要，公司應對他們嚴加考驗。

黃氏又指出，警方是唯一對交通失事作出調查部門，他們應儘快完成報告，以便採取適當步驟處理所有意外事件。

自兩年前起，交通部為便於巴士公司較易招請司機，發出駕駛巴士牌照的要求已降低不少。但大部份司機，仍不甚巴士公司工作，專門駕駛大型貨車，因可獲較高薪金。

鑑於此種情況，交通部唯有再降低考試資格，准許只有一年駕車經驗人士投考。但交通部指出，實際情況上，巴士司機「荒」並未解決。

發牌組一名官員指出，在兩間巴士公司招聘足夠人手前不可能將條件收緊。

最近數字顯示，今年首的四個月內，涉及巴士的交通意外數字達到六百，這較去年同期增加百分之二十。

清拆秀茂坪木屋 建第二期順安邨

【本報訊】房屋署人員開始清拆秀茂坪道一帶的木屋，準備將該地盤作為興建順安邨第二期之用。

受清拆的建築物共三百四十九間，有二百零四戶，總計六百八十九人。另外，有少數的商戶、工場、養豬場、雞場、菜地。由於木屋依山而建，故此清拆工作需要數日才能完成。

有一百六十四戶木屋居民共五百零一人，獲配往臨時房屋區，大部份入住鄰近的康寧道臨時房屋區。為了協助住戶搬遷，每戶可獲由六百元至一千元的搬遷津貼，根據他們家庭人數多寡而定。支付符合資格的商戶及農戶的恩恤現金津貼共達二十一萬三千一百一十元。

順安邨第二期將有住宅大廈六座，不同大小的住宅單位二千七百個，可容二萬一千人。邨內有一個商業中心、學校、福利設備、一個停車場及一點四公頃的康樂場地。

順安邨和別的新型屋邨一樣，設有與車輛分隔開的行人路。

順安邨第一期包括可容一萬九千人的三座大廈，建築工程接近完成。到一九八一年六月全部落成時，整個順安邨將有住宅大廈九座，居住單位六千六百個，可容四萬人。

圖為準備用作興建順安邨第二期的地盤，正進行清拆木屋的工作。

香港商科語言書院 商業全科擴班招生

香港商科語言書院，為應本港學生利用暑期進修之需要，特於六月份將原有之商業全科班擴大學額，由於報名人數眾多，瞬即滿額，致使部份已報名者無法容納。據悉，該校現已遵照董事會決議，由七月四日起加開新班。逢星期一至六，每日上課三小時，分早、午、晚三個時間上課，以利便學生選擇。

學習科目包括：初級英文速記、出入口文員實務，商業信札，英文打字全科，英文會話等實用課程，均由經驗教授及現職洋行專才，根據實地就業上之需要而編撰，扼要濃縮，使學者能在三個月之進修期內，學成專才，達到即學即用，加入工商界為字樓服務。

欲知詳情，請撥電三：八五八四四〇，三：八五九三六四，五：七九六八三五或逕往該校查詢，地址如下：九龍旺角彌敦道六〇三號新興大廈五樓，九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈五樓。香港灣仔軒尼詩道四三九號香島大廈二、三樓。

看更人自刎 倒斃地盤小屋

一名地盤看更，昨晨倒斃於一地盤內，警方派出警犬到場調查，後證實為自殺案。（本報記者呂國樑攝）

【本報訊】一名地盤看更，昨晨被發現陳屍於茶錦公路石崗村一地盤內，頸部有三處傷痕，後經法醫官檢驗，證實無可疑之處，警方列為自殺案。

死者名葉水，五十七歲，在新界茶錦公路石崗村朱祥興建築地盤任職看更。昨晨七時許，一名朱姓地盤紮鐵工人，發現死者倒斃於地盤之一間小木屋內，於是報警。

警方據報，立刻前往現場調查，初步發覺死者頸部有明顯傷痕，而屍旁有一把染有血漬的菜刀，而上身赤裸，下身紙穿短褲，但死者身上三百餘元現款及手錶一個則未有失去。

、至今晨八時，死者的屍體被移去，軍部派出軍犬協助調查後經法醫官驗屍，證實死者是自殺致死，警方將案列為自殺處理。

涉嫌箍死胞兄 青年尚未落案

【本報訊】因救父而涉嫌箍斃胞兄的青年黃錦濤，目前仍以一萬元現金担保候訊，警方現時仍等候律政司的指示，始決定是否落案起訴。

該宗命案的死者名黃錦輝，據其家人稱他不但染有毒癖，有多次案底，還喜歡賭錢，完全不事生產，向家人索錢揮霍。上月廿八日晚上，死者向老父索錢不遂，持刀恐嚇要追斬父親，兩個弟弟見狀，立即上前制止，其中一名弟弟錦濤，情急之下，以雙手緊箍兄長頸部，混亂中長兄暈倒地上，家人報警將他送院後，證實經已斃命。

周生生集團 餞別阮維熊

【本報訊】周生生集團有限公司董事局於六月廿七日假座尖沙咀國賓酒店清宮廳設宴，為阮維熊董事舉行餞別儀式，由董事長周君令主持並代表公司致送紀念品。

阮先生學識廣博、經驗豐富、為人和藹、知交甚廣，該公司成為公眾公司以來，阮先生在董事局不遺餘力，貢獻良多，深受同寅敬愛，現以健康關係於任滿後不再接受重選連任，公司當局深覺可惜。

圖為董事長周君令向阮維熊董事致送紀念品。

金禧事件大請願 獲准本週日舉行

【本報訊】曾被警方禁止舉行的「金禧事件民眾大請願」，經已獲警務處批准，將如期於本週日（九日）下午一時至三時舉行。這是繼五月廿八日維園民眾大會後，另一個支持金禧師生家長爭取復校的龐大行動。

有關此次大請願的海報及傳單等宣傳品，亦已送交民政署審閱，獲得准予張貼派發。

在上星期，警務處曾以請願行動未經申請為理由，禁止原訂在上星期日舉行之請願行動，並一度知會所有警務人員，拘捕任何派發有關請願行動傳單之人士。事後，經主辦團體向警務處交涉，雖獲得在有條件的情況下舉行，但主辦者認為時已太急迫，於是決定押後至今個星期日舉行。

今次請願行動之路線及程序，是由主辦的八個支持金禧師生行動團體與警務處共同訂出。所有參加者需於下午一時到天星碼頭東側愛丁堡廣場報到集合，然後列隊沿警務處批准的路線，經皇后像廣場、銀行街、炮台徑，至政府合署停車場。全部請願者到達政府合署停車場後，再由五十名代表前往港督府及主教府遞交請願書。請願後，參加者將沿原來路線返回愛丁堡廣場，最後散隊。

據主辦今次請願行動之團體表示，他們就今次之行動，向英、美、加等各地海外團體發出通電，並邀請來電支持，同時在當地採取適當行動。

此外，該等團體亦就英國聯邦事務大臣答覆國會議員比利對金禧事件質詢的內容，指為不符事實。據聯邦大臣表示：教署決定封閉金禧中學時，曾諮詢香港教育專業人員協會，胡振中主教亦曾會見該會代表，且目前仍保持接觸。但教協會表示，上述的答覆是完全不符合事實的。教署與胡主教從未與教協會作過有關金禧事件的商討，直至目前仍是毫無接觸。教協會已致電比利議員，請託對此不符合事實的答覆加以追究。該會還寄去自去年六月以來教協會有關金禧事件的文件，請求英國國會注意職工會在香港全不受到尊重的現象。同時，自金禧事件以來，張貼海報的人士屢受拘捕阻撓，有關資料亦一併寄出，希望英國國會亦加以重視。

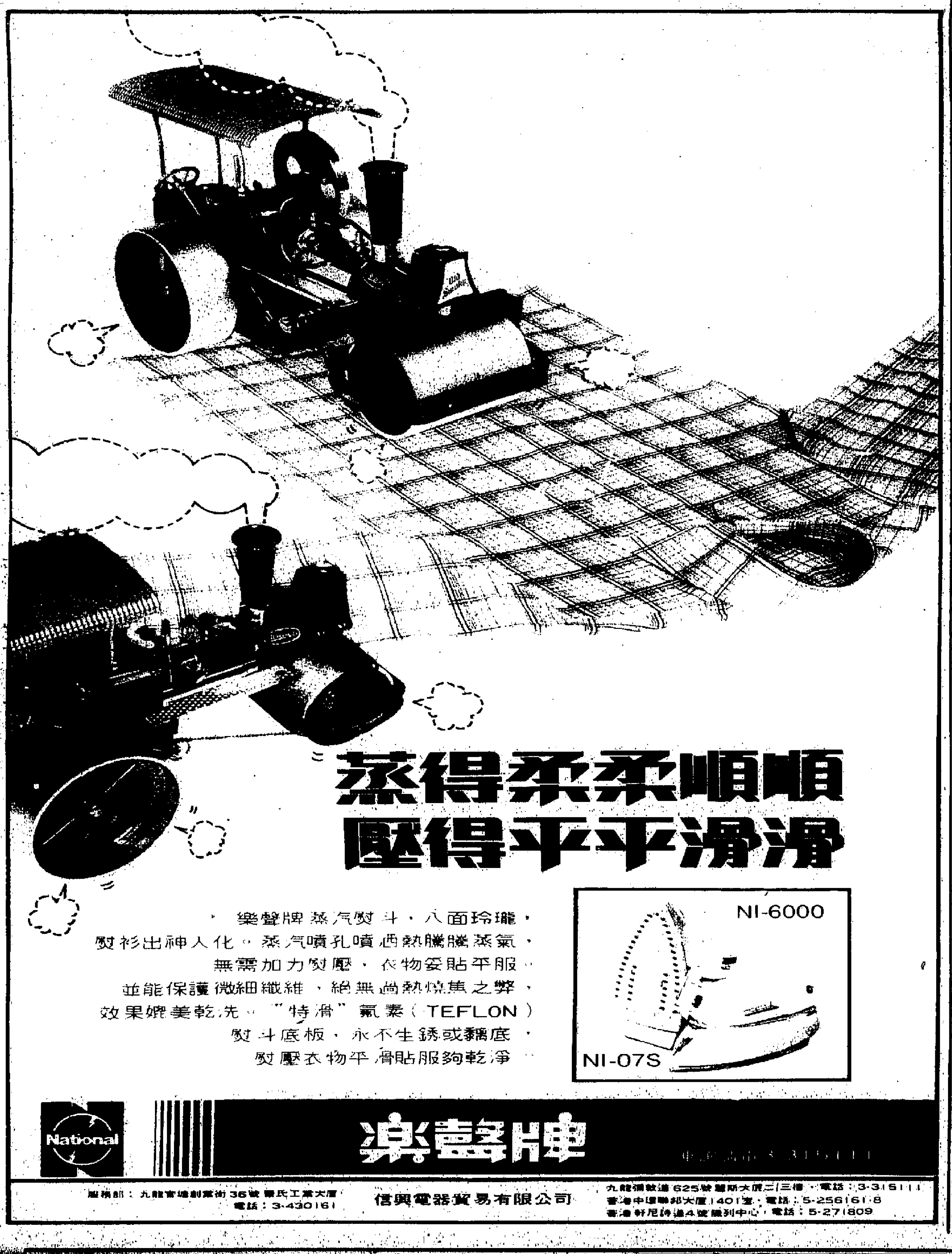
他們並表示，港督已於昨晚離港返英渡假，至下月中才返港。但金禧事件三人調查委員會，原定於本月底向港督呈遞報告書，屆時港督尚未回港，則報告書由誰審閱而作出決定？港督在留英期間是否會與目前已在英的兩名金禧教師代表接觸？這都是他們所密切注意的。

張貼支持金禧標語 七名港大生 獲不予起訴

又訊：七名由於張貼支持金禧師生復校標語而被警方拘捕的港大學生，經律政司考慮後，決定將他們撤消控罪，不予起訴。

該七名港大學生，是於上月中旬，分別在中區及街頭張貼支持金禧中學師生復校海報時，被警方拘捕及落案。其中四名學生，於昨日前往警署簽到時，獲警方通知，他們將不會因張貼標語及海報事件而被起訴。

警方發言人表示，今次的撤消控罪行動，是經由律政司考慮案情後所作出，警方並表示另外三名被拘捕的港大學生，在今晨前往海旁警署報到時，亦將會獲通知不會受到檢控。



鑽石山元嶺木屋大火 四團體派賑款 每名災民百元

火燒災民唐太及其家翁唐一原在領取救濟金後，接受記者訪問。（本報記者林社旺攝）

【本報訊】九龍鑽石山元嶺木屋區大火災民，昨日下午三時，在元嶺街坊福利會內接受四團體派款救濟，每位災民共領得救濟金一百元。

昨午派款救災團體計有元嶺街坊福利會派與每位災民二十元，省善真堂派每位災民十元，民政處派每位災民五十元，潮商互助會派每位災民二十元。

元嶺街坊福利會理事長劉棠垣表示：現在已接受登記災民，共來自六十九個家庭，包括男子一百一十四名，女子七十六名及五十五名兒童共二百四十六人。據悉，一九六四年前入住的居民可獲登記搬往公共屋邨，而在一九七六年六月前入住的居民，只能登記徙入安置區。

劉理事長說，房屋署只答應給受火燒毀的工廠商戶金錢賠償，而欲獲分配營業舖位，則沒有可能。

當問及在場接受救濟金的唐太時，她痛哭流涕地說：今次她損失嚴重，因本身在木屋區內經營的光榮鞋廠，整間被燒光，損失約四五萬元，又火災當日，因火勢太猛，來不及收拾東西，只能與五子女及一位七十四歲老爺唐一原逃離現場。更禍不單行的，她的丈夫於二個月前，在元嶺附近馬路被車撞傷，目前尚在醫院留醫，傷勢頗重。

又據元嶺福利會一位理事表示，目前被安排棲身大埔村街坊會學校的百多位災民，因該處地方太窄，故今早上午將會由房屋司署安排下，用專車送往[illegible]居住。

鑽石山元嶺木屋區大火災民在該區街坊福利會接受救濟金情形。（本報記者林社旺攝）

香港學校舞蹈團 廿一日赴加演出

【本報訊】一隊由二十名成員組成之香港學校舞蹈團將於本月十五日（星期六）下午七時在大會堂音樂廳演出精彩的中國傳統舞蹈。是次表演名為「東方舞之夜」，乃該舞蹈團代表香港前赴加拿大愛蒙頓參加英聯邦嘉年華會前，為本港人士而設之惜別預演。票價分三元、五元及七元三種，現時已在大會堂票房開始預售。

他們將於七月二十一日乘坐加拿大航空公司班機離港赴加。加拿大航空公司為此次文化交流活動的贊助機構之一。

由於該團將於兩週後離港，目前正加緊排練，每星期練習三次。

該團領隊何煥賢小姐今日（三日）表示：「本團共選出中國傳統古典及民族舞蹈十六隻，以備演出，其中只有六個項目是由男舞蹈員參與演出，所以，本團共有十五位女團員和五位男團員。」該團在英聯邦嘉年華會演出後，將於八月中前往溫哥華表演，然後啟程返港。

圖示加拿大航空公司香港及澳門區營業經理杜中華，正向代表香港參加在加拿大舉行的英聯邦嘉年華會之香港學校舞蹈團團員，講解有關加拿大的特色。

航空會女賓夕 加插時裝表演

【本報訊】香港航空華員會日前在假日酒店舉辦女賓夕，以聯絡航空界同業之友誼。

在女賓夕舞會中，加插以「昨日、今日、明日」為題的時裝表演，並由穠穠時裝公司借出最新服裝展出助興。

圖為模特兒蘇珊娜（前）及杏碧芳（後）參加演出的情形。

跑鵝坊會 暑期活動

【本報訊】跑鵝區街坊福利會，為使青少年在漫長的暑假期間，能利用餘暇，歡渡愉快的假期，特舉辦各項有益身心，健全思想之康樂活動，現已籌備就緒，時間定由七月廿四日起至八月卅日止，內容豐富，技術性的項目有：英語輔導組，裁剪研究組，編織指導組，插花藝術組，以上項目，均免費教導。戶外活動的有：新界暢遊日，烏溪沙青年夏令營，營內並設有多項比賽節目，包括籃球、足球、游泳、燒烤、野火會等，多采多姿。凡居住本區內之青少年、坊眾等，歡迎到會索取表格，踴躍報名參加。

中國文協 免費招待 電影欣賞

【本報訊】中國文化協會於六月廿三、廿四、廿五一連三日舉辦之電影欣賞會放映彩色紀錄片「我們同在一起」及我中央電影製片公司出品由劉家昌導演，柯俊雄、張艾嘉主演之劇情片「梅花」極受歡迎，由於入場人數過多，該會除於六月廿五加多一場招待各界人士，其後到該會索取免費招待券者仍絡繹不絕，現文協為招待向隅觀眾起見，特定七月八日（星期六）下午二時半再放映「我們同在一起」「梅花」影片一場歡迎各界人士索取免費入場券，該會電話為三一二四三二六號。

山葉電子琴比賽 兩組優勝者誕生

山葉電子琴比賽，高級組冠軍陳百強。

【本報訊】第九屆山葉電子琴公開比賽音樂節總決賽，昨假利舞台隆重舉行，六名決賽者角逐本年度全港電子琴界的最高榮譽——山葉電子琴大賽高級組冠軍，比賽結果如下：高級組：冠軍陳百強，亞軍陳家美，季軍周敏聰。初級組：冠軍曹恩欣，亞軍辛敏儀，季軍楊凱欣。

各優勝者之表現均異常突出，尤其是高級組冠軍，演出更具水準，將會代表本港參加七月底在新加坡舉行之東南亞區山葉電子琴大賽，如果演出優異，還有機會代表東南亞區參加今年十月在日本舉行之國際電子琴大賽，此為每年一度之國際樂壇盛事，屆時不單可以爭取更多演出經驗，更可與國際著名的電子琴家互相切磋和一較高下。其他優勝者亦獲得通利琴行禮券、銀杯及獎狀。

達誠三洋電器公司 設宴款待各經銷商

【本報訊】近日熱浪迫人，一般家庭均添置若干夏季家庭電器，以抗炎夏，如冷氣機、電風扇及雪櫃等。市面上眾多之電器牌子中，各類產品銷量之表表者，首推三洋，因為該廠維持一貫生產宗旨，各種貨品性能卓越，款美耐用。故各電器經銷商更賣力推薦給與客戶，銷量迭破最高紀錄。

達誠三洋電器有限公司為酬謝港九各經銷商支持雅意，歷來均與彼等保持密切關係，間接上對客戶之服務，著實提高不少，該公司除不斷招待彼等旅遊世界各地外，每月更舉行聯歡聚會，借此以示謝意及作業務商酬，前（三日）晚又假座北角新都城酒樓夜總會，設宴免費招待電器經銷商七百餘人，各同業濟濟一堂，相聚甚歡，席間開懷暢飲，更互相交換業務上之意見或加強對客戶之服務等，賓主盡歡，場面熱鬧。宴後各經銷商更獲贈名貴禮物，留為紀念。

圖為達誠三洋電器經銷商飲宴時攝。

下年度成人教育經費 計劃增至千六百萬

擴大學額開新課程 推廣至新界四個新市鎮

本報特稿

教育司署成人教育組，計劃在下一學年度，將成人教育經費，由一千萬增至一千六百萬，擴大學額，增設一些地點及教學設備，增加多項新課程，以應付市民日增的需求。

一位教育司署發言人接受本報記者訪問時表示，由於近年本港經濟迅速發展，國際貿易蓬勃，工商界紛紛採用新的科技以適合現代社會的需求。因此，對在職人士的學識水準及科技知識要求，亦隨之提高，為了適應社會轉變，進修在職人士，利用工餘時間，參加由政府成人教育辦的學術及技能訓練班來充實自己。申請的人數，遂年有增加。

在一九七七至七八年度，申請就讀政府成人教育課程的人數，共約有廿五萬人，而實際取錄人數，祇有六萬人，即每四人中祇有一人取錄。為了應付日益嚴重的需求，同時擴充服務，教育司署成人教育組，計劃在九月份開始的新學年度，將成人教育經費，由今年的一千萬增加至一千六百萬元，用以發展成人教育課程之設備及上課中心。擴大招生人數，以滿足市民之需要。

此項新計劃，包括在沙田、荃灣、屯門及香港仔等四個新市鎮，開設多個新的成人教育中心，在預期中，學術性之課程，學生人數將增加百分之十，技術性訓練課程，將增加達百分之二十。

教育司署成人教育組，最初成立於一九五四年十一月，當時設立的教班成人普通教育班，專供一般勞動工人在工餘進修。時至今日，經過歷年不斷發展，已成為一完整的教育系統，由最基本之鄉村識字班，以至小學、中學及大專教育，式式俱備。

目前，成人教育組開辦的夜學課程，包括有成人普通教育班，成人實科教育班，英文專修班，初級夜中學，夜中學，成人中文夜中學教師專修班，官立中文夜學院及成人教育康樂中心。

現時，港、九兩地，共有一百四十一個成人教育中心，大部份集中於各區的政府社區服務中心及各志願機構中心內，祇有十五個是設在正式學校內。本學年內，共有六萬人在各區的成人教育中心上課，其中二萬二千人屬於學術性之班別，其餘三萬八千人接受技能性之訓練課程。上述之課程，有百分之七十，在學員修畢全部規定課程後，將可獲得頒發證書。在師資方面，目前共有一千三百五十名各科專師及輔導員，他們全部都是屬於兼職性質。

至於官辦夜中學與私人設立的夜中學的分別，主要在學費方面，政府夜中學由於由政府興辦，所以收費較廉，但不足之處，是官立夜中學，在理科課程方面，如化學、物理及生物三科，由於經費關係，並沒有實驗室供學生上課使用，因此所提供課程之內容，純以理論性為主。故亦為部份人士轉讀私立夜中學之原因。據統計，每年約有百分之十至十三之成人教育學生在中途退學，一般原因，大都是因職業，搬遷，交通等問題。

總而言之，政府擴大成人教育，一方面是應今日現代社會之需求，提高市民之學術水準，協助因貧苦或工作關係而輟學之人士，以獲得繼續進修之機會，同時亦為港府所開明普及教育的一項進一步發展。

販管隊九月解散

以一般小販事務隊代替 當局強調盡力顧及隊員利益

【本報訊】市政局與政府已決定解散小販管理隊，該隊擁有隊員二百一十八人，目前只在港島執行職務。

市政局已同意將目前的六隊一般小販事務隊逐步擴充到十二隊，整隊人數將達一千四百四十人，分別在港島及九龍執行一切有關小販管理的職務。新界方面亦將採取同樣措施。

小販管理隊將會在九月至明年三月的一段期間內解散，而將募一般事務隊員的初步工作現已展開。

市政事務助理署長(港島)裴毓昨日與小販管理隊代表會晤時將有關該項決定通知他們，及將詳細說明理由的信件交給每一位隊員。

其中一封信件稱，署方於四月舉行的一次會議後曾慎考慮小販管理隊代表提出的問題。其中一項問題為關於他們職業前途。裴毓助理署長昨日答覆稱，部份隊員可能希望加入一般小販事務隊伍，他表示希望較為年青的隊員能夠繼續留在市政事務署工作以致他們實實的工作經驗不致浪費。

署方提出保證稱，部份隊員希望担任其他政府工作者署方將盡辦法替他們找尋適當工作。如果較為年老的隊員選擇退休的話，署方將會跟市政司署商討可以批准他們退休的條件。

裴毓助理署長在昨日會議上再三指出署方將盡能力顧及全體隊員的利益。

在未來的數日內，市政事務署及布政司署人員將分別訪問各地區討論該隊隊員所提出的任何個別問題。

市政事務署在市區處理有關四萬五千名小販及新界二萬名小販的種種問題，房屋司署負責管理邨內小販的事宜並未計算在內。

小販管理隊將隊員遭遇到困難主要係因警務署及其他紀律性部隊提供更好的待遇條件，而問題是要有足夠人數並非需實業，因此署方現時集中招募一型式的執法隊伍隊員組成一般小販事務隊。

裴毓助理署長稱讚該隊自從在一九六〇年成立以來，經常在困難環境及人手不足情形下執行任務而有優良表現。

浸會與美大學 交換講師學生

【本報訊】香港浸會學院與美國俄亥俄州瑪倫大學的交換講師計劃已實施一年，成績美滿。此外，浸會學院由今年開始與美國德州貝勒大學亦進行一項學生交換計劃。

據悉，浸會學院在七七年與美國瑪倫大學成立一項交換講師計劃，以助教學經驗交流，促進雙方教育發展，並增加與海外大學的合作。去年，瑪倫大學派畢業於美府美國大學的史丹利博士前往浸會學院教授歷史及社會福利課程。

而該校則派社會及社工系講師黃枝連先生往彼邦講學，現二人已分別返回原校服務。

瑪倫大學將於新學年選派該校藝術系主任麥理教授來港為浸會學院在教育藝術系科目，而浸會學院亦將派其宗哲系講師曾立存君前往瑪倫大學任教。

此外，浸會學院於本年三月已與美國德州貝勒大學正式簽署一項學生交換計劃合約，以廣學術交流。貝勒大學每年將派兩位成績優異的研究院畢業生在該校任教，並提供兩個獎學金額予該校兩位成績優異的畢業生攻讀碩士課程。

即將由貝勒大學來港任教的為宗蔡霖先生夫人，彼等將分別在浸會學院史地科及學上一年制課程，而浸會學院工管系及社會社工系的畢業生游榮君及鄭維理君則獲獎學金並將前赴貝勒大學研究院深造。

收回大道中文咸東街八樓宇 興建新上環街市

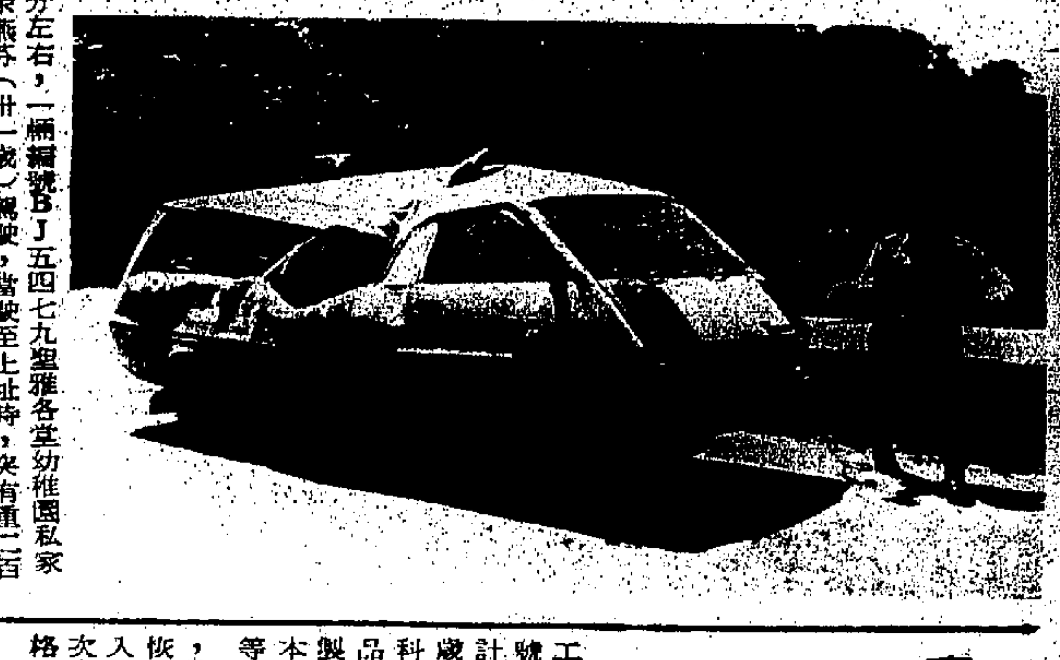
【本報訊】香港政府副憲報刊出一段收回地段佈告，據報收回地段(香港法例第一二四章)進行收回皇后大道中及文咸東街共八幢樓宇，計開皇后大道中三百四十一號，三百四十三號，三百四十九號及三百五十一號，三百五十五號，及三百五十七號至文咸東街之兩幢，則為文咸東街一百零四號及一百十號，港府收回上述地段乃為興建新上環街市之用。

凡與上述地段有利益關係或任何權利或地段權者請加注意，港府收回上述地段乃由總督會同行政局作出決定作為公共用途，由六月廿二[illegible]

巨石壓毀 滾下小巴

【本報訊】[illegible]

[illegible]突有重二百[illegible]一擊，毀壞不堪，[illegible]經敷藥後無碍出院。



工業總會呼籲廠商參加 塑膠行業安全實務守則

【本報訊】香港工業總會[illegible]「塑膠業安全實務守則」[illegible]

圖為失事翻下三百多呎山坡的火水車。(本報記者姚漢錦攝)

能仁書院增辦系科

【本報訊】能仁書院[illegible]實際需要，使青年學子得遂升學願望，自一九七八年度起，除原有佛學、哲學、文史、藝文、社教、社工、工管、會銀各系接受一年級新生及二、三年級插班生申請入學外，並增辦建築工程系(土木工程組與建築工程組)同時接受一年級新生入學申請。又該院大學預科，除有中大班文、理組外，並由一九七八年度起恢復港大班文組招生。入學資格前者須在同一次會考中有五科以上及格，其中有兩科C級以上者；後者須在同一次會考中及格科目五科總積點在十九點以下者，方予接受申請。

愛人負心始亂終棄 少女怒斬薄倖郎 誤殺罪輕判囚18月

【本報訊】一名廿三歲少女，[illegible]

[illegible]在灣仔其姑母家，就讀於軒尼詩道易通英專，因與死者同班而相識，後來感情發展，六個月後，雙方發生超友誼關係，當時被告原屬處女，死者矢言要娶其為妻，但後來突然又謂其在印尼之老父反對兩人婚事，當時死者還表示他為著愛情將不會理會父親，要與女同諧白首，兩人仍繼續發生性關係。案發前十天，被告偶到葵涌石貝街十八號葵[illegible]字樓，不料發現一幅死者與另一女子合[illegible]取而收藏起來，以備質問死者。

[illegible]質問死者是否移情別戀，死者要求被告在[illegible]致電死者，死者約其於晚上七時到上址，[illegible]她解釋清楚，當晚兩人再發生性關係，翌[illegible]再問照片中女子是誰，死者直認是其女友，並謂他本人有很多女友，若不及時行樂[illegible]被告隨欲搶回照片，爭持間死者踢被告一腳[illegible]從櫃頭取得利剪，就在死者前割脈自殺。[illegible]，反向其嘲笑謂「死一百個當五十雙」，[illegible]脈暈倒，結果醒來時見死者依然坐在那裏[illegible]死者頸部，不幸中了大動脈，因而流血過[illegible]召姑母到場，並撥電報警。

廠商會鼓勵青年投身工業

推行學生暑期工訓 獲各廠商熱烈支持

【本報訊】中華廠商聯合會為使本港學生善用暑假鼓勵青年到工廠工作，增進彼等對工業之認識，作為未來就業之準備，每年均呼籲會員廠號聘用學生參加暑期工作。本年更在該會職業先修學校推行學生暑期工訓計劃，使學生利用暑假進入工廠實習，藉此吸收實際工作經驗，經有十四歲以上之中二學生一百六十六人報名參加而該等學生在校必修課程除普通科目外，並有機械、電機、金屬薄片構造工程科目。現已獲得聯大金屬製品廠、捷和貨櫃有限公司、勤豐金屬廠、資源機器廠、品珍公司、國龍金屬製品廠、東成五金機器廠、新興華製衣廠等響應，紛紛僱用，工作期間由本月十日至八月廿五日共一個半月。現尚有少數學生待聘，如有意培植該等青年者，可逕致電話三一六一六八五一與該校校長范錦平先生連絡。

火水車翻下山坡 漏火水幸未焚燒

【本報訊】一輛滿載有千多加侖的火水車，昨晨在安達臣道近石礦場附近失去控制，翻下三百多呎山坡，四輪朝天，幸司機及時跳車，未有受傷，車上一名跟車則隨車滾落山坡，僅受輕傷。消防員接報後立刻抵現場開喉將漏出之火水冲去，避免一場火災。

肇事之火水車為一間石油公司所有，昨晨九時許，司機鄧旭麟及跟車楊永和駕車由青衣島運載一千五百加侖火水前往將軍澳。

當火水車駛至安達臣道近嘉華石礦場時，突失去控制，向前直衝，翻下三百多呎山坡，司機及時跳車無恙，但跟車則隨車滾下，略受輕傷，事後由車內爬出。

由於翻下多呎山坡，車上的火水不斷漏出，司機立刻報警，消防接報後到場，開喉將火水沖散，不致釀成火警。

據附近居民表示，出事現場為交通黑點，最近曾發生多次交通意外。

屈臣菓汁 請食超群西餅 憑蓋奄省二元

屈臣菓汁為酬謝用戶，由六月廿六日起至八月卅一日止，凡屈臣菓汁之樽蓋內均有特印「二元優待券」字樣，憑此特印蓋奄，另加七元六角，即可在港九任何一間超群西餅店，換取原價九元六角之超群西餅一打或餅咭一張，節省二元。如紙換餅券，可憑蓋奄往任何屈臣汽水車或各屈臣氏公司辦事處換領。

屈臣氏菓汁採用天然鮮菓及純正葡萄糖製造，歷年來獲得英國皇家衛生協會頒發獎狀，誠為一最健康有益之飲品。

為免愛子解返大陸 曾成夫婦再向兩局議員求助

【本報訊】為挽救愛子被解返大陸的命運，曾成及老妻陳金，昨晨再度前往行政、立法兩局議員辦事處，該處答應代他們向人民入境事務處再度陳情，把他們的意見轉達，但昨午仍未獲人民入境事務處的答覆。

曾成前日曾帶同藍田街坊福利會理事長楊國尧所寫給的證明書，到中環人民入境事務處請願，但該處高級職員認為證明文件不足。所以曾成現希望透過行政、立法兩局辦事處，將其實際情況，轉知人民入境事務處。

德史圖加芭蕾舞蹈團領隊 三歲開始練芭蕾 海蒂邁進成功路

本報特稿

三歲開始練習芭蕾舞，每天苦練不懈，是瑪茜．海蒂在「芭蕾」中冒出頭來向艱苦途徑。

跳了卅七年芭蕾的海蒂，現在已是德國史圖加芭蕾舞蹈團的領隊兼台柱。她美妙的舞姿，靈捷的步法，曾令萬千觀衆忘形鼓掌、吶喊。不過，卅七年芭蕾舞生涯對海蒂來說，是太多了，因為她祇適宜有卅四至卅五年，過早練習芭蕾，祇會對學習者造成傷害。

海蒂表示：三歲的兒童，由於骨骼發育未健全，骨質十分柔軟，勉強學習芭蕾，可能令足踝和膝蓋弄傷，則所有芭蕾天份，將隨欲速則不達而去。兒童從對芭蕾有莫大興趣，亦應於七八歲間才開始練習。

對於芭蕾舞的發展，海蒂認為「她」是在一步一步的邁進，從古典芭蕾，發展至現代芭蕾，再將兩者合一，以嶄新形式表現。芭蕾本身的精進，已可見一斑，將來美麗的擴展，是可以預見的。新組合，新舞步，將逐漸現於觀衆眼前。

喜愛跳現代古典合一舞的海蒂，是世界上唯一集領隊及舞蹈員於一身的女性。自六一年起，便加入史圖加芭蕾團。她表示純粹為舞蹈而舞蹈，並非強求成為最出色芭蕾舞星，應該退休時，她自然會退休。

最佳的芭蕾舞星，亦需要有出色的拍檔，才可發揮超卓舞技。李察．卡根，便是海蒂的好拍檔。

卡根加入史圖加，祇比海蒂遲一年，他是十四歲開始才練習芭蕾，與海蒂是英國皇家芭蕾舞學院前後期同學。芭蕾的造詣，亦深受舞蹈界賞識。故電影「仙樂飄飄」，曾邀請他及海蒂客串演出。

他認為現代芭蕾舞發展迅速，是基於兩大因素。首先是男角不再是梗棄，祇作配襯之用，他們有自己的角色，個性和表現。芭蕾舞劇不需再圍繞女角發展。其次芭蕾巨星，雷里耶夫的誕生，引起觀衆對男角的注意。

任何的成功，絕非幸致，跳芭蕾亦不例外，海蒂和卡根除自少練習外，目前每天仍須苦練不懈，每天早上，他(她)們需要自己練習句半鐘，下午則練排六小時。再加上表演時間，每天跳舞所花費的時間，可能長達十小時。

海蒂和卡根，這次是隨團來港表演，她倆和其他五十六名團員，將於大會堂劇院演出三晚現代劇和四晚古典劇，向港人介紹德國芭蕾的特色。

三歲便開始學習芭蕾的海蒂和她的拍檔卡根。(本報記者楊智良攝)

澳洲SPC廠董事 專程抵港考察業務

作為世界之澳洲SPC罐頭蔬菜及水果製造廠GVC常務董事MR WILLIAM L.O.及其國際市場部門總經理MR R.M. NEAIL目前專程抵港考察業務，並參觀訪問各大超級市場，藉以深入了解本港之罐頭蔬菜水果銷售市場現況。

為進一步介紹SPC全線罐頭產品包括雜果、蜜桃、啤梨、黃梅、櫻桃、番仔、紅蘿蔔、蘋果等。該廠現正在本港各大超級市場推行SPC陳列豐週，歡迎各界人士參觀選購。同時，SPC並將於最近期間內推出罐頭及樽庄「菓醬」，味道清甜，保持有鮮果香味兼且營養豐富，風味獨美，為居家旅行必備之日常食品。

SPC乃全澳洲最具規模之罐頭水果製造廠，其品質之優良，早已普受全球食家一致推崇，在本港，更配合其總代理大昌貿易行之一貫優良作風，熱誠為顧客服務，因此，銷量與日俱增。

附圖左起為澳洲SPC製造廠GVC常務董事MR WILLIAM L.O.，總經理MR R.M. NEAIL，大昌貿易行梁智斌副總經理及食品部朱漢輝襄理。

教人用假護照赴美 玉石商囚年半 上訴減為一年

【本報訊】一名裁縫與一商人於本年三月四日，在中央裁判署，被法官裁定於一九七七年八月九日，串謀一名日本人及其他華籍男子，安排他人使用假日本護照偷渡往美國罪名成立，分別被判入獄兩年及一年半，被告二人：(一)姚桃發，卅四歲，裁縫；(二)趙國良，卅三歲，玉器商人；不服原判，於六月十五日向最高法院上訴法庭提出上訴，要求推翻原判，被告二人延聘御用大律師李俊，代表出庭，陳述上訴理由，指控罪內容之字眼錯誤，原審法官錯誤接納控方之證供。因一名外籍廉署調查員，曾與首被告講中文寫口供，但上訴庭按察司李安瀾，對其陳述上訴理由不表同意，先將首名上訴人之上訴駁回，維持原判兩年刑期，次名上訴人押候至昨日宣判，上訴庭法官認為次名上訴人參與此事為小人物，結果由一年半之刑期改減為一年。

黃大仙受清拆影响三座 商戶通過決不遷址 直至獲得合理補償

【本報訊】受重建計劃影響之黃大仙區，第七、九、十座共一百十八商戶，因不滿當局的安排，昨晚假國際酒樓舉行千人誓師大會，一致決定堅決不遷離現址，與當局周旋到底，直至取得合理補償安置為止。

黃大仙區商戶總會該會主席陳錦文在會上指摘，當局採用分數評定商戶店舖的價值，及以此局限商戶投標的權利，「實有斷我謀生之路」之嫌。

他解釋當局的評分辦法說：當局把商戶分乙、丙兩級，並以生意額最低，面積一百廿尺的一個單位，定為丙級，當作一分，二四〇尺的單位得兩分，而乙級同樣面積的單位，分別為二分和四分。

但是，商戶卻不能以持有的分數，向房屋署換回同等面積的店舖，只能向房屋署投標指定的店舖，若然投不到店舖所得的「分數」只好留作紀念。

他認為：商戶店舖被評定的「分數」，房屋委員會應對其價值作出保障。

另一方面，他又認為當局按照店舖之等級發給商戶「特惠津貼」，是理所當然的事」。

按照房屋委員會的特惠津貼是：丙級面積一百二十呎津貼一萬一千元，乙級津貼一萬六千五百元；面積二百四十呎丙級津貼二萬，乙級三萬三千元。

他們提出的五項要求，分別如下：(一)任何持有「分數」之商戶，可無須參加投標，向房屋署換回同等分數之店舖乙間。(按：一分相等一百二十呎計算)。(二)商戶有權保留其「分數」，優先換取房屋委員會其他屋邨之店舖。(三)持有剩餘分數之商戶，房屋署應按每一分價值三萬元，補償給商戶(四)工商業商戶的權益理應相同。(五)商戶有權選擇適合之行業經營。

黃大仙商戶總會主席陳錦文在會上講話，要求合理補償。(本報記者阮文海攝)

游泳氣力不繼 青年暈倒海灘

【本報訊】一名青年男子，昨午在石澳海灘游泳時，疑因氣力不繼，險遭沒頂，幸他拼命掙扎，與海神搏鬥了十多分鐘，終能浮游上岸，得保性命，但當時已筋疲力竭，不支暈倒，事後獲送院醫治。

大難不死送院醫治的青年男子焦貴財，十九歲，住九龍深水埗長沙灣邨第五座某室。昨午一時許，他與一名鄰居朋友同往石澳海灘游泳，兩人到步後，即分別跳下水裏準備游出浮台，但當他浮至半途時，已覺得氣力不支，於是轉身向岸邊游去。他拼命的游，終於十多分鐘後游回岸上，但登時已感不適，吐嘔大作，其後來不支暈倒灘上，其後友人返至，發覺他昏迷不醒，旁邊遺下一堆穢物，心知不妙，即通知沙灘救傷隊進行施救，並撥電報告，將他送院醫治。

聖匠社區中心 多項新班招生

紅磡聖匠社區中心定於七月份開設下列新班：(一)專業廣告攝影班；(二)攝影入門；(三)專業絲網印刷；(四)廣告美術設計；(五)素描繪畫。該等班級廉收費用，並設有冷氣課室，設備齊全，欲利用餘閒，進修一技，每日下午及晚上報名，在紅磡蕪湖街尾黃埔邨側聖匠社區大廈K一六〇三〇一洵。

貿展局代表鄧寧 訪維也納商討經濟

【本報訊】貿易發展局執行幹事鄧寧，應奧地利貿易與經濟商會之邀，最近訪問維也納，與當地工商界領袖商談。鄧氏代表香港紡織及製衣工業，向奧地利政府採取之寬大貿易政策，表示深切謝意。鄧氏已於昨午返抵香港。圖(從左面第二人起)為奧國商會外貿主任晏德爾博士、商會主席艾沙麥、鄧寧、奧國貿易工業部副部長韋康栢、奧國製衣工業總會秘書長卡德連博士及外交部官員伍禮文博士。

劫舞廳失手 四疑匪提堂

【本報訊】油麻地南京街六號百達大大廈二樓藍天舞廳，七月三日凌晨四時許，被四賊持西瓜刀挾持女工入內行劫，因想設法爆開四個夾萬，直在舞廳內逗留不上，在樓下負責把風之一匪徒，由於時間過久，神態慌張，引起兩名警探懷疑注意，遂查之下，承認其同黨正在舞廳行劫，乃召來大隊警員包圍舞廳，將四匪一網成擒，帶返警署落案，控以行劫罪名，昨解上南九龍裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，向控方請求，諭將案押候七月十日再訊，被告等均暫無需答辯，還押由警方看管。

被告四人：㊀陳景榮，廿七歲；㊁黃忠齊，廿二歲；㊂葉漢輝，廿四歲；㊃張國基，廿七歲，被控罪名：七月三日，在油麻地南京街百達大廈二樓藍天舞廳行劫。

旺角集體貪污疑案 又有十被告獲釋

全案卅五名被告現餘下二十人 控辯雙方今起分別作最後陳詞

【本報訊】旺角警署員集體貪污疑案，在進入第四十一天審訊中，當案突出，由於控方最後一名主要證人古明全部作供完畢，而部份法官在考慮有關各證人之證供後，認爲案中十名被告證據不足，裁定該十名被告罪名不成立，無須答辯，當庭省釋。而同案另外四名被告，亦裁定第三及第四項控罪罪名不成立，但仍需就第一及第二項控罪繼續接受審訊。

昨日獲釋之十名被告，計爲：第十被告劉甯民，四十三歲，警署警長；第十一被告李伯平，四十六歲，退休警署警長；第十六被告黃鏡波，卅歲，警長；第二十被告張懷田，四十三歲，警長；第廿八被告鄭有祥，卅一歲，警長；第廿九被告蘇寵權，卅八歲，警長；第卅被告楊英傑，卅二歲，警長；第卅一被告黃煥權，卅二歲，警長；第卅三被告黃伯宏，卅歲，警長；第卅四被告江寄生，卅九歲，警員。上述十人除第三十被告楊英傑被控四項串謀妨礙司法公正罪及非法收受黑錢罪名外，其餘九名被告，均被控兩項串謀妨礙司法公正罪，及非法收受黑錢罪名，現法官裁定上述十人所被控之罪名全部不成立，當庭釋放。

法官在判案時指出，由於控方其中一名主要證人曾炳南在較早時候已轉任控方敵對證人，故其證供已無任何價值。而控方最後一名主要證人古明，也未能認出上述十名被告有任何人曾參予貪污行動，但控方指控上述十名被告之證供，是主要依賴曾炳南及古明之證供，故不需在考慮先前供詞後，裁定各被告罪名不成立，無須答辯，當庭省釋。

另案中第六被告黃錦泰，總督察；第十二被告黃裕強，警署警長；第十七被告馮永覺；第十九被告池偉（以上二人爲退休警長）；控方表示無足夠證供指控上述四人。與第一及第二兩項控罪有關，故四人亦無須對第一及第二兩項控罪答辯，但仍要就第三及第四罪而繼續接受審訊。

由於較早時已有第十三、第十四、及第十八三名被告獲釋，另外第五被告吳壽甜早已棄保潛逃，而第廿一被告汪同恩亦因心臟病而獲暫不起訴處分，故全案至此，由原來之卅五名被告，祇餘下廿名，包括三名外籍警司仍需要繼續受審。但控方表示，除了可能在下週會提出一些有關本案第四被告林奕之財產證供外，對於其他各被告之證供，均已全部告一段落，最後控辯雙方均表示會在今日向法官分別對此案而作出陳詞。全案聆訊未畢，押候今日續訊。

本案三十五名被告人如下：

㈠伊偉誠，四十三歲，歐籍警司，候審。
㈡屈富利，四十二歲，歐籍警司，候審。
㈢皮禮，卅六歲，歐籍警司，候審。
㈣林奕，四十七歲，總督察，候審。
㈤吳壽甜，四十六歲，（棄保潛逃被通緝）。
㈥黃錦泰，卅七歲，總督察，候審。
㈦陳福興，四十七歲，總督察，候審。
㈧謝東沉，卅四歲，總督察，候審。
㈨張瑞英，四十一歲，高級督察，候審。
㈩劉甯民，四十三歲，警署警長，昨日獲釋。
(十一)李伯平，四十六歲，退休警署警長，昨日獲釋。
(十二)黃裕強，四十三歲，警長，候審。
(十三)廖廣雄，四十六歲，警長，前已獲釋
(十四)梁文輝，五十歲，退休警長，前已獲釋
(十五)李作余，四十四歲，警長，候審
(十六)黃鏡波，卅歲，警長，昨日獲釋。
(十七)馮永覺，五十二歲，退休警長，候審。
(十八)袁奉富，五十三歲，警長，前已獲釋。
(十九)池偉，四十九歲，退休警長，候審。
(二十)張懷田，四十三歲，警長，昨日獲釋。
(廿一)汪同恩，四十九歲，警長（暫不起訴）
(廿二)龍輝，退休警長（已在另一貪污案中被判入獄兩年，目前正在服刑），候審。
(廿三)梁棠，四十八歲，警長，候審。
(廿四)黃捷鴻，四十七歲，警長，候審。
(廿五)趙聽，四十八歲，警長，候審。
(廿六)簡耀浦，四十五歲，警長，候審。
(廿七)彭可英，卅八歲，警長，候審。
(廿八)鄭有祥，卅一歲，警長，昨日獲釋。
(廿九)蘇寵權，卅八歲，警長，昨日獲釋。
(三十)楊英傑，卅二歲，警長，昨日獲釋。
(卅一)黃煥權，卅二歲，警長，昨日獲釋。
(卅二)李耀坤，卅一歲，警長，候審。
(卅三)黃伯宏，三十歲，警長，昨日獲釋。
(卅四)江寄生，卅九歲，警員，昨日獲釋。
(卅五)莫國瑞，四十九歲，退休警員，候審。

女大律師詞鋒犀利 來路主控文質彬彬

△在審訊中的旺角警署集體貪污疑案，法官昨擬以其中十名被告證據不足，突宣佈當庭釋放，在散庭休息時，一名被告之太太在庭外趨前向辯方大律師謝慧珠小姐擁抱一團，她的心情怎樣激欣可知了。

△被宣佈無罪的獲釋者，在庭外頻向親友或同僚們握手，恭賀之聲隨處可聞。

△這一宗案件的辯護大律師如謝慧珠小姐、黎約翰、羅達、阮道雲等，位位都是詞鋒犀利，相反的那位從英國聘來的主控官艾活與頓大律師卻文質彬彬，談吐溫文，大有儒者的風度，彼此成強烈對照。

△被列爲污點證人的總督察盧榮邦，在對辯方律師盤問時非常鎮靜，他很多時會提出反駁，甚至會說：「我有權利可以不答覆你們的這個問題」，難怪有人說：當過幾十年差可以做狀師了。

△試過一次，羅達律師問他在接受心理治療時，吃的是甚麼藥？他答：「我祇知道是紅黃色的藥丸，我不是化學師或藥劑師，怎會知道是甚麼藥，醫生叫我吃，我便照吃。」

△在證供中透露，古明開設的德成行，名義上雖說是做大陸生意，實的是臘腸臘肉甚至蟋蟀都有出售，其實暗中幹的，是代差佬收片的架步。

△從前已有個這傳說，當差想紮職或想做一份肥缺，便要付出一筆孝敬費，總之水到渠成，否則縱使有豐功偉績，如不孝敬，紮職機會微乎其微，在這宗案件審訊中，古明曾供述有一個姓黃的差人曾付出一萬元代價，托他向盧榮邦說項讓他調去出特別更，雖然結果無法實現，但上述的傳聞，似非空穴來風的。

△三枝簇新的鴉片煙槍是堂，證人古明一看便知道這是冚假檔時所用的道具，他指出這三枝煙槍製造粗劣，同時又是新的，完全沒有吸過煙，便知是假嘢，這些都是用來冚假檔時，作爲交差的證物。

△以待罪之身獲賜贖狀的第一被告外籍警司伊偉誠，由此案開審時，他一直很留意的把全部案情證供筆錄，但有若干被告，大概聽得無聊，在紙上以筆繪漫畫，打發時光。

△翻閱九百張照片來認人，證人古明已有答案，他當時約爲四十分鐘，才認出祇得兩人曾向他收取過黑錢，但經法官查閱後，發現第廿七被告警長彭可英與此案有關，另一人則與此案無關。

△荃灣裁判署第二法庭審訊這宗貪污疑案，隔鄰第一法庭則審訊另一宗強姦疑案，同時舉行，有些去聽審者，在未查明之前，盲目進入，才知道擺了烏龍。

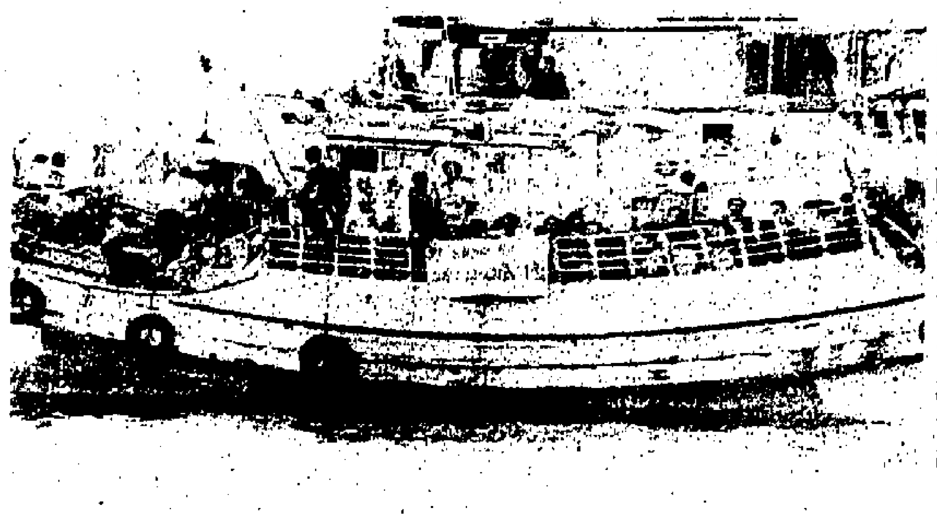
—本報記者張榮基—

冚假檔烟槍是道具 洋警司小心記証供

漁船船長否認 會經被人脅持

聞獲准登岸 難民羣歡呼

水警輪泊在難民船旁加以監視。（本報記者畋榮光攝）



難民張貼的標語「爲人道，請救人」

（接第八頁）船上的難民又表示，現時船上的婦孺及部份男子已感到不適，其中有部份染上感冒，有等則暈船浪，有四五名孕婦更不宜逗留於船上，若繼續航行往別處的話，情況不堪設想。言語間，他們的神態充滿疲倦，但情緒卻極爲激動，這時，船長由船上向記者揮手，表示未有遭人脅持，但並無發表任何意見，且與記者相隔卅碼之遙，是否有遭人脅持，頗爲耐人尋味。

難民投奔自由的決心，終於感動有關當局，就於下午六時五十分左右，留于現場中一水警輪的警官，向難民宣佈，政府已批准他們暫時居留本港三個月，等候有關方面安排，各人聞後，立刻高聲歡呼，化悲哀爲歡樂，隨即執拾行裝，在水警輪護送下，於晚上七時許抵達九龍佐敦道政府船塢，等候移民局人員調查及安排，相信今晨便可獲准登岸。

昨晚獲准進入本港的兩艘漁船，曾被越共扣押廿二日之久，其後被逐離境一百名前越南軍人家屬離越，前日在東龍島附近的藍塘海峽被港水警截獲，其後水警輪將兩船帶往將軍澳之斧頭洲海面，由兩艘水警輪及人民入境事務處一艘船隻在旁監視，船上難民兩日來一直未獲准登岸。

兩艘漁船載有的難民屬於廿四個家庭，其中，男子四十六名，四十四名女子，卅名男童及十五名女童。百餘名難民中包括華僑及越南人。

由於難民經過千辛萬苦才抵達本港，又被逼在海面飄浮兩日，除了其中一名廿歲女子難民抵港後，因體力不支昏倒送院，目前仍在醫院留醫，情況良好外，昨午船上已有多名難名身體不適，加上再遭遇港府下令離港，他們憤怒的情緒，終於爆發，鬧起鼓噪事件。

（上）兩艘乘載越南難民之台灣漁船，昨晚被拖至油麻地政府船塢內停泊。（下）船上越南難民，於飯後倚坐船舷外乘涼，等候今日上岸。

六合彩

【本報訊】第五十二期六合彩昨日攪珠揭曉，本期攪出之號碼：九、十、十六、十七、廿、卅五，特別號碼爲六。

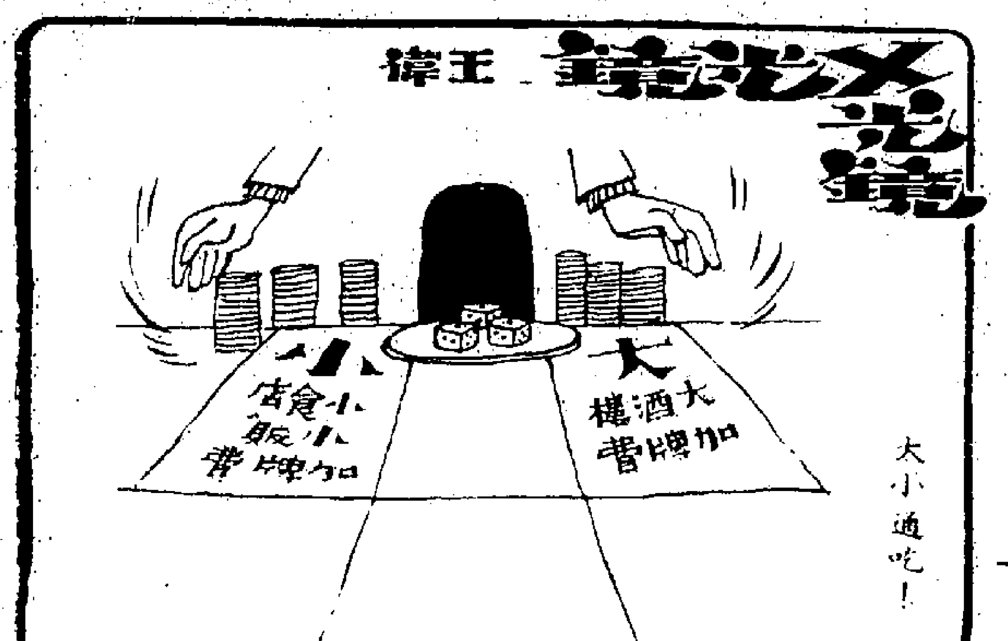
頭、二獎中獎者請于今日中午前撥電話五——七九四八、七○記。

三獎：中獎單位共有九十一個，每二元派彩六千三百三十一元。

特別獎：中獎單位共有三百五十八個半，每二元派彩一百元。

安慰獎：中獎單位共有三千五百一十三個，每二元派彩五十元。

本期可供派彩之獎金共一百六十五萬一千六百四十四元，中獎者請于今日中午十二時到各投注站領取。



太子道天橋昨午發生六車連環相撞，圖爲其中三架肇事車輛。（本報記者周永傑攝）

高中專上教育綠皮書 今在立法局提出辯論

十二位非官議員發表意見

【本報訊】深受教育界人士注視的「高中及專上教育」綠皮書將於今日舉行的立法局會議中，由非官守議員利國偉動議加以評論。預料屆時相繼發言的非官守議員至少有十二人。

根據立法局昨日（星期二）發表的議程表，有關該綠皮書的辯論將押後舉行。各非官守議員亦將在會議中提出十八條問題，詢問與大衆有關的事項。

鍾士元爵士詢問政府有何短期及長遠計劃，改善港島北部沿岸的交通情況。

另一項有關交通的問題，係由關高存華議員提出，她詢問政府是否知道，禁止公共小巴駛入公共屋邨的政策使到居民諸多不便，因而考慮放寬這項禁令。

關女士亦問及政府爲什麼在下葵涌建築一個臨時房屋區，而該地點又須作其他用途，以致居民遷入只有三個月或兩年內就要搬遷。

梁達誠議員問政府是否會加緊清理公共道路的污水渠及沙井，以免豪雨後堵塞而再發生水浸。

胡文瀚議員提及市民指稱新屯門公路交通標識及行車綫劃分欠妥，影響行車安全。他詢問政府對此此評有何意見。

方心讓議員提及工商企業使用X光問題。他請求政府說明現有何種預防方法，以免危害工人健康，及有何種預防措施在計劃實行中。

非官守議員提出的其他問題尚有關於交通意外數字、本財政年度推行一項大規模的道路安全運動之可能性、政府如何補償荃灣西樓角須要他遷的居民，及重建的馬頭圍女童院何時啓用等。

機場對開天橋 六車相撞 幸無傷人

【本報訊】九龍啓德機場對開的天橋昨傍晚時份發生一宗六車連環相撞交通意外。一輛小房車疑因缺油，突然停下，引致尾隨車輛煞掣不及，先後相撞，幸無人受傷。由於肇事現場爲交通要道，前往太子道之交通頓受阻塞達個多小時，經交通人員到場疏導，始恢復正常。

肇事車輛分別爲的士、私家車、起重貨車、兩小型房車、及噸半貨車，其中以後輛噸半貨車的損毀程度最爲嚴重。

地鐵公司否認 擬與電車公司 發展輕便鐵路

【本報訊】地下鐵路公司發言人昨午否認一項傳說，強調該公司不可能與電車公司合作，發展行政局所建議的新交通系統——輕便鐵路運輸。

引起這項傳說，是因爲前電車公司總經理沙文，已於七月一日起正式就任地鐵的「輕快鐵路運輸」顧問，但地鐵發言人表示，聘請沙文，是因爲沙文氏有豐富的經驗及深厚的資歷，並非有意與電車公司合作。

據消息透露，聘請沙文，顯示地鐵有意發展輕快鐵路運輸，以取代日漸式微的電車運輸。

據另一消息指出，新任電車公司總經理夏理士，對報界証實該公司曾派員到歐洲考察輕快鐵路運輸，這一點可以看出，該公司有意改革現存的電車系統，而以新的經營方式，解決日益嚴重的交通問題。至於進一步情況，他拒絕透露。

據說電車的專利權在一九八一年左右便告結束，屆時政府有意淘汰電車而以輕快及載客量較多的經營方式取代，因而引起地鐵及電車公司對[illegible]一次專利權的爭取，故兩間公司均[illegible]地計劃輕快運輸。

據說取代電車的輕快運輸計劃，可能以架空單軌電車、地下輕便火車、或無軌電車[illegible]消息傳出，行政局已考慮[illegible]

天氣・潮水

吹輕微至和緩東南風，天色晴朗，天氣酷熱。

最高氣溫約爲攝氏卅三度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之七十七。

高潮：下午十時四十六分。上午八時五十六分。

低潮：下午四時零九分。凌晨一時五十六分。

本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共二億五千二百九十七萬立方米，即佔總容量百分之四十三點七。

最後經濟行情

金價

（香港時間七月五日凌晨二時電）

（倫敦金價）
頭盤一八三・○○
二盤一八四・四○
收市：
（入）一八四・二○
（出）一八四・七○

（紐約金價）
（八月份一百安士期貨）
假期休息

（加拿大金價）
（七月份四百安士期貨）
一八八・三○

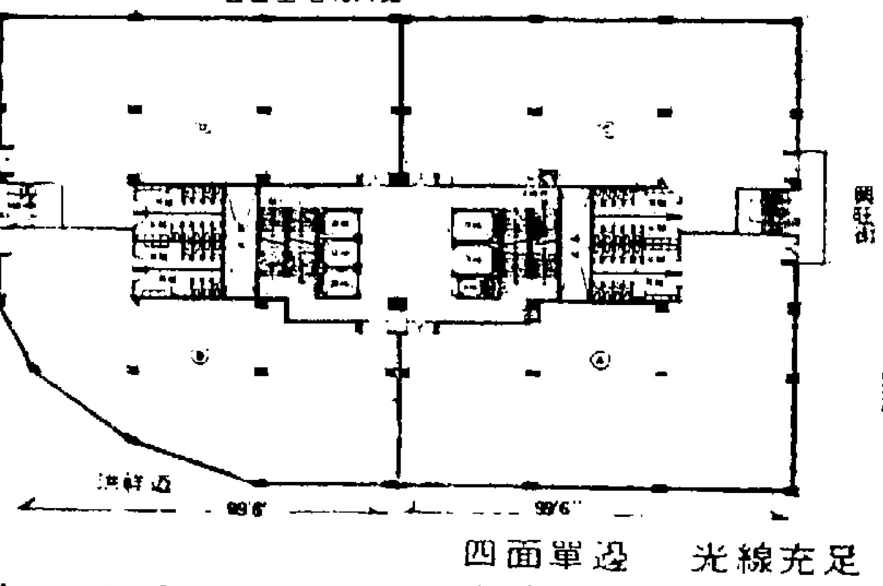
股市

（紐約股市）
假期休息
美股暫停

（倫敦股市）
週二日收市時金融時報指數下跌五點一，報四九三點一。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

採用名貴中藥煉製
驅風救急，萬應萬靈
各藥行，藥店，均有代售



本年七月中旬入伙
售價：每呎90餘元起
月租：每呎7角6分起
四面單邊 光線充足
方整實用 使用率高
電梯六部 上落方便
三座火牛 電源充足
鄰近新村 工源充足
接洽處：九龍彌敦道72號昌興大廈 902室
電話：3－673091－4

英國政府註冊・香港政府註冊・港澳・台灣各大藥行均有代售

男性外用皇牌妙藥・確能令你：
有妙不可言之享受
東南亞總代理：華仁行・

越南難民被拒登岸 百餘人在船上鼓噪

經與當局談判後 終獲准暫留港三月

六艘水警輪一度戒備

【本報訊】將軍澳海面昨日出現緊張場面，一百三十五名南越難民因港府拒絕登岸，及恐慌會遭遣返，引起群情洶湧，由於乘載難民之兩艘台灣漁船之兩名船長及六名船員，遭傳曾被難民武力脅持，警方據此先後派出六艘水警輪前往戒備，後經當局與難民代表談判後，港府昨晚亦准兩船入港，全部難民准許暫居本港三個月，等候外國收容。難民鼓噪事件，也因此告平息。

港府批准難民暫居的決定，於昨晚六時五十分，由一名水警警官在將軍澳海面向難民宣佈，兩艘滿載難民的台灣漁船「南榮滿」及「南泰滿」號，隨後在水警輪護送下，進入本港暫時停泊在油蔴地政府船塢，難民則仍滯在船上留宿一宵，等候當局今日安排居住地方後，正式登岸。

經過一波三折，因在船上飄浮將軍澳岸頭洲海面兩日的百多名難民，昨午不滿港府下令離港發生鼓噪時，曾一度傳出難民以武力脅持兩船船長及六名船員，但此傳聞，事後已被難民親口否認，他們表示只是恐怕港府將他們遣返越南，重陷共黨魔爪之中，情急之下發生鼓噪。

有關難民鼓噪事件，港府昨晚未作詳評，但否認漁船上的船員曾被武力脅持，但人民入境事務處發言人則就批准難民暫居的決定解釋說：水警前日截獲兩艘台灣漁船載運來港之一三五名越南難民，循正常之習慣來說，越南難民除非乘坐自己之船隻，並計劃以香港為目的地者方可獲准登岸。在這事件中，該等船隻本非來港，而只是獲允進入以便補充供應，繼續航程。

發言人續稱：基於人道立場，六名患病的難民及其十五名親屬及後獲准登岸，又經進一步檢驗，顯示該兩艘船未有足夠設備將難民載往下一港口。因此，該批難民已全部獲准登岸，有別於通常先由聯合國難民救濟處承諾負責他們在港的住宿及日後移居外地的常例。

難民鼓噪事件發生於昨午四時左右，當時，移民局官員在移民局的十號船上向該批難民宣佈，他們不獲港府批准暫時居留，且命他們立刻開船駛離本港海域。

剛逃脫共黨魔掌的百多名難民聞訊後，有如晴天霹靂，同感悲憤，一時掀起鼓噪，難民更以為港府要將他們遣返有如地獄一樣的越南，顯得更為激憤，羣情洶湧，部分難民將一幅白布黑字的標語懸起於兩艘漁船之間，意思表示「為人道，請救救我們」，鼓噪之聲此起彼落，難民的情緒非常激動，在場監視兩艘漁船的水警輪立刻加緊戒備。

不久，傳出兩艘漁船的船長及有六名船員被人使用武力脅持，在場戒備的一艘水警輪大為緊張，連忙致電上峯，派船增援，稍後，水警總部派出五艘水警輪開抵現場進行調查，經過半小時查詢後，始發現事件並非如報告中嚴重，有關方面與難民代表談判後，鼓噪事件立刻平息。

當記者的採訪船隻抵達距離兩艘難民船約卅碼進行採訪時，難民高聲大叫，強調船上並無不愉快事件發生，無人使用武力或任何武器脅持船長，他們一再表示，祇是為了自由，曾經鼓噪，同時，他們紛紛指責港府，如果將他們遣返越南，實有違人道，他們均希望暫時獲准居留本港，他日移民往美國，與其親友會合。

（未完下轉第七頁）

「最後經濟行情」今日移刊第七頁請讀者注意！

英俊男子以銀彈作餌 澳門三少女離奇失踪

疑係國際誘騙少女集團擄去

【本報記者澳門長途電話】週六及本週日兩天，澳門突然間發生三名中外籍漂亮少女失踪事件，事後，失踪女子親友報警，警方懷疑為一國際綁騙少女集團所為，目前正展開嚴密偵查，並呼籲一般女子，不要一時貪小利而上當。

失踪的三名少女由廿一歲至廿三歲，其中二人是華籍，為一家金舖女職員，蘇妹芝及孔令卿，另一人為愛都泰籍侍浴女郎安姬貝茜，三人的樣子長得很漂亮。

上週四，一名穿著得很斯文，樣貌很英俊（像日本人）的男子，年齡約廿七、八歲，操英語，到澳門某金舖購買了四百元金飾，當時，該男子取出一張五百元港幣給蘇、孔二人，找回一百元，但該男子很慷慨地將該一百元作為貼士，蘇、孔二人見他手段濶綽，而樣貌又長得不錯，因此在短短的半小時內，對他的印象十分深刻，而他于購完金飾後，並不立即離去，繼續和蘇、孔二人「打牙骹」，一直談了兩小時。

在二小時的談話中，該男子大展如簧之舌，當時金舖職員對於蘇、孔二女與該男子談得如「糖黐豆」般的投機及阻礙做生意，感到非常詫異和不滿，但因他曾買了數百元金飾，不便提出異議，然而，就在他與她們談話期間，該人約蘇、孔二人晚上一起去吃飯，二人毫不遲疑地答應下來，同時未到下班時間，二人則提前半小時離去。

翌日（星期五）早上，蘇、孔二人照常上班，而且春風滿面，金舖男同事勸她們不要一見傾心，並應提高警覺，但二人表示他不會是壞人，並繼述當晚他的濶綽手段，與她們同到夜總會遊耍，玩得很開心。可是到了星期六，蘇、孔二人已不見上班，金舖東主認為二人未有請假，覺得事有可疑，稍後聽說蘇、孔二人與一英俊男子在南灣散步，態度亦非常親密，從此再不見她們二人上班。

此外，本週日，愛都浴室老闆向警方報案，謂一名泰籍女侍役安姬貝茜突然失踪，警方據報後展開調查，結果發現於上週六晚，有一名樣貌英俊的男子到來光顧，安姬貝茜的侍浴代價祇是五十多元，可是他給她四百元，這種慷慨手法，使她高興萬分，並立即答應他週日再見的約會，豈料，她也如蘇、孔二人命運一樣，從此踪影全無，一去不返。

本公司董事局宣佈截至一九七八年三月三十一日止全年度已審核並經除稅後綜合純利為港幣五千二百五十八萬一千六百七十八元，而去年同期則為港幣三千七百零三萬六千二百六十二元，每股盈利為港幣一毫七仙較去年同期增加百份之四十二　本年度之綜合純利并未扣除一項為數港幣九百八十八萬五千二百零二元與出售一艘輪船及由聯營公司所持之長期性投資物業有關之特殊賬項，本公司經已實際停止船務投資，是故再無涉及此方面之任何承諾及業務

董事局準備向行將於一九七八年八月十日所舉行之股東週年大會建議派發末期息每股六仙，連同於本年一月已派發之中期息每股三仙，本年度全年股息共九仙，與去年度同期之股息七仙比較增加百份之二十九

如無不可預測之事故發生，董事局深信一九七九年度之盈利及派息將有可觀之增長

承董事局命　秘書　黃令仲　謹啓

一九七八年七月五日

敬啓者本公司訂於一九七八年八月十日（星期四　下午五時假座香港德輔道中永安人壽大廈頂樓舉行股東週年大會商議下列事項：

一、省覽本公司截至一九七八年三月三十一日止全年度之結算書及董事局與核數師報告書。

二、宣佈派發末期股息

三、選舉董事及釐定其酬金。

四、聘請聯合核數師並釐定其酬金。

五、處理本公司其他業務。

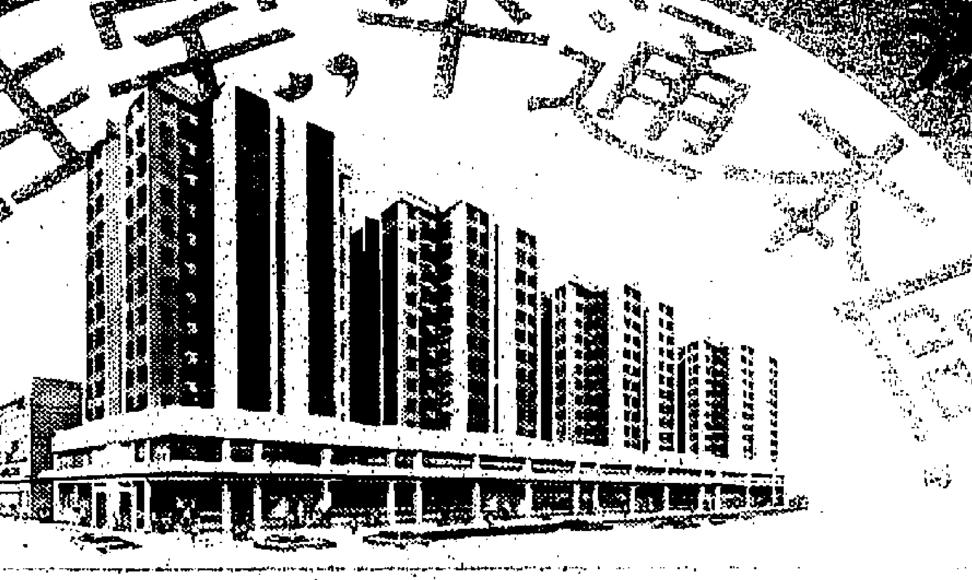
股東有權出席投票者，可派代表出席及投票，該代表不必為本公司之股東。股東名册定於一九七八年七月二十八日至一九七八年八月十日（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶手續，凡持有本公司股份而欲過戶以收取末期股息者，務須於一九七八年七月二十七日下午四時前，携同股票及轉名紙到本公司股票登記處羅兵咸核數師行辦理登記過戶手續

承董事局命　秘書　黃令仲　謹啓

一九七八年七月五日

旅遊風氣日益普遍

所謂「讀萬卷書，不如行千里路」，這是說：旅行可以增加見聞，娛樂身心，確是好過「讀死書」也，是故很多人都以一遊外地為快，因此帶來旅遊事業的蓬勃與興旺。但俗語說：「在家千日好，出路半朝難」，那就是在旅途上舟車勞頓，起居飲食失常，睡眠不足引致虛火上升，牙床腫痛，處此作客異鄉，人生路不熟的情況下，雖可延醫治理亦已遊興索然，而牙痛之苦真是「慘過大病矣」。故出外旅遊人仕，為預防牙痛起見，最聰明是買備壹樽歷史悠久、暢銷中外的瑞昌藥行所出品的「雞鶴牌牙痛水」，以保沿路安寧，精神暢快，利己利人。「雞鶴牌牙痛水」，係外用液劑，具殺菌、防蛀、鎮痛特效，與其他內服止痛藥，服後發生副作用或見頭暈心跳等現象者不同，故「雞鶴牌牙痛水」實誠是居家旅行必備良藥也。



深水埗 欽州街·福華街·桂林街·福榮街 四面大單邊·旺中帶靜

黃金大廈

售出已逾七成，欲免向隅，洽購從速

一成首期，十年付款

新鴻基地產代理有限公司 香港中區康樂大廈22樓 電話：5-222083

長江實業（集團）有限公司 皇后大道中29號，華人行21樓 電話：5-266911 16線

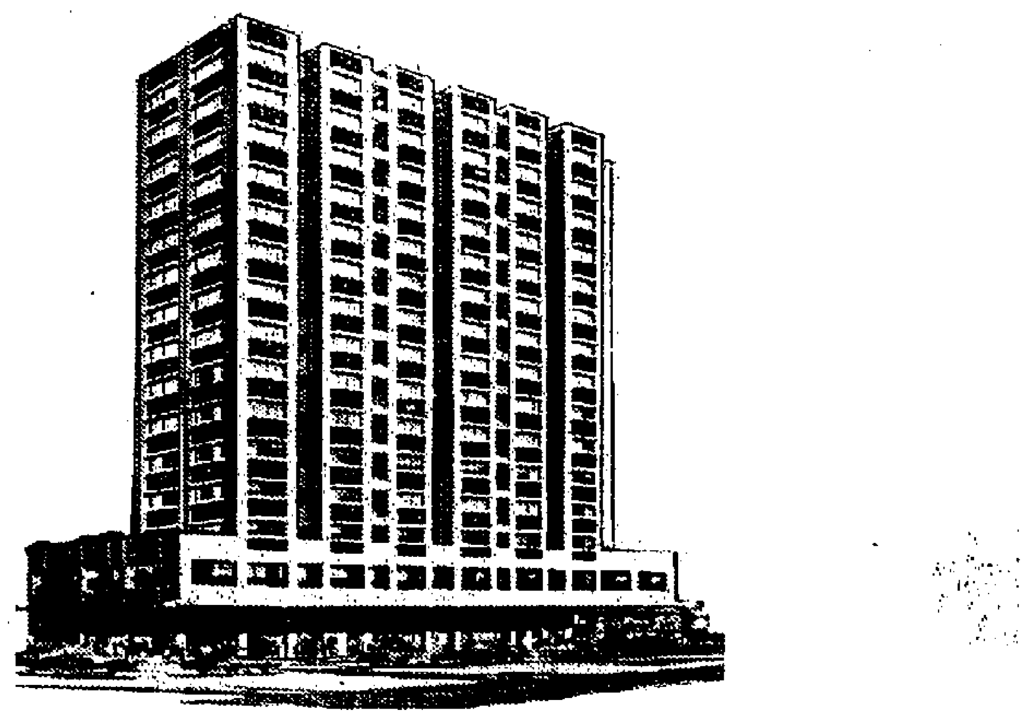
新世界發展有限公司 皇后大道中16-18號·友邦行30樓 電話：5-231056

地盤假日照常營業 電話：3-864810

麗華大廈

九龍大角咀，洋松街，松樹街交界

（英京戲院舊址）



新型洋樓，間格方正，三面單邊，設計特佳

一成首期，十二年分期付款

訂購踴躍·請早光臨

洽購處：

香港中區畢打街，中建大廈924室　電話：5-235235　5-243261

地盤售樓處電話：3-923217　假日照常辦公

詳細說明書承索即奉

中華民國護照 $180

台證 $120

各地平機票

世運旅遊 OLYMPIC GAMES TOURS

5-446412　5-445851

3-312925　3-310706

中環德輔道中216號

三昌商業大廈602室

旺角彌敦道611號

萬隆大廈705室

假日照常

綠印身份證 非港出生者 可辦

英國護照

菲律賓簽證

寶島縱橫

七天阿里山 $1320

七天阿里山 $1420

八天阿里山 $1550

九天阿里山 $1650

七天溪頭 $1180

九天溪頭 $1380

七天菲島 $1180

五天曼谷 $1450

六天曼谷 $1650

七天韓日 $2880

十六天美加 $4795

十五天歐遊 $5989

海洋污染日益嚴重科學家另謀新計
陸上一樣可養海鮮

萬象

……跨進了一步。不過，本港一間海產公司却正計劃進行更科學化的殖魚法；那就是試驗陸上繁殖海鮮，將為本港殖魚業開創一個嶄新的紀元。

其實，這也算不得是甚麼「史無前例」的試驗，由於污染日漸嚴重，在日本，陸上繁殖海鮮已頗受重視。陸上繁殖海鮮是利用科學技術，首先在陸地上興建大型魚池，然後在魚池內安裝濾水機，以便控制魚池內的水質，使死水變為活水，以適應魚類生活；至於魚苗亦分別用科學方法繁殖，包括光線刺激、酸性刺激及溫度刺激等等，與使用魚塘、魚籠及海灣養殖方法大不相同。

當然，要進行陸上繁殖海鮮，其投資額必然非常可觀；而本港有的是資金，故相信這種最新的殖魚方法，不久將可在本港大大發展。（自求）

陶字問生意 正好是散局

春字撥雲見日戀愛有成

……「雜」之上，恰為「三人」，也就是表示你的情愛對象，已經三易其人。

但在「三人」之下，卻是見日，也就是撥雲霧而見天日，實在非……

畫裡真言 ⊙陳德華

你唔肯讓，我估你個花名叫臭飛！

華人悲劇離巢燕

在這片土地上，幾多人為了取得一紙綠咭，譜出了人間悲歡離合。但這一個悲慘的故事，卻發生在一個早就取得永久居留權的少婦身上。正如這個時代許多小人物一樣，她嘗盡了在一個陌生國度裏，適應新生活的各種苦楚和艱辛。

這悲劇的女主角名叫高燕，台灣出生，早年喪父，由母親扶養長大。一位美國人到台灣旅行時，將她收養，帶返美國密西根州定居。高燕的生活開始美國化，但她仍常惦念祖居的母親和祖居認識的人。

高燕現年廿二歲，兩年前，她結識了一名瑞典裔的美籍教師占·尼奥伯格，兩人隨後在密西根州結婚，生下一名兒女。

她住在密西根州一個小鎮上，過着簡單而又令人感覺乏味的生活。由於中西文化的差異，形成了她與先生之間思想上的隔膜。如果她身居台灣，還可以跟骨肉同胞或其他朋友傾訴，但她畢竟來自異鄉，觀念上與外國人有一定的差距。對現狀愈感不滿，思鄉之情也愈切。久而久之，她的情緒開始發生問題。

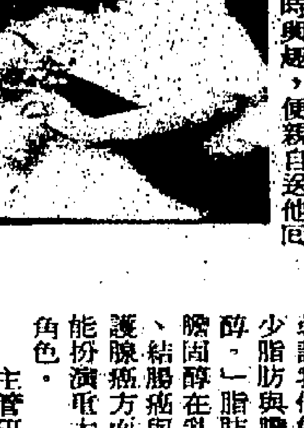
有一天，高燕突然跑來紐約華埠第五分局（警局），要求服務人員把她送回台灣。警方看到這個情形，立即把她送往醫院診治。

由於高燕病狀嚴重，已經到了精神分裂的程度，醫院方面決定把她移送州立精神病院。

有人主張應該將高燕送回台灣，因為那裏溫暖的親情，適應於這位華人少婦的精神治療，使她受創的心靈，重獲治療。因為美國的精神醫院缺乏足夠的華人醫護人員，照料精神病者。有人說，即使高燕痊癒，但她是不屬於這片土地的人，除非她能夠重享親情友情的溫暖，在以後的日子裏，她是不會快樂的。

這個華人悲劇下一齣的發展如何呢？已引起僑胞們的關懷，但是這個時代悲劇背後所反映的憂慮，更值得令人深省。（雁心）

電視明星不易做 名流情史吃NG



……會，誰料却在酒店外看見男主人被人押走。

此外，我們亦在一個敬酒的鏡頭中出現，說了幾句簡單的台辭。

別看祇是簡單的鏡頭，或短短幾句的台辭，並不是易做，拍了三、四次才完成。

想起來，電視明星並不好做，演些少微細的動作，花時良多，一次做不好便又重複；另一方面，燈光的調整必須十分準確，每演一幕，單是校燈光，便花四十多分鐘，而且水銀燈散發無比的熱力，令人困熱疲倦，眼睛不舒服。

就好像劇中主角鄧碧雲小姐對我們說，她當時為了趕戲，就連續數晚沒久睡，每晚祇睡二、三小時。不過，以我們來說，初嘗拍電視，亦不失為一有趣的經驗。

當晚拍戲拍晚了，司機送我們回到家時，已是凌晨三時，由於他不慣在我家住，啟邦一時興趣，便親自送他回家。

公關工作重大突破

公關隨筆

最近，我發覺一個新現象，也許，這是香港公關工作的一個大突破。

原因是好些新的公司成立，對所屬職員，尤其是營業部門的職員，大都聘請一位公關專業人士來講公關課程，讓自己的職員更明確了解公關工作，而且能從理論上去理解工商企業和公關工作的關係。

看來，公關工作的務實價值越來越重要了。公關工作如何配合業務發展，這裏先不談。但經過公關訓練，我倒覺得它對人的修養，卻有一定的提高與幫助。

坦白說，香港這個高度商業社會，人與人的關係建立在私利上，實在關得太緊了。本來，以自己的才幹，加以自己的勤奮，謀求利潤，這與我們這個社會原則，沒有什麼不妥的。祇是，人們往往把眼光看得太近，為求眼前利益，不惜傷害他人，為求目的，不擇手段，於是同行如敵國，恨不得對方破產，自己獨佔市場，做托辣斯。其實，在今天來說，已經不可能再奢望「獨佔」了，因為時代不同，人們的思想敢於創新，敢於反抗，倒不如多想合作，協調方面着想，真正的能幹，不在於自己雄霸一方，而在自己是個領先者，是個善於團結其他，開闢新境界的人。

公關並不是「聖經」，但他強調人性，了解人性，從事人際關係，這必須先求律己，善於諒解他人，為他人着想，公關還在於把眼光放在遠方，不在於追逐點滴之利益，不在自私獨利，而在於和平共處，共富共榮，作為私人來說，努力於「因為自己的存在，而對方感到愉快」是一個大家都喜歡結交的朋友，這一切，不正是個人修養的重要關鍵？

上一兩節公關課，不等於就能大大提高業務水平，但能深入社會，對個人之德之品，待人接物，都會有很多好處。

屈臣氏前身叫藥房

聖誕節是洋玩意，香港是華洋雜處的城市，聖誕節在香港的狂熱，是很自然的事。

近代，人們對於聖誕節，祇着重玩意，但香港開埠初期，人們在歲晚時着重於食物，當時聖誕節較吃香吃的東西，並非聖誕大餐或火雞，而是乾甲和肉類，這些都是聖誕節前的搶手貨，可是，因為這些東西都在歲晚時抵達香港，只致商家要負賠償責任。

一八四八年六月，一間叫史勿斯商行在英國訂了一批聖誕貨物來港應節，史勿斯商行以為當時的貨行來往和船期需要一段很長的時間，所以在六月前就準備聖誕貨物，而當時預料該批貨物在十二月初便可抵埗。

不料，由於賣家的錯誤，該批應節貨物在聖誕節後才抵埗，史勿斯行（買家）以對方沒有履行契約，乃將該批貨物留賣，計有杏仁、白葡萄酒、乾魚、火腿和醃肉等，重達數千磅，由於過了節日，價錢大大走樣，當時競投者相當躊躇。

與此同時，本港老牌汽水公司的屈臣氏正式擴充業務，搬進皇后大道中去。說起屈臣氏汽水，在當時而言，真是無人不識，不過，當時的屈臣氏汽水公司（A. S. WATSON & CO.）的前身叫做香港藥房（HONG KONG DISPENSARY），該公司所生產的檸檬和沙士汽水，風行一時，稍後，該公司更宣佈，在廣州開設代理。

招徠靈感

大世界

兩間大餐廳拉客，結果祇是半斤八兩，大波士的妾侍一天到訪，他想到了招徠客人的靈感……

生意集中一區，一旦成行成市後，往往能吸引多客人，不過有利也有弊，僧多粥少下競爭必然很激烈，長期競爭的後果，有些祇好被淘汰。

旺角一條旺中帶靜的街道，有兩間餐廳經營，由於附近大厦並不很高，住客較少，所做祇是街坊生意，兩間餐廳都絞盡腦汁拉客，大家在價格、設備、食物質素方面都鬥過，到最後，分不出高下，有時甲店賺錢，乙店蝕本，亦有時候恰好相反，換言之，彼此無法打倒對方。

甲餐廳老細很不服氣，因為論招牌他的店是老字號，有些菜式是他的店創出來，當吸引到一些客人後，但乙店迅速照辦煮碗，甲餐廳有甚麼特色，乙店也學到足，所以，他想不出出奇制勝之方面煩惱。

一次，甲店老細的妾侍突然到訪，事前他不知道，那些伙記也未見過她，當她一推門入內，老細立刻呆住，因為他發現那些伙記、男食客不約而同向妾侍行注目禮，足見她的對男性充滿了吸引的魅力。次天，甲老細叫妾侍來在櫃面收款，想不到她的美貌與美好身段，果然招徠到大批另有用心的食客，甲店乘機推出拿手新菜，生意愈來愈旺。

乙店也使出靚女做生招牌，不過這些靚女不易駕馭，而且流動性大，甲店老細的愛妾因是自己人，向客人可拋生藕，乙店想學也學不來，因為靚女不肯這樣做。

生意逐漸被甲店搶走，至今乙店雖然開着，不過，已三易老闆，可見已大大處於劣勢。

半邊静地帶 · 丹尼

為了避免地下鐵之衞價及其收益，傳當局將迫令隧道巴士收費，由一元增至二元。

即使隧巴收費二元，相信許多人亦怕上高落低行鐵梯之地鐵。

× × ×

有七十二年歷史，每年仍載客逾一億人次的電車，據說已面臨淘汰階段。

東滲西改，左癈右顛的電廂，實非立即淘汰不可。

× × ×

携子偕妻的茶客，因爭座位，被十多個類似茶博士之大漢圍毆，當場受傷，送院救治。

到茶樓飲茶食飯，如無打躬作揖之本領，唾面自乾的容忍，及接受施捨的精神，還是煮碗麵食麵，或嚼兩片麵包為佳。

每日一杯橙汁 或能防範胃癌

美國有位醫學研究人員說，每餐喝一杯橙汁，或吃一盤蔬菜沙律，或許能預防發生胃癌。另一位科學家建議說，每餐吃一、兩片黑麵包，或許能減少患結腸癌的危險。

癌症專家說，這種並無痛苦的改變飲食方法，或許能明顯減少患癌症的人數。

癌症方面的高級研究人員在西雅圖參加癌症會議時，提出上述評論，該項會議由美國癌症學會和國家癌症學院主持。

美國健康基金會主席懷德博士同意，「人類所患的癌症中，有相當大的比例與營養有關」。

他在記者會上說：「所以，我們呼籲食品工業界與科學家配合，看看我們是否能調整飲食，或許我們能減少脂肪與膽固醇。」脂肪與膽固醇在乳癌、結腸癌與攝護腺癌方面可能扮演重大的角色。

主管研究的健康基金會副主席魏斯伯格說：「祇要我們多做一些事——祇要我們注意吃了多少烤過的食物，吃了多少脂肪，而且，祇要我們吃更多纖維質食物和維蔬菜可吃。」

他說，實驗指出，維他命C或許能對抗在烤肉內發現的明顯致癌物質，維他命C的主要來源之一是生菜。

懷德說，另一項抗癌食物或許是纖維質，不會在胃內溶解的植物性物質。尤其在穀類中發現的纖維質，因可較迅速的使廢物通過腸子，使致癌物缺乏活動時間，而減少患結腸癌的危險。

他說：「芬蘭人攝取大量的脂肪，患結腸癌的比率却很低。我們相信是因為他們攝取很多纖維質。他們攝取大量纖維質的一個方法就是每餐都吃黑麵包。」

……他命C，我們就是在實行減少許多人類罹患癌症危險的食物計劃。」

他指出，過去五十年，美國患胃癌的人數已明顯減少。

他說，美國人吃了更多富含維他命C的水果和蔬菜，或許是癌症患者減少的可能原因，藉現代冷凍與運輸技術之助，終年都有水果和……

日本公共澡堂逐漸歇業

日本人過去生活樂趣之一的公眾澡堂，正在逐漸關閉。祇以東京一地為例，過去十年已有三百多間歇了業，現生僅存的二千三百九十五間浴室，也大部分陷入經濟困難，苟延殘喘。

因為人們日漸富裕，大多數房子都附有小浴室，故公眾浴室的生意日減。同時文皮費日增。五年前在東京去浴室洗澡一次，收費約為港幣一元，但今日已高出三倍。許多澡堂都設法另闢生意，增加收入，如出售點心及雜貨，一部分甚至申請售酒，但不獲批准，雖然日本政府有免息貸款給開設在比較僻靜地區的浴室，而所有浴室都減收水費，但這仍然是一種沒有以前那麼吸引的家庭生意。

除了有任何時刻可以去洗澡的利便，大多數日人很少利用一間私家浴室的。公共澡堂有如一間公眾聚會的場所，像當地的酒舖，許多自己在家中有洗澡設備的人，如果週末有空的話，仍然樂於赴公眾浴室洗澡的，在這個地方沒有階級地位的分別，衣服脫下後，人人平等。

這是一種日本奇特情形。在一八六八年突然遭受西化的震動之前，公眾澡堂是一個人人都可以享受的聚集地。自從西方風氣輸入，才把男女性別分開，日人變為更保守，而歐洲人反而較不拘謹。甚至在有劃分男女的浴室，他們在進入浴室時，也用毛巾遮着下體的。

公眾浴室均有一支烟囱，使人一看便知它不是一間廟宇。不過，當地的人入去淨身，有如宗教儀式那麼認真，逗留達一小時之久。鞋子放在入口處的貯物箱內，

瞭解「男」與「女」這個字是重要的，並沒有規定那一邊是男女的這個情形就有時結果使外國男女出乎意外地沒入水中，為之面紅耳赤。

在公共澡堂內的鏡子、水喉與淋浴花灑的前面，是有幾行塑膠小櫈子的，可以剃鬚與洗頭及擦身，幾乎是必定附帶着與旁邊的人有快樂的交談的。日本人有擦背的藝術，最後能演變成在一個大浴池內，與家中的大不相同，它有充份的空間，給人伸腳，至少十個人可在一道作舒適的享受。

蒸氣約在華氏一百一十度，泡得如此舒服，洗澡的人禁不住要哼一些喜歡的調子。

一名香港學生，在日本已住了五載，仍記起他抵日本的那一晚，被帶到一間公共澡堂去，他說：「我變為很怕，因為我從未試過在公眾脫得一絲不掛，雖然我收藏着我的難堪表情，并且，開始自己動手洗澡，我仍是不能習慣自然，約十分鐘後，雖然我的陪伴人仍在浴室，我自己已先行離開了。」

現在，他說洗澡是日本最好的日常生活方式之一，他按照習慣穿木屐進入公共澡堂，拿着香皂毛巾與面巾。他說：對於住在廉價公寓或租房住的學生或單身漢來說，公共澡堂是有必需的，最初我雖說有十多個人泡在一個大池內，已是怕得裹足不前，現在我覺得很自然，比我在香港入家中的浴室洗澡，還來得自然。我一面擦身一面哼歌，起來的時刻，肉體與靈魂都滌淨了，每天的疲勞與麻煩都沖掉。（大文）

日本澡堂一角

專家銳意研究新海軍
未來戰艦時速百哩？
氣墊式船舶因在水面滑行，遠比其它快速。

氣墊艦駛近敵方時放出垂直升降機出擊

一種革命型的戰艦——最低限度在理論上可以這樣說——將會利用空氣的浮力，以每小時一百哩的速度，橫越海洋。關於此種設想的戰艦，已引起了美國國會，海軍當局及國防部之間的三方面爭論。

這種未來型的設計，名為「水面飄航船舶」，自從一九六六年起，即已在海軍的設計圖板上出現。這是根據英國的氣墊船而設計的。英國的氣墊船自從一九六一年便已開始行駛，但這種氣墊船所缺少的乃是速度。

如今，於耗用了大約三億五千二百萬元於研究及這種超速船艦的模型設計上面之後，海軍當局宣稱它已準備好進行這個計劃，和開始大規模地建造雛型的這種「水面飄航」船艦，來看看這種「未來型」戰艦的設計，在將來身和重量的這樣大的實際情形下，是否行得通。海軍當局估計須要再多動用四億五千萬美元和也許要再多化五年的時間，使可成為事實。

迄今為止，一直有參與此種「水面飄航船舶」試驗工作的國防部長布朗，已下令在一九七九年的預算案中，把整個計劃暫時刪除。他作出決定後，此舉花費過於龐大，和太過要倚靠運氣，並無肯定成功的把握。

然而，在國會裏面，參議院和眾議院的武裝部隊委員會，在海軍當局的暗中鼓勵下，已表決保留這個計劃——參院委員會正建議撥款三千萬美元，而眾院亦建議以九千三百萬美元，供一九七九年的研究費用。於華府會議之後，委員會對撥款數額，達成了一項折衷的數字，此事將發回給原來的委員會，以取得在預期中的它們的批准。其後，如果海軍當局能得遂所願，國會便會推翻行政當局的決定。

國防部長布朗說，如果此事發生，則水面飄航戰艦的計劃，將會被執行，雖然他本人對於此一計劃，持保守的態度。

海上戰爭，將會以新形式出現，依照水面效果的原則來建造的艦隊，可能會：

(一)較所有蘇俄海軍艦隻都更快速，包括水面的和水底的在內。同時，也比較一切已知的魚雷為快。

(二)三十六小時便可橫越大西洋，不足一百小時便可開抵中東，運載部隊及配備，發動反擊。

(三)把垂直升降飛機和直升機，運抵戰區，而不須使用估去許多空間的發射飛機的裝置，可以這種艦隻的速度，發揮該項功能。

事實上，海軍中將詹姆士·杜爾去年在眾院小組委員會中說：「海軍當局認為水面效果艦隻，對海軍正在進行的發展，是非常重要的。」他現任海軍水面作戰副司令官。

至於這種新式戰艦是怎樣的，和它又是如何發揮其作戰功能的呢？實際上，海軍正把各種不同的雛型艦隻進行實驗，由水翼飛彈發射艦以至能在陸地上及水面上使用的氣墊登陸艇止。但這種水面效果艦隻，在可能的速度上，是無與倫比的。

有兩艘可以出海的此種艦隻經已建成。它們每艘長八十呎，闊四十呎。一〇〇A型是由水力噴射推進的，而一〇〇B型則是使用半在水面半在水底推進的四呎長的螺旋推進器的。航行的速度，約為驅逐艦的十倍。

這兩型的水面飄航艦隻，都是重一百噸和在水面上利用氣墊來航行的。它們各有兩具強力的渦輪推動六把風扇。在三年來的試驗中，更進行過多次的改良。一〇〇B型在良好的情況下，最高時速曾達一〇三哩。

然而，關於如何使這種水面飄航船艦在波濤洶湧的大海上航行，及使它們成為全完的戰艦的設計上，仍有許多重要的問題要獲得解決。大海中的波濤，可能使這種船艦，失去了它們的氣墊，而使它們的速度，回復到傳統的船艦一般。沒有人能夠確知水面飄航艦隻能裝載多少燃料，又不知它們能否提供現目在武庫中已有的飛彈的發射台。

一位高級的海軍軍官說，「我們可能要設計一種全部的武器系統，來供此種船艦的使用。」

當蘇俄水面艦隊實力有凌駕美國的海軍之上的時候，和在美國海軍的未來動態極不穩定之際，有些美國主要決策人員認為水面飄航艦隻，最低限度也值得一試。許多腦汁，已經花在如何可以使這種水面飄航艦隻，來解決未來重大的作戰問題。

海軍研究所獲得的一項結論是三艘一萬噸的水面飄航艦隻，可以運輸於一九七三年時運給以色列的同樣數量的配備，而困難與費用，則較當日空軍所使用的運輸機為少。

魯爾海事公司（曾設計製造最大的試驗用船）所作的另一項研究，顯示出水面飄航艦隻於歐洲或波斯灣發生危機時，可以協助解決迅速作出反應的問題。在傳統的運輸艦把重配備如坦克及重砲之類，最低限度要七日的時間，才能橫渡大西洋，但研究所得的結論，則是水面飄航艦隻，可以運輸一支有二千八百名海軍陸戰隊攻擊部隊，連同坦克及其他配備，在不足上述所需的一半時間，抵達目的地。

其他的研究，則反映出此種艦隊，富有彈性，能給美國以一支擴減戰火的機動部隊。水面飄航艦隻能以高速由美國的一處基地，開赴距離二千至五千哩的任何一處。

主要的問題是此種潛在的可能性，是否值得到了一九八四年的時候，拿出八億美元來——傳統的艦隻，那時，海軍正在籌更多的噴射機、飛彈和要更多的款項，來購置一艘三千噸的雛型（原始型）內的水面飄航軍艦，在海上作兩年的試驗航行——看看用作飛彈艦、航空母艦、運輸艦或遠程登陸艦的效果如何。

像一位海軍上將所說的那樣：「在我們試驗完畢之前，不能確知此種艦隻能擔任些甚麼工作。」

當然，如果試驗成功，投資十億美元來建造這種水面飄航艦隻，祇不過是開始。其後，新的「水面飄航船舶」勢必進行建造，連同各種特別配備和所需的武器，所需的總費用，將是以十億美元為單位計算的。

但是，所要冒的風險也是很高的，目前三方面所引起的爭論，不僅是海軍造艦計劃那麼簡單。（古錫佐）

天然物質多具療效
皇室人士也相信

當女皇從她的化學師收集一個處方，它或許刊載各種不尋常的成份。一條毒蛇的涎液，蜘蛛的毒、砒霜或美麗的阿爾卑斯小白頭翁，都可能在其中。

像皇室的其他人員，女皇是極相信類似治療法的——用產生同樣徵象的天然物質醫治疾病。

皇家處方於倫敦西區公爵街納爾遜那裏，如任何「國民健康服務」的病人的受到同樣的注意。當女皇到海外旅行去，她攜同納爾遜所準備的初步救急箱。皇太后也極相信類似治療法。她在克拉倫斯宮保存大批藥物。女皇的馬匹對於這些天然治療藥物也不陌生。像她的父親喬治六世，她把它們應用於動物。納爾遜的總經理古克說：

「在英國的人仍然認為類似治療法是某種怪異的醫藥。但它不少。它祇使用天然物質，數量很少，相當安全。」

沒有人準確的知道類似治療法是怎樣生效的。但它似乎振奮身體的能力以撲滅疾病痛苦。

有些藥物可能不需處方而獲得。在納爾遜的店，你可用七十便士購買七十粒傷風藥丸或不上癮的安眠藥丸。

六十三歲的布雷特是倫敦布克斯頓的納爾遜的工廠的廠長。他在這裏已有一百一十七年歷史的公司服務了四十六年。

他有奇特的藥物成份從世界各地空運到來。某些東西，例如印度毒蛇的涎液，要內政部特別批准才可輸入英國。

英農莊經常被破壞
熱愛飼養動物

英國人對寵物的熱愛已引致動物的反噬，使這個國家每年損失數以百萬鎊計的金錢。多采多姿的輸入的生物已恢復野性，騷擾農作物、房屋，甚至人。

從較暖的國家如澳洲等移入的鳥雀繁殖，雖然英國的氣候不同。

從房屋的籠或動物園的逃脫的雀鳥的後裔現在吃光果園，流浪的鳥群，每群約有三十隻鳥，已踐踏了東南部的農莊，於兩小時內攫毀所有的水果。

在市鎮裏也有麻煩。三對灰色松鼠在英國被釋放後八年，牠們幾乎掃蕩了那些無害的紅色松鼠。

牠們咬樹皮以摧毀樹木。牠們吃光那些野生的果，並殺死在巢裏的小鳥。

這灰色威脅已開始移進郊區住宅區。

松鼠咬蝕倫敦郊區一間房屋的電線的絕緣體。

一個家庭從度假歸來，發現他們的家被水淹沒，因為松鼠的巢堵塞了屋頂水箱的溢流管。

……

他說：「牠向我飛來，站在我的肩膊上，牠的爪抓着我的肉，流出血來。我吃驚，我把牠打下來，牠再度向我躍來，進攻我的腿，用牠的爪和牙齒。不要告訴我，牠們祇是美麗的生物。我蔑視不已。」

……

四十年前，一對從赫特福郡的特林格公園逃脫。最近，牠們一群群的……

但是，不是所有逃脫的貂都喜歡荒野的生活。

減體重能防衰老 保險商提供善法

據大都會保險公司的職員說，你可以把體重減輕和過比較健康的生活，祇要實行一些下面所提出的簡單的和經過人們實驗過有效的正確原則便可。

據大都會保險公司的統計數字表所提供的資料指出，控制體重，似乎是防止或延遲衰老和因衰老而引起的疾病，及延長活躍的和有用的生命的最有效和最可行的辦法：

(一)首先要定下一個體重目標，例如你要減輕三十五磅，那麼你應該利用兩三個月的時間，來達到減輕這個數字一半的重量，每星期大約減重兩磅便行。其後便體重逐步緩緩減輕到達到預定的目標。

(二)每星期要磅重一次。和要記錄下所獲的減重進度。如果在磅重時，發現並沒有減輕，也不可就心或灰心。所失去的脂肪，有時是會應得補充的——但這是暫時性的——例如體內增加了水份便是一個例子。祇要繼續調整食物的分量，繼續持之有恆，這種情形必然會獲得改善的。

(三)必須吃能夠供給你一天所需的熱量四分之一至三分之一的早餐。吃肉類的時候，要慢慢地細嚼，這樣會有助於使你減少吃肉的需要的。

(四)如果你非要吃點心或零食不可的話，你可以喝一杯牛肉茶、番茄汁甚或一杯清水。你也可以咀嚼一些西芹、蘿蔔或紅蘿蔔或蘿頭。

(五)要多活動些，唯一減肥的方法，就是每天增加活動或運動，吃少些東西，尤其是含熱量比較高的東西。柔軟的運動，也有助於消耗體內不需要的脂肪，和使肌肉緊實，及使隆起的腹部平復些。而每天作比較長的步行，對於減輕體重和維持身體苗條，也極有幫助。而每天游泳或騎腳踏車對於減肥亦很有實效。

(六)切要少吃或減吃肥膩的東西。減肥沒有其他的捷徑可循。如果一開始減肥時便發生功效，為甚麼不持之以恆？為了健康，為了保持身體的健美，希望你注意上面所提出來的各項原則。它們都是由減肥專家提出的，和經過許多人的實行而證明確有成效的。（古公佚）

春城故事

南宮搏

兩地情懷

「唉，夕花，夕花……」

韓翃哭泣了，他們雖然已走入一條小街，但仍有人來往的，因此，他一哭，夕花卻慌了起來，一面看街口，一面急說：

「相公，不要如此，不要如此！」

他定了定神，努力自我收斂，制止淚泣，向夕花拱拱手，以堅定的口氣說：

「夕花，告知夫人，天荒地老，我心不變，我希望，我們有再見之日，我會努力——我會盡我所能！」

× × ×

「相公，夫人被迫——」夕花稍頓，緩和地說：「我自然把話傳到的，但是，夫人卻希望你勿再以她為念，好好安排自己的生活！為自己的事業——」

韓翃看着夕花，迷離地、悽清地一笑，他不再說話，但是，他已表示了自己的意向。

於是，他們在黯淡中分別了。

夕花回去，把相見的經過告知了女主人。

生長在長安繁華中的柳衣蕙嘆嘆着，但是，她把這不幸吞嚥了下去，為了適應，為了本身無力改變現狀而不得不適應，她自然想念着和韓翃一起時的種種，但是，往事不可能移到前面來，她不願自陷在回憶中——她不能讓回憶的枷鎖住了自己而生活着。

於是，她在惘然之餘，淡淡地一笑：

「結束了，夕花——除非沙將軍不久就出戰而又戰死，否則，我便無能再歸韓人。一切都過去了……」

「夫人，如果打仗，將軍總要打仗的——那便可能會死，這幾年，戰死的將軍也有……」

「將軍戰死的並不多，兵敗身全的卻多的是，再者，看情形，他一時不會出戰，再過幾年，他若戰死，對我就沒好處了，韓郎會另有所遇，而我，也會向老……」

「夫人，以我看，再過十年，你也會和現在差不多！」

柳衣蕙低喟着，徐徐地說：

「女人，保養得好，沒有心事，那就不容易見老，現在的環境，我那會再有十年？」她低垂下頭：「我是努力自靜，不去想一切，如果想想，會睡不着——一個人睡得不夠，不管是男人或女人，都會容易見老的！」

「那樣說，韓相公很快會衰老！」（六四）

歸宮

黃思騁

約岑露華

伍蘭英說完這一番話，突然感到十分疲乏，被痛過的頸子也非常不舒服。她喝一口茶潤一潤喉，說道：「我很倦，想回去休息；關於今天晚上的事，絕對不能洩漏出去，萬一警方來調查，你也要好好隱瞞。」

「這個你不吩咐我也知道。」

「那末我走了，有事通電話就是。」

小王付過錢，就和伍蘭英一同來到街上。

「我想還是這樣吧，」伍蘭英說：「我先送你到他住的那條街，你去查看他的那一層樓，千萬別讓他溜走。」

「這樣也好。」

他們開車來到那條街上，伍蘭英將車停在街邊，由小王按址去尋找。回來的時候，他說：「我已知道他住的地方，他大概還沒有回去，裏面沒有一點聲音。」

「他是個警覺性很高的人，我相信他暫時不會回去。」

「我會來守候他，」

「主要還是將他的拍檔找出來，這個人對我們十分重要。」

「我知道。」

伍蘭英將小王送到一處路口，就帶着一份煩夾的心情回家去了。

四十三、

涂延德在一家咖啡室坐下來的時候，心緒仍然不寧，心裏幻想着警方正在搜索曾經用刀子挾持過一個女子的人，這人當時穿甚麼衣服，臉上有些甚麼特徵，身高幾呎幾吋。他的刀子雖然已丟進街邊的垃圾桶，可是身上穿的仍然是這套衣服。假如這時候在電視台的警訊中報導出來，在座很可能會有一個人去告密。

想到這裏，他向着四周望一望，發覺並無人注意他，便決定起身打個電話給岑露華，問問情況如何。電話打通以後，她以很微弱的聲音問他在甚麼地方，是否安全。

「我沒有事，」他說：「我想問問你能不能到這裏來見我。」

「你現在在甚麼地方？」

「我在一間咖啡室。」

「方便嗎？」

「我想沒有問題。」

「你為甚麼不回家？」

「我還沒有決定，想等你來。」

「今天太晚了吧？」

「並不晚，現在才十點多。」

「你把咖啡室的地點告訴我，我一會就到。」（一〇五九）

演完戲回宮休息

「天兄，愚弟罪該萬死，天兄這種說話，叫愚弟實在受不起！」

石達開想不到他會說出這樣的話來，嚇得連忙低下了頭，抱拳悚立。

「朕也知道你不是這樣的人，所以才將我們兩父子交到了你的手上。」

洪秀全一面說，一面握着他的手，輕輕地搖了搖，就像是非常親蜜的樣子。

「天兄言重，這句話實在不敢承領！」

「好吧！」洪秀全微微地嘆了一口氣：「不管你怎樣，今天的情形，証明我們是成功的，有這麼多槍桿子，讓野心的人看了，不敢動彈，就說明了我們太平天國的根基不易搖動。」

就在此時，又祇見城樓下一騎飛來。

「天王陛下，東王和北王帶領着侍衛，現在牛耳之外，謁見陛下，請聖旨！」

「難得他們有心！」洪秀全冷笑了一下：「翼胞，你可知道他們為甚要見朕？」

「想是關心天兄！」

「對了，第一，是看看朕是否真的沒有死；第二則是看看朕是不是被挾持了，致使他們自嘆於來遲一步，沒有趕上這個機會。」

「如此說來，倒要請王兄一定見一見他們，以使我得保清白。」

「我偏不見他們，讓他們瞞猜一下，看起來，就算他們猜歪了，也不敢胡來，這裡的洋槍隊，已夠他們瞧的哩！」說完，卻對樓下等候答覆的軍官擺了擺手，帶着不耐煩的神氣道：

「告訴他們，朕要趕着回宮等候天父新的指示，沒有時間見他們，免了！」

「嘎！」軍官行過軍禮，如飛而去。

「好了，翼胞，戲也演完了，我也要回宮休息了，」洪秀全回頭向他兒子招了招手：「翼胞，明天你到宮中來，我要和你談談今後的大計。」

「可是……」

「可是甚麼？」

「嗯，我是說，東王可能會有些誤會。」（一四九）

千載風流夢　石人

極限

勇者故事之二

天心月 文　培新 圖

第四章　幕前幕後

小辛道：「老丁？是不是在藥局跑腿那個？」

王大嫂點點頭道：「就是他。」

小辛道：「他已經病了很久，這兩天不對勁麼？」

王大嫂道：「正是。」

小辛道：「有沒有找好的大夫？」

王大嫂道：「光是找大夫，一點兒家當都花光用淨了。」

小辛道：「我記得老丁是很壯健的漢子，生了甚麼病？這麼厲害？」

他沉吟一下，又道：「大嫂：帶我去瞧瞧，我學過醫，但別告訴別人。」

王大嫂一點不驚訝，點頭道：「我帶你去，我知道你不是普通人。」

小辛反而訝疑，道：「你知道？」

王大嫂道：「當然，你一定懂得很多，你連離一把木力，都比別人好。」

也知道對治貧血及營養不良，祇有進補，必須藥物食物齊頭並進。偏偏病人們大都十分貧窮，抓藥治病已很勉強，何來進補？

提供上流的服務

財從那裡來

羽殺七刀

高拳文

坊間怪譚

柳花娘突施暗算

一隻受傷的流浪狗

山川人物

王佐長才王應麟

死亡焦點

馮嘉

林西珍 陳家蓀 鄧光榮

京都 麗聲 金門　下期盛大映　鬼屋奇譚　the sentinel

豪華 大華 麗聲　第十三天　超級大煞車

今天五場　招式精彩　螳螂　劉家良

分類廣告　醫藥　痔瘡　暗瘡？　春補靈藥

于榮雖會哄人 養狗權充女友

「倫文敘與沙三少」中的沙三少，就是于榮——邵氏最大個子的小生，六呎三吋高，一百八十餘磅重，終天笑臉迎人，見到人必禮貌的說一句：「您好！」

于榮是東北人，算是李翰祥的同鄉，他也是李翰祥捧着入邵氏的，李翰祥之認識于榮，又是因為于榮的一個姑母的關係，因為于榮的母親是姑母的大姊。

于榮喜歡養狗，那時他住在一宿舍，跟林珍奇同一個單位，他養有一隻狗，林珍奇養有兩隻小鳥，一屋子兩個人，三隻動物，也倒「熱鬧」的。

于榮的狗常與林珍奇的小鳥在客廳中對峙，林珍奇怕于榮的狗咬傷他的「小珍」和「小芳」，曾經警告于榮：「你的狗如果咬傷了我的小珍和小芳，我把牠殺了來吃。」

于榮試過兩年，在邵氏出片最多的早期，于榮沒有好戲演，老闆埋怨邵氏不肯捧他，現在，也許有作了，也沒有聽他埋怨了。

于榮很健談，話匣子一開，不可收拾。不過，記者很少與于榮交談，也許他祇是一個硬裡子演員，他們對他的私生活和感情，不像「明星」那樣有興趣吧！

林珍奇說，于榮的口才很好，他可以把雀仔從樹上哄下來。

很會「哄」人的于榮，已經排出了，不過，還沒有女朋友，有過幾個女星喜歡于榮的，聽說為了于榮，還吃過幾粒安眠藥呢。

于榮對那些喜歡他的女星，沒有甚麼好感，他常跟一個叫唐菁龍（後改名為龍指廣東十虎之一，是張徹從台灣帶回來的演員）的一起消磨時間，他們開一輛車，載着那隻狗，常到市區去玩樂。

他說想拍些具「水準」的片子。

在「倫文敘與沙三少」中，于榮與戚國雄演對手戲，沙三少是一個開設賭場、飛揚跋扈的富家子，寫其智謀，常與倫文敘鬥智。結果，當然是沙三少輸了，這是一部鬥智為主的喜劇清裝片。

白景瑞情感多元化 夏玲玲不易長相守

不少人均認為，白景瑞與夏玲玲之間，絕對不會有結果的。

昨日，記者與白景瑞關係密切的圈中人談及此事，他們對白景瑞與夏玲玲之間的感情，也一致認為不會有任何的結果。

據他們分析表示，白景瑞是一個很有才華的人，他由記者而做導演，本身有他奮鬥的成功；但是，在感情方面，白景瑞卻是一個不折不扣的浪子。

他對於女人，如果他喜歡，便會十分熱情，但是，他的唯一缺點，就是愛得不專一，沒有持久力，容易改變自己的感情。

所以，基於以上的理由，圈中人認為，白景瑞與夏玲玲不會長相廝守，就是這個道理。

△白景瑞與夏玲玲這一對忘年的戀人，一直不為外間看好。

呂瑞容的男友被搶走了

男友傳另有新歡 呂瑞容怒斬情絲 余綺霞被謠言捲入漩渦

△呂瑞容與楊公子分手，據悉是因為有第三者介入，楊公子轉移目標，追求被傳與余允抗一起「拍拖」的余綺霞，更有人傳說他們親熱的拍拖宵夜，呂瑞容為此事大為動怒，終於氣憤地與楊公子攤牌。昨日記者問及呂瑞容此事，她表示既然也不知，最好不要問她，表情十分不滿，令記者感到此事更奇怪。

據悉，成龍的老父來港已有一個月，他對記者說，這次來港，本來想與兒子聚聚天倫，卻想不到成龍忙於拍片，幾乎天天接通告。

幸好袁和平後來知道成龍希望與父親在一起享天倫，便破例的放他兩日假，給他與父親聚聚。

成龍亦將於十五號返港，再為袁和平拍「蛇形刁手」續集。

盧慧芝帶病拍片 半途中突然暈倒

△盧慧芝昨午在西貢為「學法」埋尾時，拍至中途，竟不慎暈倒，鄧光榮大驚，馬上找醫生為她檢查。

據盧慧芝在甦醒後對記者表示，她也不知道是甚麼原因，最近她經常有頭暈的情形發生，不適及有症狀的情況，她險些一腳踏空，從樓梯滾下，幸好被一位朋友手急眼快，將她扶起來，才免出醜。

盧慧芝看醫生，指她是心臟弱及跳動很快，不宜勞累。盧慧芝昨日原不想接通告，要在家裡好好休息。

但是，她一向又是一個有信用的人，既然答允了鄧光榮拍戲在先，而鄧光榮又已發了通告給她拍戲，盧慧芝不好意思不接通告，以免雅倫有所損失。

後來，鄧光榮知道盧慧芝勉強支持，仍然帶病為他拍片，十分感激，稱讚盧慧芝甚有義氣。

佳視米雪等一羣外景隊由美歸來．大談「艷遇」

宿舍非安樂窩 孫仲買屋備搬 與邵氏合約尚餘年餘

△孫仲最近在巴富街已購下一層新樓，價值四十一萬，面積九百呎。

孫仲對記者解釋他為何要買樓，他說：「由良心說，我和邵氏尚有一年多的合約，而邵氏的宿舍，畢竟並不是我的家，我希望自己有一個窩，可以安安樂樂的拍戲。」

在與邵氏的合約中，孫仲是不可以外借拍片，他祇好不斷的為邵氏打工了。

在舊合約中，孫仲是可外借的，他與羅維、謝賢之間有合約，孫仲說：「我目前尚欠羅維、謝賢的一部片酬，希望將來有機會可以償還。」

在邵氏，除了張徹、劉家良、李翰祥、楚原四個導演之外，目前最有勢力的一個，要算孫仲了。他卻相當謙虛的表示，他祇是混飯吃而已。

事實上，如果孫仲沒有他的功夫，狄龍也不可能為他，向邵氏爭取為他演出一部「元凶」。

劉永與文雪兒出雙入對．由她的關係 他已答允為佳視客串

△施思昨在邵氏表示，她是一九六九年七月四日進入邵氏的，不經不覺間，她已在邵氏渡過了這九年的時間，對於自己的演出，施思十分唏噓的表示，她感到極端不滿，最低限度，沒有一部自己滿意的演出。

施思在台灣外借拍「人在江湖」，不少製片家找她拍片，施思均推辭。

她說：「我不喜歡做勉強的事，反正我在邵氏尚有七個月的片約，過了這段時間，我們可以自由自在的接拍片的，大大賺錢了。我不在乎這幾個月時間。」

佳視外景隊美國歸來 白彪艷福最好 米雪有友相陪

△佳視的夏威夷外景隊前晚已返港，昨日往外景的藝員米雪、鄭裕玲、白彪、蔡瑛、乾政、安瑪利與吳桐、鄧碧雲等在頂好酒樓招待記者！

佳視藝員在夏威夷過了十多天無拘無束的生活，白彪更吸引不少夏威夷少女，其中一位熱情的少女更經常駛了紅色的名貴跑車來接送白彪，請他們外景隊的全體工作人員吃飯，白彪表示對方很熱誠，但自己是有婦之夫，不能隨便與太太以外的少女有特殊感情的。

米雪在彼邦得自由自在，短褲加露背裝披頭散髮又一天，不過由於那邊近海風大，早上和晚上就像香港掛風球一樣，結果米雪染上感冒，而鄭裕玲、蔡瑛卻因為皮膚嫩，對陽光的反應強烈，結果被夏威夷的太陽灼傷了皮膚！

在夏威夷拍外景最開心是米雪，兩位香港的男士追蹤而至，每日陪伴米雪左右，做她的義務司機和護花使者，令她在夏威夷過了兩星期快樂的日子！

羅烈拍片「零售」 自創日薪計酬法

「黑旋風」羅烈，是國語影圈中第一個乘搭飛機次數最多的演員，經常見到他早晨在台北，下午忽在香港，晚上消夜卻已在曼谷。

談到曼谷，羅烈便提起前十天在曼谷，親身領受到什麼是「熱鍋裡的螞蟻」的滋味，他為了天祥的「唐山弟子」，必須在曼谷補兩個鏡頭，特自台北抽出時間趕去，受到泰京那種氣候罕見的奇熱，已經是難受了，況屬內景，要頂着原子燈光，真的逼得像熱鍋裡的螞蟻亂跳！不拍又不成，第一是與出品人周義孝交情頗深，第二是「唐山弟子」已排定在七月六日於香港公映，補鏡、趕沖、追配，已急如星火，倘再休息多一天，便不成體統了。

他說：這部片拍得不錯，尤其在冰廠報仇，用機器冰鋸鋸死陳着那段戲，有鏡頭也有真實感，這家冰廠，昔日是李小龍拍「唐山大兄」時拍過戲的。

「唐」片的女主角是汪萍，他羨汪萍大停神，免給補戲的熱死，他亦跟隨至台北，一定打電話騙她回到曼谷去補鏡，嚇她二十分鐘。

現在港台拍片的數目已漸見減少了，為的是資金周轉問題，成本也難打得通，聰明的羅烈，知道片商的需要，片酬又成製作大問題，行動地創一「零售」的新法，利便資主的兩全其美，就是以日計酬，拍一天，算一天，一萬，就要看看編導的本領了。他這個新辦法，果然在彼埠得片商喝彩，又成了現在的大明星了，比之一般硬要幾多幾多萬的片酬才拍，根本不懂得對成本是「死結」的。

現在羅烈的片期已排到三十日為止，他的經濟頭腦，的確可佩。

鮑翠玲漸受注意 恒生邵氏無不和

許冠文自台賦歸，據悉：他執導的「賣身契」，在台灣公映，果然創下空前票房紀錄。「賣身契」中，除了許氏昆仲的演技，令台灣觀眾欣賞外，片女主角鮑翠玲的演出，亦令人矚目。

鮑翠玲是電視台兒童節目主持人，亦是一間有規模的電子廠女秘書，自從拍了「賣身契」後，鮑翠玲辭去了女秘書之職。

目前，鮑翠玲主力是放在電視台工作，並出版樂譜。

鮑翠玲在麗視除了主持一個兒童節目外，最近還主持一個青年人的節目「新一代」，與及節目的策劃人與資料搜集。由於她將時間都放在電視台，故此，鮑翠玲祇好放棄電子廠女秘書之職。

鮑翠玲對電視的工作，十分有興趣，她表示：資料搜集的工作雖然很辛苦，但她很喜歡這份工作。鮑翠玲在「賣身契」一片中，有極出色表現，相信很多製片家找她拍片，一定有了。

鄒正平，就某報上一段報導，謂「恒生公司與邵氏公司早已形成對立的局面，在邵氏裡幾有不成文規定，不准旗下演員替該公司拍戲」，發表談話，有所澄清。

鄒正平稱，上述消息定然是有所誤會以致之，因報導稱由谷峯為恒生拍片而來，而實際上谷峯為恒生拍「被迫」及「不擇手段」兩片，皆事先獲邵氏同意，由方逸華親自首肯才借用的，而該公司與邵氏亦一直保持友好關係，並無任何不和，而外傳「吳思遠支持谷峯與邵氏打官司」，恒生公司方面全不知情，為免誤會，故作此澄清云。

楊群宣佈息影 專心經營生意

楊群與俞鳳至上週自京都返港，除了「肥龍過江」今周末午夜場及下周公映的片約，他回港後表示，這部片是他演出的最後一部片，今後除了不再做演員，連導演也不做了，專心於生意，而「肥龍過江」如今反應良好，他說以這部實際片為息影之作，是最好不過也。

在「肥龍過江」中，楊群演一個滑稽搞笑而又帶有神秘作的怪教授，他說這是他從影生涯廿五年的最後一個角色，他由一九五三年開始踏上大銀幕，至今演了多少部片自己也記不清了，近一年來俞鳳至叫他再開演戲，希望他多投力於影片生意和做其他生意，楊群也有感於人生至此應該有個轉捩，因此決定以「肥龍過江」為他告別作，而完「肥龍過江」後他正式宣佈息影，因此此片對他具有意義。

然而昨日俞鳳至以「肥龍過江」星馬版權已賣給榮華公司，而大嘆走寶。原來前日有星馬院商來港，專程找俞鳳至相談，叫她把此片自己發行公映，星馬兩地保證她能賺純利港幣六十萬以上，因為他們相信「肥龍過江」一定賺大錢，但該片版權一早便以卅萬港幣賣給榮華公司，而且一向合作愉快，決無收回來自己發行之理，祇有大嘆走寶了。

今日電視節目

無線翡翠台

7.30 粵片「仙劍神魔」（上）鄭碧影主演（黑白）
9.00 粵片「仙劍神魔」（下）鄭碧影主演（黑白）
10.30 粵片「天堂地獄水晶宮」于素秋主演（黑白）
12.00 「猛龍特警隊」片集
55 午間新聞
1.10 粵語長片「小白菜情困楊乃武」任劍輝主演（黑白）
3.00 「金裝賦」重播
55 粵片「太太日記」鄭碧影主演（黑白）
5.30 可愛的茄熊
6.00 「校園小冤家」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「強人」
8.00 歡官送大禮
30 論盡天堂
9.00 歡樂今宵
10.30 「神州英豪」片集
11.30 最後新聞報導
45 「小鎮仁心」片集
12.45 國片「春歸何處」柯俊雄主演（黑白）

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
9.03 小黑炭
30 宇宙飛龍
10.00 益智片時間
11.00 執法如山
12.00 午間新聞
15 好事成雙
1.15 外甥多似舅
2.05 粵片「遺腹子」（上）小燕飛、麥中主演（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 名著精選「金銀島」
5.20 新一代
50 百變英雄
6.15 今晚新聞
30 奪標
7.00 對症下藥
30 小時候
8.00 危險人物
9.00 鱷魚淚
10.00 新聞天氣及經濟行情
25 觀點與角度
30 追族
11.25 妙手仁心
12.15 錄情

佳藝電視台

6.01 大眼妹與波比
25 新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 婚戀之謎
7.25 小時候
55 佳視劇場「名流情史」
9.00 美麗窗
30 即日新聞精華
35 秘書實務
10.05 德文初階
35 紀錄片
11.05 實用日語
30 最後新聞
35 「哈囉夜歸人」時間
40 過山虎
12.45 射鵰英雄傳

港九影院聯合廣告

豪華・大華・華聲
第二週！今五場請早
歐洲公司發行 刺激森林
歌蓮妮 奇蘭高 法國路尼
兒童不宜
一夜風流 同味無窮
影評與論・大讚特讚

總統・華盛頓・金冠
五金場冠 奇怖推情偵理
野村芳太郎導演作 八墓村
今五場 哥比倫亞十五年來第一部！
雄奇偉大！令人驚嘆
神鷹敢死隊

金門樂聲
今天五場 狄龍發行 請即定座
肥龍過江 週末午夜場
今天五場 世界三大名著之一 銀幕上
兒童不宜
維納斯的情與慾

海運・百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恒星戲院
破百萬關 十二點 二點半 五點 七點半 九點半
第三類接觸
CLOSE ENCOUNTERS
舉世矚目的影片 舉世矚目的事件
有史以來此一部！成少宜
海運場：午夜場

紐約・凱聲 3 816656 5 768721
第三週五場映
週末狂熱
比知樂隊 歌迷偶像

黃金・翡翠・荷李活・亞洲・金宮
進入第二週映 今天五場
甚佳 熱烈 早到
蛇娘 劉家良

文華・明珠
有驚人的表現
第三類接觸
CLOSE ENCOUNTERS
今天五場 請早
虎膽 明珠午夜場

新華・東方・新聲
運日狂滿 今天五場
七月五日
聯邦銀行大劫案
師父教落 午夜場

皇后・皇都・嘉禾
今天五場獻映
林亞珍
嘉禾午夜場：師父教落

龍華・恒星・油麻地・福星
今天大盛聯映
野性艾曼妞
蛇慾潮女

麗華・英華・域多利
狂五場請早
快將開幕
林亞珍

新都・快樂
今天大盛聯映
肥龍過江
快樂 新都 十一點半

京都・麗聲
滿座！今天五場
維納斯的情與慾
羅拉安妮・東尼

四院晨後
利舞台・倫敦・影都・國都
歡樂良宵 明天盛大獻映

娛樂・寶聲・明月・民樂
第二週！打入今天五場
劉家良 蛇娘
今天五場 民樂 阿SIR毒后老虎鎗

墮胎的議論紛紜

墮胎問題

—茹婕—

……墮胎問題，已日益成為我們這個世界的嚴重問題，即使在慣於進行激烈辯論的美國，墮胎是否應該合法化，仍然未能得出正確的結論，各方人士都有一套自己的說法，醫生們也莫衷一是。

個人的生命，究竟從何開始呢？至今並沒有定論，不僅普通人對這個問題意見有分歧，連哲學家、神學家和科學家也無法有統一的意見。假定「人類」或「人」的意義祇是生物學上的一個獨立個體，那麼，未出世的胎兒當然有資格算是人；如果「人」的定義應該包括更多一些，例如有能力與他人發生關連或具有理性，那麼，胎兒又顯然不算人。大概人們應該在胎兒發展過程中，指定一個中間點或一條分界綫，達到此便算人，否則就不算人。這樣，可以避免許多令人不快的判決，比如把那未成形的胚胎當「人」來保護，而把那行將出世的嬰兒不當「人」來消滅。

然而，誰有權利去決定這個中間點或分界綫呢？如果由醫生或科學家來決定，為甚麼他們有權利去決定別人的生存呢？或者，當人們開始想去決定誰應算作一「人」，誰不算作「人」時，本身已犯了道德上的錯誤。不過，剝奪個人對其本身基本健康和福利的自由選擇權也應該是不道德的，這就是許多女性要求允許自由墮胎的理由。

不管人們願意不願意，女人的確應該有權選擇墮胎權，因為胎兒的地位在道德上沒有定論，胎兒可能有生存權，也可能沒有，誰有資格去定論呢？

自古以來，女人一直是被壓抑者，大部分原因在於她們對是否要懷孕沒有選擇權。如果把墮胎權作為女性從一成不變的生物學枷鎖中解放出來的象徵，墮胎是女人有權去決定的。但，這卻帶來了混亂，因為這是弱肉強食的現象，弱小的胎兒被犧牲，去換取女性的利益。

即使一個胎兒未能算是「人」，它仍算是一個人生命的開始，殺死胎兒，就是阻止了一個生命的誕生可能，甚至是殺死一個生命。這個世界，天生就是不合理、不美好的，人往往為了選擇一個好的事物，比如說自由，就要犧牲另一個事物；比如說生命來做代價，錯處，並不是在這個世界現有的法則，而是人類太自私了，總要使自己的慾念得逞，不去顧及道德的原則。

為了女性的利益，人們應該允許自由墮胎，因為有些未成形的生命，實在是由於人們偶然的疏忽，使它出現的，更不要說那些被迫在母體內開始生命的了。但站在人性道德的立場，那是沒有人有權去扼殺生命的，而且，墮胎到底應否合法，看來還有一段日子的爭論。

美的世界

夏日適宜自然化粧

—芳芳—

有讀者來信問及化粧的問題，相信也是大家關心的，所以在這裡提出來公開研究。

讀者來信說每次化了粧之後，都會很容易察覺到，和自己想化自然粧的原意背道而馳，尤其是臉上厚厚的一層粉十分礙眼，不知用什麼方法補救才好。

這讀者有這化粧問題，一定是由於她沒有採取全部化粧程序，例如她只是塗了粉底而又不撲上面粉，則由於粉底的光滑，使到面上油油的，並且有層層厚粉的感覺。

怎樣除去這種弊端呢？當然是依照化粧程序進行，也許有人懷疑在夏天，在臉上塗那麼多東西，不是一樣有層層厚粉的感覺。

但請細看化粧程序及原因，大家就會明白完整程序的重要。

洗好了臉拍上收縮水是使臉清新易於接受化粧品，夏日可塗粉底霜，把臉部肌膚柔滑，然後撲上因定作用的粉，面粉有FACE POWDER及TRANSPARENT POWDER，要使面孔晶瑩柔滑，可用後者，撲粉方法是用粉撲醮了粉，然後在粉撲上磨勻再按在臉上，使化粧更具質實感，這時你會發覺臉上厚厚的油光都消失了，你再在適當的位置塗胭脂，塗唇膏，一個清淡的粧便完成了。

主婦心得

・珍珍・

最近氣候悶熱得非常厲害，孩子們整天開雪櫃找冰水喝，將雪櫃開的次數多了，難免影響冰箱的冷凍度數，如此最容易令機件產生毛病。

要減少小孩子們整天去開冰箱的次數，可以用個小型冰壺，放滿冰塊或滿滿冰水，擺在餐桌上，任由他們隨時取用，便可減去不少麻煩了。

孩子們整天喝白開水，總會嫌單調，主婦們可有試過給他們製點夏日消暑飲品嗎？用一個小西瓜，一切為二，挖出瓜肉切顆，再加鳳梨切丁，若有香蕉和蜜餞，也可以加一些進去，然後裝回西瓜內，加一些冰水，既是飲料，又可當點心。

還有一種清涼解渴的白果湯，以蓮子和薏米為主，外加各種切了的生果，加開水冰涼後也是一種最佳的飲品。

到藥店買一些金銀花，白菊花和甘草，用沸水泡開，冰凍它，也是最好的涼茶。

哺乳促使小胸豐隆

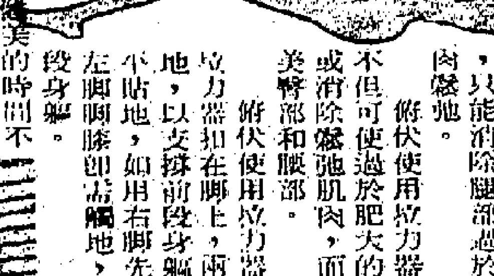
很多做媽媽的新時代女性，她們都認為用母乳來餵哺自己的嬰兒，會妨礙乳房的曲線美，其實這並不是一定的，如果妳能處理得宜，就不會有多大的變化，反之更能增加妳胸部的健美呢！

有些女性在未結婚生育之前，胸部是平坦細小的，但在婚後生育用母乳來哺乳之後，胸部反而顯得豐滿和健美了，原因是乳部經過嬰兒的吮吸，起了刺激作用，使細小的胸部能夠漸漸豐隆起來，故用乳哺育嬰兒，是不會使胸部下垂鬆弛的，只要哺乳時間不超過四個月。若完全不用母乳餵哺，這樣會使乳房日漸細小，因為乳腺得不到刺激所致。所以，要想保持胸部健美的母親們，在產下嬰兒後的四五個月，最後就是能用自己的乳液來哺養嬰兒，並且人乳對初生嬰兒的生長發育和健康，是會比用奶粉哺育較好的。

在斷乳後，只要懂得如何保養，那樣，可免去乳部下垂鬆弛的現象了。婦產科醫生也能給妳提供資料的。

・明耀・

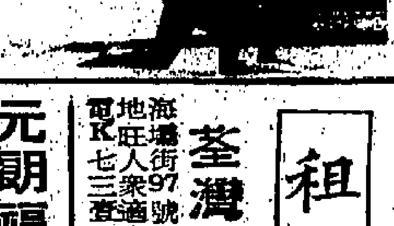
十分鐘健美



站立使用拉力器的美腿法，只能消除腿部過於肥大或肌肉鬆弛。

俯伏使用拉力器健美法，不但可使過於肥大的腿部收縮或消除鬆弛肌肉，而且可以健美臀部和腰部。

俯伏使用拉力器法：先將拉力器扣在腳上，兩手手肘觸地，以支撐前段身軀，手掌放平貼地，如用右腳先運動時，左腳腳膝即需觸地，以支撐後段身軀。



每次進行健美的時間不用太長，只需二十分鐘即很足夠，兩腳輪流交替練習，每項約做一兩下，不過，在進行練習時，頭部一定要稍提高，眼向前看，以俯伏拉力器健美法比站立時較為劇烈，初次練習後，會覺得腳部疲累，腰部酸軟，但在第三次練習後，此種現象則不復見。

美化居室

輕憐蜜愛

其實，你已在鏡子中看見他的一切動作了，你可以佯為不知道，讓他以為使你感到意外好了。做丈夫的就喜歡這樣討太太的歡心，如果你這時剛好化妝完畢，噴好了香水，塗好了櫻唇，梳好了秀髮，畫好了眉毛，塗好了眼膏，和戴好了耳環，你回過頭向他嬌嗔地一笑，撲進他的懷抱中，低聲問一句：「我化妝得好看嗎？」他必會頻頻點頭，吻你的心頭，急不及待地擁抱着你，吻你和愛撫你，這不正是達到了你化妝的最主要目的——使丈夫憐愛你嗎？燭光放在化妝檯上會產生這樣羅漫蒂克的情調，恐怕很少人會知道吧，請你今天就試試看！

柔和的燈光也是富於誘惑性的，所以，在臥房中，要裝上有燈罩的和有光暗調節器的燈飾。如果不想用普通的燈罩，大可以用你喜歡的布料，製成手帕形的罩布，放在床燈上（見圖）。記着：罩布的週圍，也要縫上比較寬的人造絲綢邊，這樣會使燈光柔和不過，應該先用幼鐵線（即鉛綫）來做好一個燈罩的框子。（六）

翡翠玉器，碧綠耀眼，但平日不宜粗帶，但清碧的孔雀正好取而代之，一樣奪目

煎豬扒

用料：豬扒肉十二兩，鮮番茄四隻，芫茜五錢，麵包糠一兩，生油一斤，鹽、白糖適量，玫瑰露酒一匙，生抽一匙，蒜子三粒，乾葱頭十粒，胡椒粉少許。

製法：㈠豬扒洗乾淨，切成六塊，用鹽、胡椒粉、生抽、玫瑰露酒撈勻。

㈡蒜子及乾葱頭去皮洗淨，剁成茸，放入豬扒中，撈勻，醃一小時。

㈢芫茜洗淨，再以凍滾水浸過，分成幾撮。番茄洗淨，去蒂，切成薄塊。

㈣生油一斤放入鑊內，燒滾後，將豬扒醃過的肉，勻麵包糠，放入油鑊內泡炸，約需時九或十分鐘即可熟透。待見其表面微現焦黃色，即可撈起，滴乾油上碟，芫茜撒面上，番茄伴碟邊，可點喼汁吃。

母嬰健康

刺激乳腺

若乳育能延長至二十四小時可以是成功的，在分娩之後不久和情況許可下，頻頻哺餵嬰兒而刺激起乳液的產生的母親，通常而言她是會早些有充份的乳液供應。

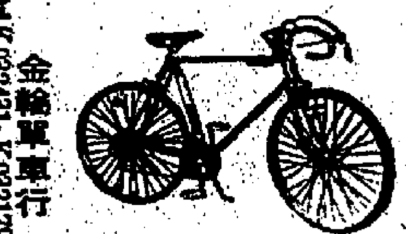
在初乳出現之前的時期，每次哺乳時，讓嬰兒吮吸兩邊乳房五分鐘是一個良好習慣，同時亦可刺激初期乳液的產生。

人奶供應增加時，哺乳時間亦能漸漸增至二十分鐘，或者若果嬰兒堅持的話，時間甚至可以久些。（二）耶穌基督末世聖徒教會保健隊。

X、上天幫助對前途有信心的人。
Y、把今日的事做好，不要老是指望明天。
Z、不要在困難未來之前，就先為它發愁。
③狂風暴雨來得越兇，去得越快。
A、兇猛的暴風雨是不會長久的。
B、大風雨之後最為安靜。
C、大問題往往比小問題解決得快。
D、工作越辛苦，睡眠越安樂。
④不再想一遍的人，是不會想的人。
W、第二個想法比第一個想法好。
X、唯一肯寬恕一個做錯事者的上帝，也難免生氣。
Y、必須要再三檢查自己的工作，看看有無毛病。
Z、良好的計劃是經過深思熟慮的計劃。
⑤以賊捉賊。
A、因為祇有賊才知道賊躲藏的地方。
B、祇要能協助司法，使用一個罪犯也不為過。㈠

工商日報 分類廣告 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天二元，日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限。一日晚報聯刊，不在此限。
洽刊處

租售 荃灣旺舖 元朗福順樓 王興記地產 有舖租售
招租 （香港）東成樓 灣仔寫字樓
（九龍）官塘新樓 元朗旺舖 出讓 徙置工廠 影印機讓 餘元車式 電視特平 舖面招頂
聘請 招請什役 聘英文教師
待聘 請男女職 保衞局 世界 聘教員 請暑期工
徵求 稅帳 婚姻良友 高價收購 專買酸枝 徵求農地 收買酸枝 收購彩色 高價收購 幸福婚姻 遺失聲明
啟事 六合彩的李堯生算法 鴨脷洲街坊福利會 海南同鄉會 利華服務 商業 遠興電器
機票價平 專收彩色電視 遊河 貓狗 貓鷄 洗紙皮石 電視 40元電視 遊河 痰原子粒 瑞香園 機療送點針電
立榮搬屋 立勝 中聯 搬運 代客追賬 塑膠模 25元修電視 海外置業良機 高價收購彩色電視 海外置業良機
大華無綫電專科學校 招生 立誠行搬屋公司 安樂搬屋 誠立 萬勝 通誠 興業
成人英語 嚴彬教授玉器 正規三年制 全科社交舞 阿朗素 鍍電 英人小姐 洞玄術 香港電專 灣仔日文今日開課 電視修理班
露的樂 狐臭 伍青劍 診藥五元 癬 梁達長 江少卿 癬癢痕 胃 竹林氏 醫藥 小學寄宿 游泳初班 青年會
江燕科婦 耳鳴丸 肉粒 雀斑 人矮 女中醫
潘芳芬婦科水 頭暈 靜林氏 弱虛 神經
盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號



短綫多頭獲利回吐下 股市反覆回軟 指數跌兩點多

在一般投資者展望大好之際全下，雖然市內一般收購、合併消息傳說頗多，惟人心多存警覺，[illegible]四會成交額仍有一億七千七百零五萬元，指數終跌二點五六。[illegible]

[illegible]開盤即見二元二角，中段略微呈頓，最高升至二元二角五分，最低二元一角五分，卒以最高價收市。另外均益會亦不甘示弱。開市時祇十九元與上日相同，其後股價續步攀升，收市更以最高之十九元五角收市。而較為便見軟弱，開市五元，收五元七角五分。[illegible]市二元三角二分半，遠東發展亦以最[illegible]六角四分，收市一[illegible]最低及收市亦為十[illegible]低及收市六元二角[illegible]一角，收市十六元[illegible]

[illegible]日期七月廿八日至[illegible]：銀行類二八八六·八八，[illegible]八五跌一五·八，工商類二三八三，[illegible]〇四跌二〇·五六，投資類三三六〇，[illegible]二跌九·六六，紡[illegible]膠類一九二一·二[illegible]日至八月二日。

美電美鈔軟順 金價昇近七元

貨幣基金會拍賣金今天舉行

【本報訊】[illegible]

[illegible]美鈔報跌，大鈔報四·六三八，舊鈔報四·六三一。美電最高報四·六四六，最低報四·六四三。日元仍硬，大紙報二二九·五。西德馬克報二二四·三〇。瑞士法郎報二五三·〇。荷蘭報二一〇·〇。

貨協船務公司 服務安全可靠

【本報訊】[illegible]幾乎一直相等。

他說，非協會會員輪船公司裝運遠東及歐洲之間之貨運量估計佔上述航線總貨運量之百分之十五至百分之二十。他說，這說明遠東貨協並非如一些付貨人所說的那樣「壟斷」了貨運業。

施氏指出，付貨人在決定使用非協會船務公司之前，務必先考慮該公司之服務質量及可能遇到之風險。在例舉近幾年來發生之風險時，他說，曾經有一艘非協會船務公司之貨輪在首航時沉沒，而該船務公司則宣佈倒閉；另一艘貨輪由於經濟上之爭執，到達歐洲時則被扣留。

施氏說，非協會輪船公司主要裝載木材及初產品，至於處理其先進技術及複雜之貨物，則無多大經驗。

他說，非協會輪船公司在歐洲缺乏負責業務之機構，故難於找到足夠之運往東方之貨物。

他說，有些非協會輪船公司亦遇到嚴重問題，如有些付貨人為求得較低運費并錯貨物名稱，結果該公司被罰款。

施氏說，無人能低估非協會輪船公司之作用，惟有遠見之付貨人在使用這些輪船公司之前，必三思而後行。

非共工業國高峯會議前 看美國玩弄貨幣武器

□子龍

美國人民對卡特總統的經濟政策，從民意測驗顯示出一片不滿情緒。收支赤字龐大、美元幣值如水就下、失業率雖可維持較低水平，但因利率升勢澎湃（萬國寶通銀行優惠利率已升至九厘，創三年半來新高點）、國內的新投資及再投資遲緩、消費物價指數揚升、通貨膨脹惡化等，這些都是令人擔憂的因素。

美國收支赤字龐大，如所週知是其進口石油太多，需要支付巨額油賬所致，若撤除油賬赤字，則美國的外貿非但無逆差，相信還會有盈餘，因此卡特的節約能源方案，便是針對削減油賬負擔而發出，但整套計劃能否被國會通過，仍是未知之數，不過美國大量進口石油，除有着政經關係外（與中東油國的聯繫及受到國內大型油公司的影響），美國人對用油迹近揮霍，亦是無法削減入口原因之一，但隨着阿拉斯加油管的啟設，無論如何會使情況好一點。

美元及利率的問題，與聯邦儲備局的決定有莫大關係，非卡特政府所能直接左右，雖然新任局長米勒是卡特所選，但米勒之接替伯恩斯，僅屬換湯不換藥，米勒仍然執行伯恩斯收縮銀根政策，這一來雖然是消除了工商界（及老百姓）恐懼米勒上台會大力刺激經濟的疑慮，但另方面由於信用市場日漸收緊，利率一漲再漲，在借錢成本昂貴的情形下，工商界又怎敢大展拳腳，添置新設備來擴大投資？目前聯邦儲備的貼現率已由七厘調升至七厘二五，傳米勒曾極力反對加息，但奈何遭其他董事局成員（大部分是伯恩斯信徒）壓倒，由此可見儲備局內的意見亦難取得一致，將來在貨幣供應及利率政策上，必然再有分歧，使美元動向更難捉摸。另一方面，石油出口國家組織的專家，已定期於本月十四日於倫敦舉行會議，謀求良策，對抗疲弱不振的美元，以保障石油收益。美國在這個會議之前，是否會盡力支持美元（加息已是其中一項）以沖淡油國的情緒，這是極有可能的，在此情形下，美元的起跌使與基本因素脫節，變成人為了。

至於消費物價指數方面，目前又再出現兩個位數字，通脹的惡化，受指摘最烈的是卡特政府，例如聯邦開支浩繁，向煤礦工人屈服（所訂條件有刺激通脹作用），支持國內農產品價格，提高最低工資，增加社會安全稅等，都是誘發通脹加劇的主因，據經濟專家估計，僅是上述幾項，已使指數躍升百分之二，因此外間對政府的譴責，是不言而喻的。不過，卡特亦認識到通脹惡化的危險，於是在今春便下令展開反通脹運動，由工資物價穩定委員主任波斯頓帶頭，總統特別顧問史特勞斯從旁協助，合力抑遏通脹（這個反通脹方案將以另文報導），雖然目前成效不大，但無論如何這顯示政府在這方面是肯下點工夫了。

從上述各點來看，美國的經濟似乎是雜亂無章，一方面是美元下跌，但出口未見提高，而油賬巨大，使赤字加深，另一方面則用提高利率去穩定美元，不過這祇能治標，不能治本，而收縮通貨，非但未能產生遏阻通脹上升，反而令國內外投資不前，做成經濟呆局，使人擔憂明年世界經濟因美國情況惡化而會出現衰退。

不過，美國朝野經濟學家，雖然異口同聲指出當前經濟不妙，但亦一致強調明年不會出現衰退。他們所持的理由是美國的基本經濟基礎甚穩，而西歐與日本經濟雖然遲緩，但已在康復之途，亞太區經濟則正處起飛階段。

對於美國經濟學家這種「信心」，我們實不容忽視，而在相信美國基本經濟無大問題的情形下，便不難引起人遐想，美國一面毫不節制地輸入石油，但又不干預美元下跌（美國政府聲明祇有在貨幣市場程序出現紊亂時才插手干預），石油國之輸出保持收益則不斷下降，使油國由主動變成被動，這是油國施行石油武器以來，第一次遭遇的尷尬情景，再不若初時支配世界經濟的威風，可以說，美國正是利用貨幣作為武器，以對抗油國的石油武器，以油國收益大減的情況來看，這一招是奏效了。

不過美國在成功地祭起「貨幣武器」的同時，國內經濟便有若干犧牲，故出現美元下跌，赤字大增，息率日高，銀根日緊而通脹日益惡化，我們但願卡特不會因此「畸型」經濟局面，玩出火才好。

金融特稿

和黃發展前景頗佳

□石松

香港股市於上週五，在買家的搶購下開始擺脫兩周來的牛皮局面而告上升，但在衆多藍籌中，升幅最為驕人的首推置地及會德豐A股，兩者升幅幾達百分之十五，其它藍籌股的表現則較為呆滯，其中的和黃更僅微升兩三個價位。

去年合併改組以來 業務開始漸有改善

和記黃埔於一九七七年十二月廿一日始告合併，其前身是和記洋行及黃埔船塢，和記洋行在前主席祈德尊爵士的領導下，於六十年代及七十年代早葉，顯赫於工商業界及金融界，和記洋行的股票更為天之驕子，是各投資者所選擇的對象，但好景不常，和記洋行的快速擴張，債務的增加，以及在外滙市場因瑞士法郎上升的損失，再加上七三年股票市場的暴瀉，使負債纍纍的和記企業一蹶不振，結果導致滙豐銀行的介入及韋理的上場。

和記的附屬公司甚多，韋理任職和記行政總裁後，大刀濶斧的將盈利能力低及沒有潛質的公司除掉，經改組後，和記於七六年出現約二億一千七百九十萬元的除稅後純利，與黃埔船塢合併下，遂使新公司和記黃埔擁有以往黃埔船塢的大量土地，際此地產價格狂升的一九七八年，和黃於發展地產所得的鉅額利潤是可以想像到的，單以最近推出的紅磡灣中心所受到的歡迎程度，和黃於發展地產方面的利潤已經獲得保證。以往因缺少流動資金而陷困境的和記企業，在新公司於屬下發展中的樓宇完成後便會獲得充分的現金供其它發展之用。

營業額去年增三成 附屬公司普遍獲利

和記黃埔附屬公司十分多，除了和寶及海港工程去年出現虧蝕外，其它公司的業績均頗為理想。際此建築業蓬勃的一年，以供應碎石為主的安達臣大亞石業，今年的業績定必更較去年突出，此外均益集團，屈臣氏集團等都十分出色。

和黃七七年度的營業額為二十一億九千四百一十萬元，較七六年的十八億零一百六十萬元，增加了三億九千二百五十萬元，增幅達百分之廿點七八，但是七七年度的貿易盈利卻由七六年的二億三千三百五十萬增至七七年的三億二千四百五十萬元，增幅達百分之卅八點九七，這反映出和黃管理階層的優越領導才能，削減成本及各項開支以增強其邊際利潤。

估計今年地產收益 至少可增百分三十

和黃的流動資金情況亦有顯著的改善，七六年的流動資產為六億八千六百七十萬元，七七年卻增至九億二千零四十萬元，增加了二億三千四百七十萬元，增幅為百分之三十四點零三，另一方面，流動負債卻由七六年七億七千三百八十萬元增至七七年的九億二千二百五十萬元，續增加了一億四千八百七十萬元，增幅為百分之十九點二，故此淨流動負債由八千七百一十萬元減至二百一十萬元，流動比率CURRENT RATIO由百分之八十八點七增至百分之九十九點七七，這充份顯示出和黃已一洗以往和記所[illegible]短缺流動資金的弊端，從而促使和黃行政當局於擴展公司業務的時候能夠不受資金短缺所制肘。

深入研究和黃七七年度的財務報表，使人對和黃的財政狀況恢復信心，由於今年地產市道繼續暢旺，估計七八年代，和黃從地產方面的收益將告大幅上昇，筆者作最保守的估計，增幅最少達百分之三十。七七年和黃來自地產物業的收益為八千一百九十萬元，如此計算，估計和黃七八年度的地產收益將達一億零六百四十七萬元。

其他業務亦可樂觀 海外投資稍欠理想

此外本港市民消費力日漸加強，和黃在貿易，貨櫃運輸及倉庫等方面的盈利率定能保持適度的增長，唯一拖累和黃集團的可能是海外的投資。

從走勢看，和黃從五月中的四元二角銳升至六月第一周的六元六角，在短短兩週之間，上升達百分之五十強，升勢略嫌過速，在過去兩週的牛皮市中，和黃在六元上下浮沉，但最終仍能站穩六元以上的水平，經此獲利回吐之下，和黃走勢的基調更穩，加上潛質優厚，隨着大市的上升，筆者估計和黃短期內將會刷新高價，投資者不妨加以考慮。

美貼現利率續昇 港押滙利率調整 由九厘七五昇至一分

【本報訊】昨日銀行同業拆息轉呈堅挺，活期拆息五厘二五，隔夜錢五厘一二五，拆借成交稍多。

據銀行界人士消息，美國聯邦儲備局貼現利率繼續上升，由七厘二五升至七厘半，美國各大商業銀行優惠貸款利率亦升至九厘。本港銀行對於美元出入口押滙利率亦再調整，由九厘七五調升至一分，係週息計算。

美滙價格轉軟，銀行業內成交每美元兌四、六四三港元至四、六四五港元，賣單每美元兌四、六七二五港元，買單每美元兌四、五九九港元。

英鎊價格上升，賣單每鎊兌八、七三五港元，買單每鎊兌八、五六五港元。

歐洲美元利率，一個月期八厘三一二五，兩個月期八厘半，三個月期八一二五，六個月期九厘二一二五。

亞洲美元利率，一個月期八厘一八七五，兩個月期八厘三一二五，三個月期八厘六八七五，六個月期九厘一二五。

本港金鈔外幣行情表

七月四日（星期二）

（九九K金）	
開　市	1020.5
收　市	1022.1
最　高	1022.4
最　低	1019.5
（白銀）	
開　市	246.50
收　市	246.60
最　高	246.60
最　低	246.50
（美鈔）	
大　鈔	4.638
舊　鈔	4.631
（美電）	
最　高	4.646
最　低	4.643
（通天單）	
最　高	4.640
最　低	4.635

（日元）	
大　紙（萬計）	229.50
細　紙（萬計）	228.50
（其他外幣）	
英　鎊	8.60
澳洲元	5.25
加　單	4.17
加　元	4.16
菲　幣	0.62
大坡紙	1.92
細坡紙	1.99
馬來西亞元	1.94
新勞啤（百計）	48.00
葡　幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	224.30
法國新法郎（百計）	104.00
瑞士新法郎（百計）	253.00
泰　幣（百計）	22.20
荷　蘭（百計）	210.00
台　幣（出）	122.00
人民幣（出）	36.49

大昌盈利增逾四成 末期息每股派六仙

【本報訊】大昌地產有限公司董事局主席陳德泰昨日指出，該集團截至一九七八年三月三十一日止年度除稅後之綜合純利為港幣五二一[illegible]（去年度同期則為港幣三[illegible]）七·〇三六·二六二元，每股盈利為港幣壹毫柒仙較去年同期之每股港幣壹毫弍仙相比增加達百份之四十二，本年度之綜合純利并未扣除一項為數港幣九·八八五·二〇二元與出售一艘輪船及由聯營公司所持之長期性投資物業有關之特殊賬項，此特殊賬項已詳細顯列於本年[illegible]

[illegible]一九七八年一月[illegible]六日已派發中期股息每股港幣三仙，董事局現擬向行將召開之股東週年大會建議派發末期息每股港幣六仙於一九七八年八月十日登記於股東名冊上之股東，如此建議獲大會通過是年度之派息將為每股九仙較去年度之派息每股七仙相較，增加達百分之二十九。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交十一張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七　月	——		——	56.75
十　月	——		——	57.95
十二月	59.70／59.40	59.61	59.40	59.60
明年三月	／59.50		——	60.55
明年五月	——		——	61.20

原糖（全日共成交九張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
九　月	6.87／6.84		——	6.85
十　月	6.93／6.91	6.93	6.85	6.93
明年一月	7.50／7.30		——	7.40
明年三月	7.61／7.59	7.62	7.55	7.60
明年五月	7.85／7.82		——	7.81
明年七月	8.03／8.01		——	8.01

每日公定現貨糖價六點八〇美仙

升幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
[illegible]企業	0.49	0.57	16.33
永安公司	3.80	4.15	9.21
[illegible]	4.00	4.20	5.00
[illegible]	0.81	0.90	7.11
均益倉	19.00	20.00	5.26
信和地產	2.50	2.625	5.00
[illegible]	0.46	0.48	4.35
[illegible]企業	2.15	2.225	3.49
友聯世界	0.92	0.95	3.26
[illegible]	0.32	0.33	3.13

跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
[illegible]置業	0.46	0.42	8.70
[illegible]	3.00	2.80	6.67
[illegible]	4.30	4.05	5.81
[illegible]	0.40	0.38	5.00
[illegible]企業	2.20	2.10	4.55
[illegible]	0.76	0.73	3.95
大生地產	1.94	1.87	3.61
[illegible]企業	1.13	1.09	3.54
[illegible]	1.19	1.15	3.36
太古地產	3.75	3.625	3.33

傳南韓限棉紗出口 代理商認為無可能

【本報訊】最近南韓方面傳說棉紗出口將會限制，原因是今年南韓棉紗出口顯著增加，其中有百分之六十以上輸往日本，還有不少對歐洲及其他地區輸出，影響國內價格大漲，棉織品生產成本提高，故此南韓的織布廠商向政府要求限制棉紗出口，以免打擊國內織布工業。

但本港有關南韓棉紗代理商表示：南韓政府似乎不會限制輸出，原因是南韓棉紡業繼續擴充生產，倘若限制棉紗出口，從長遠來看，對棉紡工業不利，今年南韓國內棉紗價格上漲是事實，惟是南韓政府不會接納國內織布廠商要求，恐怕造成不良的後果。

有關代理商指稱：現在南韓棉紗售與日本，排至十月交貨，C·I·F·價卅二支棉紗每包五百二十五美元，四十支棉紗每包五百六十五美元，比較售與本港價格高，最近售給本港的卅二支棉紗船邊交貨每包二千二百六十港元，四十支棉紗船邊交貨每包二千五百六十港元。

又據本港棉紡業人士表示：南韓棉紗過去在本港市場售價，比較港產棉紗低得多，現在則與港產棉紗相差無幾，港產卅二支普通棉紗每包二千二百八十元至二千三百元，四十支普通棉紗每包二千五百八十元至二千六百元。因為南韓棉紡業需用棉花以美國供應為主，美國棉花供應南韓不復如從前有兩年付款的優待，故此南韓棉紡業生產成本與本港不會像從前的較大差距，南韓棉紗不再低價輸出。

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。

股市透視

今年發展仍穩健 太古業務多元化

太古洋行業務極其廣泛，包括地產發展、實業、航空事業、酒店業及其他投資等等。在去年各類事務均獲得美滿收益。最近（五月十一日）由於紅股使該公司發行股本增至港幣二億一千零七萬一千七百八十七元四角八仙，而未發行之股本相對減少，所以其法定股本亦由先前之二億二千五百萬元增加至二億四千萬元。七月三日該公司宣佈已與鐵行輪船有限公司達成協議以便收購鐵行所擁有之國泰股份有限公司百分之六十股份。國泰股份擁有國泰航空公司百分之十股份，而國泰股份有限公司之目前股東為太古洋行（擁有百分之八十七點五）及鐵行（百分之十二點五）。該項收購鐵行其餘股份之結果將是國泰股份百分之一百由太古洋行所擁有，因此太古洋行所擁有之國泰航空公司之股權將從百分之七十二點五增至百分之六十[illegible]

早在今年二月間太古地產已以八百五十萬美元收購當未持有之伯克萊亭實有限公司之少數股權，三月又以現金港幣九千四百萬元收購大利企業有限公司全部已發行之股份，同月亦同意收購股權與金門（香港）有限公司合營的一間新公司「金門建築有限公司」，使該公司成為香港最大承建商之一。由此可見太古洋行就最近在地產及其他新發展中已有非常出色表現。除地產發展方面外，太古汽水廠市場佔有率及盈利均有大幅度之增加，雖然今年總銷量增幅可能較去年減緩，但該汽水廠業務亦隨之續增，預料今年續將有其他有意義之新發展。而另外太古船塢進行之業務亦將遷往青衣島之新址，所以預料今年應較為艱難，幸而該公司管理當局再次決定暫時停止傳統船務方面之投資而轉向海洋鑽油工業投資，使該船塢盈利迅速增加而有意外收獲。在航空發展方面尤見欣欣向榮，去年國泰航空公司之各類收益均創新紀錄，該公司已續購超級三星機，而在一九七八年底有七架三星及九架七〇七客機之隊。而在不久之將來亦會有一架波音七四七加入。債務上，該公司保持一貫低水平，去年產權比率只為一比二，而集團內各個機構所賺得之現金足供通常資本性投資以及派付太古洋行股息之需要，對新領域之投資或可能須向外籌款，由但於該集團之借貸能力持續強大，因集團一貫政策要求供款機構須合理迅速以該機構所取得現金收入實踐。

太古洋行有限公司在已往數年中已穩步迅速發展，而今年各部門業務亦持續擴增，相信七八年將續有發展，而管理當局亦不斷探索在本港內外及其他地區作出進一步發展。□盈偉

當紅炸子雞 輪來輪去

如今只求市道能暢旺，即使是指數又衝過多少點已不是股友所關心的事，僅僅半日間就有超過一億元的成交額，表示市道大有可為，所以說，股市不怕跌，只怕淡。

× × ×

上日是市況中的當紅炸子雞，一隔一日卻未必如此，一旦股價炒高之後，買家即捨棄而就其他股份，股票就是這樣輪來輪去，昨日又輪到倉股「當發」，一日間整整上升一大段，故此，正是玩股票，唔到你唔服。

× × ×

股息既派發 即是玩完

每當股票宣佈派股息之日，即是玩完之時，昨市又有一例，鐘錶股日前派兩分息，豈料該股股息累得股價如花絮般掉落，昨日從四元三角漸次跌至四元五仙，兩日來唔見四角七仙半的股價，潛[illegible]實令搶家心寒。

× × ×

昨日風頭最勁，首推均益，交投雖不十分，不過股價的上升卻是佳態，從昔市的，即一路通行無阻，十九元開始緊升，在收市前，買家仍以「掃灰水」的手法來掃貨，十九元七角買盤，廿元高價賣盤，終以廿元高價收市，引起全市一聲歡呼。

× × ×

大漲小回的市道，正是小戶最喜歡的股市走勢，因可趁此機氣的時刻，另徵入貨，再等待另一大的高峯狀態的到來，尤其交投還保持暢旺，則更佳。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 567.72	上午 2783.48	上午 496.65	上午 519.15	上午 487.24
下午 564.72	下午 2761.65	下午 493.55	下午 515.87	下午 484.27
[illegible]2.56	[illegible]	[illegible]	[illegible]	跌6.38

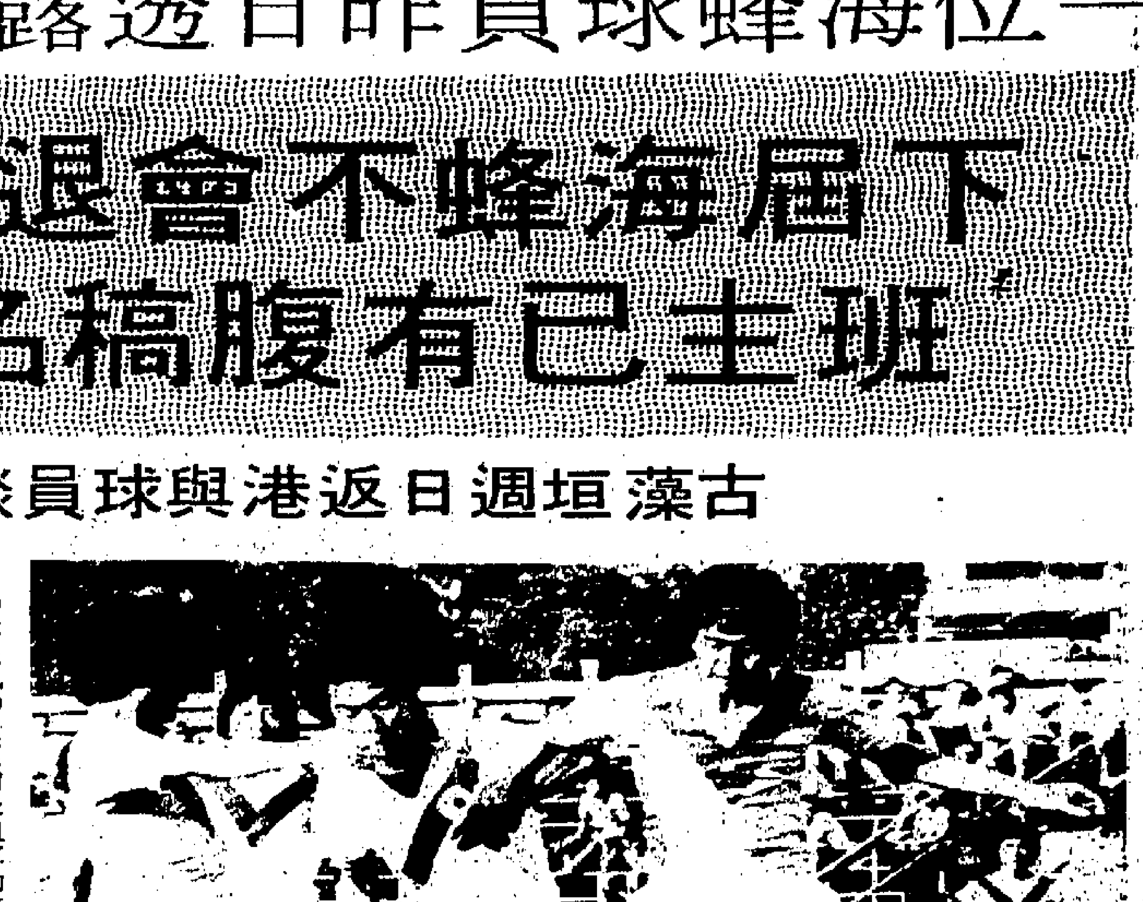
四會總成交額：一億七千七百零五萬元（香港交易所佔[illegible]萬元，遠東交易所佔[illegible]萬元，金銀交易所佔五千[illegible]萬元，九龍交易所佔九十[illegible]萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
匯豐銀行	18.70	18.60	18.90	18.40	+0.20	925,186
恒生銀行	159.00	156.00	159.00	156.00	4.00	2,619
東亞銀行	56.00	56.00	56.00	54.00	+1.50	2,400
海外信託銀行	3.10	3.05	3.075	3.00	0.025	226,000
大新銀行	6.50	6.50	6.50	6.50	+0.10	500
友聯銀行	8.15	8.00	8.15	7.95	0.10	51,121
（公用類）						
港燈集團	6.10	6.00	6.15	6.00	0.05	681,707
九龍電燈	26.40	26.30	26.40	26.10	——	80,409
中華煤氣	23.30	23.40	23.50	23.30	0.20	31,500
電話公司	35.25	34.50	35.25	34.25	0.75	152,092
中華巴士	44.00	44.00	44.00	44.00	0.50	9,750
九龍巴士	5.85	5.80	5.95	5.70	0.05	649,900
油蔴地小輪	35.75	36.00	[illegible]	35.75	——	28,000
香港隧道	11.50	11.50	11.50	11.30	+0.10	21,000
（倉塢類）						
九龍倉	23.20	23.00	23.30	22.80	0.10	120,910
[illegible]	91.00	91.00	91.00	91.00	—	[illegible]
[illegible]	62.00	58.00	62.00	58.00	2.00	20,07[illegible]
均益倉	19.30	20.00	20.00	19.00	+1.00	59,000
[illegible]	1.82	[illegible]	1.88	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（航業類）						
亞洲航業	4.50	4.45	4.55	4.45	0.10	71,000
會德豐船務（A）	4.80	4.70	4.80	4.60	0.10	18,000
會德豐船務（B）	0.37	[illegible]	0.37	[illegible]	0.01	60,000
[illegible]	0.52	[illegible]	0.52	0.50		130,000
中華造船廠	0.93	0.94	0.93	[illegible]	0.03	2,000
[illegible]航業	3.45	3.45	3.45	3.15	0.025	10,000
[illegible]航業	4.50	4.50	[illegible]	[illegible]	0.06	8,587
華光航業	3.20	3.20	3.20	3.175	0.025	6,000
信德船務	2.20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.075	118,000
[illegible]	0.74	0.76	[illegible]	0.74	0.01	[illegible]
東方貨櫃	3.825	[illegible]	[illegible]	3.80	—	[illegible]
（建築類）						
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新（芸和）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港工程	0.76	0.73	0.76	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青州英坭	20.90	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	3.6[illegible]	3.70	3.70	[illegible]	0.10	[illegible]
（投資類）						
地鐵債券	5450.00	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
聯合企業	7.20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和證券	8.15	8.10	[illegible]	[illegible]		[illegible]
新鴻基證券	[illegible]	2.30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大衆國際投資	0.38	0.38	0.38	0.38	0.01	4,000
香港財務	0.75	0.75	0.75	0.75		8,000
[illegible]	1.33	1.34	1.33	1.33	0.01	10,000
虎豹	2.60	2.625	2.625	2.60	0.125	1,000
（地產類）						
置地公司	10.60	10.60	10.80	10.40	+0.10	[illegible]
置地債券認股權證	1060.00	1020.00	1100.00	980.00	—	[illegible]
[illegible]置地	0.33	0.33	0.34	0.33	+0.01	[illegible]
偉人置業	0.27	0.27	0.27	0.27	—	2,000
萬年置業	0.58	0.58	0.58	0.58	—	1,000
大元置業	1.45	1.45	1.45	1.45	—	2,000
[illegible]置業	0.80	0.89	0.80	0.89	—	26,000
華廈置業	0.95	0.94	0.95	0.921	—	68,000
[illegible]置業	1.12	1.12	1.12	1.12	—	30,000
[illegible]置業	0.43	0.42	0.44	0.42	—	91,000
[illegible]	0.90	0.90	0.90	0.87	—	4,000
永泰建業	4.10	3.95	4.05	3.925	0.10	133,000
[illegible]企業	2.225	2.10	2.25	2.10	0.10	679,000
[illegible]企業	0.81	0.81	0.81	0.81	+0.01	1,000
[illegible]企業	1.12	1.09	1.16	1.09	0.04	222,000
長江實業	9.10	8.95	9.10	8.90	0.05	178,000
國際實業	0.70	0.70	0.70	0.70	-	2,000
力生地產	0.83	0.85	0.85	0.83	——	32,000
[illegible]地產	0.59	0.59	0.60	0.59	0.02	36,000
[illegible]地產	5.65	5.45	5.65	5.45	0.15	33,420
華大地產	0.67	0.67	0.67	0.67	+0.02	4,000
金山地產	1.36	1.38	1.38	1.36	+0.02	56,000
恒生工業地產	0.29	0.30	0.32	0.29	——	138,000
大昌地產	1.81	1.75	1.81	1.73	0.01	2658,000
兆安地產	1.35	1.36	1.36	1.35	+0.01	18,800
嘉年地產	5.55	5.65	5.65	5.55	——	21,560
聯邦地產（A）	2.575	2.475	2.575	2.425	0.025	198,000
和記地產	11.30	11.40	11.50	11.30	+0.10	92,100
萬邦地產	5.30	5.20	5.20	5.10	0.05	1,500
成都地產	1.48	1.44	1.49	1.43	0.03	872,000
偉華企業	0.92	0.95	0.95	0.92	+0.01	34,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
[illegible]地產	0.95	[illegible]	0.95	0.95	——	2,000
[illegible]企業	0.52	[illegible]	0.57	0.50	+0.08	438,000
和寶地產	1.86	1.85	1.85	1.85	——	6,000
[illegible]地產	2.25	2.25	2.225	2.225	——	340,000
四海地產	1.90	1.90	1.91	1.90	0.01	18,000
[illegible]地產	1.44	1.43	1.44	1.43	+0.02	32,000
大生地產	1.95	1.87	1.96	1.87	0.07	411,000
大寶地產	0.45	0.45	0.45	0.45	——	30,000
華光地產	1.08	1.06	1.08	1.05	0.02	850,000
[illegible]地產	0.86	0.85	0.87	0.85	0.02	92,000
信和地產	2.625	2.625	2.625	2.625	——	13,000
太古地產	3.725	3.625	3.75	3.60	0.125	306,200
合和地產	4.175	4.10	4.20	4.10	——	643,000
新鴻基地產	7.65	7.65	7.70	7.60	0.05	344,400
恒隆地產	5.60	5.45	5.60	5.30	0.10	68,000
[illegible]	0.86	0.86	0.86	0.84	——	573,450
夏利文	0.80	0.80	0.80	0.80	—	102,000
[illegible]	1.21	1.22	1.22	1.20	+0.02	20,000
[illegible]	1.15	1.16	1.16	1.15	——	56,000
廖創興	1.36	1.31	1.37	1.30	0.04	586,000
[illegible]財務投資	0.43	0.48	0.48	0.43	+0.02	6,000
[illegible]	0.32	0.33	0.33	0.32	+0.01	94,000
[illegible]	0.60	0.60	0.60	0.60	——	2,000
[illegible]	0.78	0.76	0.78	0.76	0.02	40,000
信託實業（A）	3.50	3.575	3.60	3.50		401,000
信託實業（B）	0.68	0.68	0.68	0.68		20,000
友聯世界	0.95	0.95	0.95	0.95	——	2,000
[illegible]發展	0.79	0.76	0.79	0.75	0.03	114,000
[illegible]發展	1.22	1.18	1.22	1.17	0.04	202,000
[illegible]發展	1.19	1.15	1.20	1.15	0.04	373,000
世界發展	0.93	0.90	0.94	0.90	0.02	296,000
[illegible]發展	1.70	1.68	1.70	1.65	0.04	724,000
[illegible]發展	1.98	1.98	1.98	1.97	0.02	84,000
[illegible]發展	0.50	0.50	0.50	0.50	——	54,000
新世界發展	2.35	2.225	2.35	2.20	0.075	2556,800
（工商類）						
[illegible]	16.50	16.20	16.60	16.10	0.10	507,776
[illegible]	95.00	95.00	95.00	95.00	——	200
和記黃埔	6.35	6.30	6.50	6.20	0.05	933,142
和記黃埔[illegible]	0.99	1.00	1.00	0.99	——	865,355
太古洋行（A）	8.70	8.70	8.90	8.60	0.05	757,190
太古洋行（B）	1.60	1.60	1.61	1.57	0.01	754,850
會德豐（A）	3.625	3.55	3.675	3.525	0.025	3084,800
會德豐（B）	0.35	0.35	0.35	0.35		11,605
[illegible]	1.85	1.85	1.85	1.80	0.01	11,000
[illegible]	4.90	4.75	4.90	4.75	0.10	38,500
[illegible]	4.075	4.10	4.10	4.075	0.025	10,000
[illegible]	4.40	4.30	4.425	4.30		247,000
[illegible]	8.50	8.50	8.50	8.50	0.10	9,000
[illegible]	3.15	3.15	3.15	3.15	——	4,000
[illegible]	4.30	4.30	4.30	4.30	——	28,000
[illegible]	0.64	0.64	0.64	0.64	0.01	2,000
[illegible]	1.15	1.15	1.15	1.13	0.05	8,000
[illegible]	7.05	6.90	7.10	6.85	0.10	52,500
生力啤	12.40	12.30	12.40	12.30	0.20	28,000
[illegible]	2.70	2.70	2.70	2.60	——	16,000
[illegible]	3.175	3.175	3.20	3.15	——	340,000
和寶	1.78	1.74	1.78	1.74	0.04	28,000
[illegible]	4.30	4.05	4.30	4.05	0.25	34,000
[illegible]	2.90	2.80	2.90	2.80	0.20	6,000
[illegible]	2.60	2.575	2.65	2.55	0.05	169,000
[illegible]	1.22	1.17	1.22	1.16	0.04	363,400
[illegible]	12.50	13.00	13.40	12.50	0.90	43,000
（百貨類）						
永安公司	4.15	4.05	4.05	4.00	——	49,000
[illegible]	2.50	2.50	2.60	2.475	——	98,000
連卡佛（A）	7.30	7.10	7.40	7.10	0.15	171,800
（紡織類）						
南洋紗廠	19.00	19.00	19.10	19.00	——	2,500
南豐紗廠	8.30	8.30	8.35	8.30	0.05	4,831
[illegible]針織	13.90	13.90	13.90	13.90	0.30	1,000
南聯實業	3.10	3.00	3.125	3.00	0.10	191,200
[illegible]製衣	2.80	2.80	2.825	2.80	0.05	28,000
長江製衣	8.40	8.40	8.40	8.40	——	4,640
[illegible]製衣	17.80	17.80	17.80	17.40	0.50	4,400
[illegible]	5.50	5.50	5.50	5.50	——	1,000
（酒店類）						
大酒店	15.90	15.90	15.90	15.80	+0.20	23,800
凱聯酒店	3.45	3.325	3.45	3.30	0.10	343,000
百樂酒店	1.36	1.33	1.36	1.33	0.03	34,000
美麗華酒店	23.40	23.20	23.40	23.00	0.10	32,000
海港公司	21.00	21.00	21.00	20.50	—	12,000

一位海蜂球員昨日透露
下屆海蜂不會退出
班主已有腹稿名單
古藻垣週日返港與球員續談條件

[illegible]……下屆肯定繼續參加甲組，如外傳般自動退出甲組足球……並且較早時曾經向外透露……五十的機會退出甲組足……願意透露姓名的海蜂球……在離港前曾與他通電，……的球員候至本月中旬……會繼續生存下去……加山。但消息透露：……使轉會，亦不會無條……黎寶忠、鄧偉民、蔡……仍在未知之數。……日，待古氏回港才能……



仍為海蜂重用的黎寶忠(右)及黃德祥(左)。

加山與萊頓糾紛昨急轉直下
萊頓昨突撤銷上訴
陳瑤琴將與其談判轉會條件

【本報訊】萊頓與加山的糾紛已暫告一段落，萊頓昨午突然入信足總，撤銷上訴。

加山日前首先入信足總，要終止萊頓合約，主要理由是指萊頓嚴重行為不檢，萊頓隨後入信上訴，足總的上訴委員會亦於週一召開，沒有結果，延至本週五繼續研訊。但萊頓昨日突然撤消上訴。加山便處於絕對有利形勢。

球員取銷上訴，無形中承認會方的判處合理。據萊頓昨對記者表示，加山班主陳瑤琴先要他撤銷上訴，才允進行談判和解。

萊頓似有難言之隱，以正當的情況下，球員未獲得球會協議，照理是不會自動撤銷上訴，使自己處於不利地位。

萊頓與加山仍有一年合約，縱然他與球會和解，仍是不會繼續將加山効力的，問題他是否獲得自由身，現時，祇有等待加山的另一封函件遞入足總撤銷對萊頓的處罰，才是較合情理。否則，本週五的上訴委員會將要完全接納加山所要求。

萊頓透露他將於下週飛往菲律賓旅行，可能與布連會合，但一週後即返回香港，他來屆將會効力那一支球隊，先要看加山是否讓他在本港自由轉會。(太陽神)

眼中釘

球員合約利於資方

球員與球會班主糾紛層出不窮，最後吃虧的祇有是球員。

即如萊頓與加山的爭執，班主指他「失德」而入稟足總終止他的合約，若轉會則要收取轉會費。

萊頓被認為失德，因他在宿舍內「招待」女友，這可能是觸犯了球會中的一項規章，但萊頓與加山的一年合約因而終止，似乎嚴重了一點。

假如球員有足夠財力，是可以反控球會，在「大葛樓」上解決，球會未必有利。本港的球員合約，絕對利於資方，球會可以製造任何理由解僱球員，不但沒有補償，更要索取轉會費。假如球員要求合約未結束前轉會，也要付出一定代價。

在宿舍內招待女友，是否真的嚴重地觸犯會規，有足夠理由解僱球員並索取賠償？假如搞成官司，球員未必敗訴的。但最佳的辦法，還是各讓一步，庭外解決。

十五球員已註冊
新人僅得畢偉康
元朗決不主動向外斟介
擬以現有人腳作為班底

【本報訊】元朗昨日已將十五張球員註冊紙交回足總，名單中只有畢偉康是新加盟的球員，另外三名預備組被提升任甲組後備。

元朗的十五名註冊球員包括：張耀東、林春樹、許植強、黃錫昌、龍志成、陳發枝、馬天雄、吳汝賢、游煜華、李能國、畢偉康、葉振發、洪偉平、陳遠球、陳世芳。

據元朗秘書盧忠松透露，梁順昌與愉園合約在本月十五日結束，因此要稍後才告動靜，較早時也曾與多名球員接觸，但他們多在一腳踏兩船，採觀望態度，會方已立定主意，原則以上述十五人作為班底，再也不主動向外斟介球員。

盧秘書稱謂，球會越是急於羅致球員，越是難成功。其實，普通球員不難求，毋須過於着急。

較早時黎德康、黃耀信、余國森、趙林逢、李炳雄等曾與元朗接觸，最後還是不成，因此元朗暫時也不再主動與球員斟介，遇上適當人選，雙方便得有誠意傾談，元朗來屆的班底，與遞入足總註冊的十五名球員，將不會有多大變動。(太陽神)

順聯投籃比賽
今起接受報名

順德聯誼總會為使青少年能善用餘暇，每年均有舉辦多項暑期活動，頗著成績。現順聯會定於七月廿三日(星期日)上午九時起，假灣仔修頓籃球場舉行第三屆青少年公開投籃比賽，此項投籃比賽，由該會會董張國華領導，籃球會主席尤應邦協助辦理，屆時梁中力主席亦親臨監督。

順聯公開投籃比賽歡迎全港愛好籃運之男女青少年報名參加，不收任何費用。男子組及女子組均分為青年組(廿五歲下以)及少年組(十四歲下以)，每組均獎冠亞季軍及優勝獎各五名。

報名地點：(一)中環租庇利街十九號三樓順聯會，(二)秀茂坪廿一座順聯趙公普紀念小學，(三)巴富街廿二號順聯胡兆熾中學。

投籃比賽辦法：(一)籃下投射一分鐘，(二)罰球十次，(三)五位置中距離，(四)追蹤投射，先射中距離五位置，再追蹤投射，(五)運球投射一分鐘，以總積分最多者為勝。

琵琶集

無人競選

華足聯競選，會長級已全部蟬聯，在下星期三選執委，預料亦會全部蟬聯居多。

足總最近多屆以來，已在全無競選氣氛之下，渡過幾次同人大會，相信也不外如是，新人還是舊人，變不了。這，正是我們現在的足球圈。

是好是壞

沒有人參加選舉，從好處想，是因為大家都對在足球機構做事的那班人，一切滿意。從壞處想，這是因為大家都對足球圈感到失望，失去興趣參與足球事務。聰明的讀者該知道的：現在是好還是壞？

問霍英東

在去年此際的足總同人大會上，霍英東就曾心滿意足地說過：「沒有人參與競選，這正可表示大家都對我們有信心……。」結果是：本屆球市繼續不景，比上屆更加倒退。霍先生，你的信心是否還會更好？

已簽字加盟卜公的鄧劍棟。(左)。

加山開出轉會條件
李炳雄昨表示接受
惟雙方未有作進一步接觸
若一旦成交李炳雄決他投

【本報訊】若果沒有意外，加山中堅李炳雄在短期內將會離開加山，加盟另一間甲組球會。

李炳雄與加山的合約於本月底完結，但仍有兩年半約，加山有權優先留用。並且曾於去月卅日詢問李炳雄是否願意繼續効力。李炳雄原亦有意留隊，但卻希望會方能夠酌量調整薪酬，他才答允簽字。

但據班主陳瑤琴女士指出：該會經於較早時調整過李炳雄的新酬，因此，無意再調整。有關於此，李炳雄一度提出轉會要求。可是，加山會方初時卻要求收取一萬元轉會費才讓他離隊。雙方僵持到目前，加山方面要求李炳雄不收七、八兩個月的波糧，其許左手元，便可無條件讓其轉會。

李炳雄昨日接受訪問時指出，倘若加山真的無條件讓其轉會，他願意放棄七、八月的薪酬，離開加山。他續謂：「但到目前為止，加山會方仍未與其聯絡，是否真的如外傳中祇要我不收七、八月波糧便讓我無條件離去，則不得而知。」

因此，李炳雄仍未透露他祇表示確實有一兩間球會正在與其斟介。雖然如此，但根據消息透露，目前以元朗與駒騰的可能性最高。

另一方面，據可靠消息透露：加山有意斟介愉園的劉榮業，以替代外援高洛尼的位置。據悉，由於愉園下屆有意以鄧鴻昌移任左翼，將劉榮業列於副選，因而令到劉榮業感到彷徨，正好趁此收納旗下。(保獅)

水球聯賽昨揭幕
海天首戰勝軍聯

香港游泳總會主辦一九七八年度公開水球聯賽，昨日在九龍大環山泳池揭幕，由游泳界元老王華生主持開球禮。首場由去屆公開水球聯賽冠軍海天隊對軍聯隊，海天隊實力仍然雄厚，首戰即以二比零取得勝利，泳總主席希應及胡祖堅等委員亦有到場協助一切。

為世界女子足球錦標賽作好準備
我宜寧女足隊訪歐
與法義奧等國作賽

【本報訊】第一屆世界女子足球錦標賽，目前中華民國方面已籌備到接近完成階段，並且已正式入信中華民國教育部，申請主辦，相信日內可獲通過。

中華民國女子足球隊責為主隊，為求爭取更佳成績，目前以宜寧女子隊的名譽，於本月三日出發赴歐洲作練習賽，由台灣省體育理事長石爾璽任職領隊，帶領前赴歐洲作多場熱身賽，增強作賽經驗。

據悉：此次熱身賽的目的地為芬蘭、瑞典、法國、瑞士、奧地利及義大利六個國家，並預算八月四日返回台北。

首屆的世界女子足球賽，預算邀請十一個國家參賽，連同主隊共為十二隊。歐洲球隊計有英國、蘇格蘭、芬蘭、瑞典、法國、瑞士、奧地利及義大利，大洋洲區的為紐西蘭，而亞洲區則祇邀請新加坡及泰國。據悉：由於香港與主辦國關係密切，賽會有意邀請香港前赴參賽，但香港方面，鑑於參加上屆的亞洲女子足球賽時戰績不佳，有意放棄此次權利。

主辦國中華民國，以宜寧女子隊之名，出師歐洲，分別與屆時將會被邀參加的芬蘭、瑞典、法國、瑞士、奧地利、及義大利各作一至兩場比賽，以便及早觀察對手的虛實及踢法，以便屆時爭取更佳成績。

此屆的世界性賽事，預算於十月下旬舉行。(保獅)

高洛尼昨返澳洲
下屆有意投東方
一切細則有待再行聯絡決定

高洛尼

【本報訊】加山外援高洛尼昨午已乘搭馬航班機返回澳洲，臨行之前透露他將會在本季開賽前返回香港，而且甚有可能投效東方球會。前往送行的香港球員包括萊頓、麥菲利、夏理臣、洪奕成與及數員友好。

高洛尼臨行透露：他原本計劃返回澳洲後，加盟杜麥天尼球會，簽至本年十月底，十一月才回港。但由於目前香港已有一間球會與其聯絡，他此次返回澳洲，將會與杜麥天尼簽至八月底，九月再臨本港落班。

據悉：有意斟介高洛尼的球會為東方，但由於東方現時局勢仍未穩定，因而無意向外透露。

高洛尼指出：該間球會所付出的條件，使他感到頗為滿意，但仍有住宿、機票及若干個細則仍需作進一步商討。同時，由於時間倉卒，他表示將於日內來信或致電與該間球會作進一步的接洽，才能正式答覆。但他暗示球季開始前將會來港。(保獅)

夏令盃六強決賽週
穗成黃大仙成平手
左七藍田分勝冠龍門

【本報訊】華足聯與市政局聯合主辦的夏令盃足球聯賽，昨進入六強決賽的次天，雖然觀眾不踴躍，但不收門券，但祇有千餘名觀眾入場，使到場面未見熱鬧。

昨日的三場比賽，以黃大仙對穗成一仗較有睇頭，而且兩隊均未有首仗告捷，故此，那一隊獲勝，贏得錦標的機會便大，所以戰況頗為劇烈，但終於以一比一完場，各添一分。

其餘兩仗戰果如下：五一七勝冠雲四比一，藍田勝龍門二比一。

草蜢仔

球季歇暑各會組班均告紛紛展開，消息日新月異唔出奇，因為D打波人仔利用新聞傳播媒介提高自己身價，目的旨在搵多兩個錢。

但係香港嘅足球圈就越嚟越唔埋，有個教練就搵埋班打波人仔想控制間球會，但都唔知有冇攪錯，人地咁辛苦出錢俾你去攪政治，有冇咁嘅理由呀。

雖然球員支持教練亦係頗啱，因為佢地要多謝恩師提拔，但係唔好忘記，個恩師坐響神檯上有東江水飲，D打波人仔出少點力可能被人飛，條頸始終硬唔過刀，行船好過𨋢水，最怕蘇州過後冇艇坐。

花園仔唔受外間引誘，實行自供自給，獲得熱心街坊大力支持，「足主任」梁會冰爾，繼續負起領導作用，林志良亦坐正執教鞭，我草蜢仔響花園仔長大，聽到呢個消息當然非常高興，佢地連日來展開與足球員斟介，相信響呢幾日便可以組成一支有活力嘅青春班。

香港市台同官涌坊友會實行合辦一個叫做「青少年盃」嘅足球賽，呢個的而且確名符其實係青少年玩，因為佢地限球員年齡由十八歲以下，𠝹晒踢兩腳嘅人係最佳福音，呢輪個講波佬何老鑑唔止係得把聲，而且還準備響呢個盃攪得有聲有色添，我草蜢仔對青少年運動最有興趣，總之有得玩就開心，當然要舉腳大力支持。

「夏令盃」已近尾聲，尋日有一場穗成打黃大仙，呢場波可以講係未來冠軍爭奪戰，亦應該吸引唔少觀眾，可惜呢個盃依家好似變咗質，因為經常都有動武場面出現，觀眾只係欣賞好波，唔係睇人打架，所以尋日一場重要性嘅比賽，唔收錢亦唔夠兩千觀眾，真係冇晒興趣。

市政個領隊鍾煥明響個「天熱盃」最威水，被D球員封佢為「香隊大老細」，因為佢經手攪過四隊依家「香蛇」三隊，只剩番一隊五一七打入六強決賽，若果連呢隊都「香」埋，無形中就係無錢香隊個女都嫁埋，鍾煥明亦封為「香香公司」大經理。

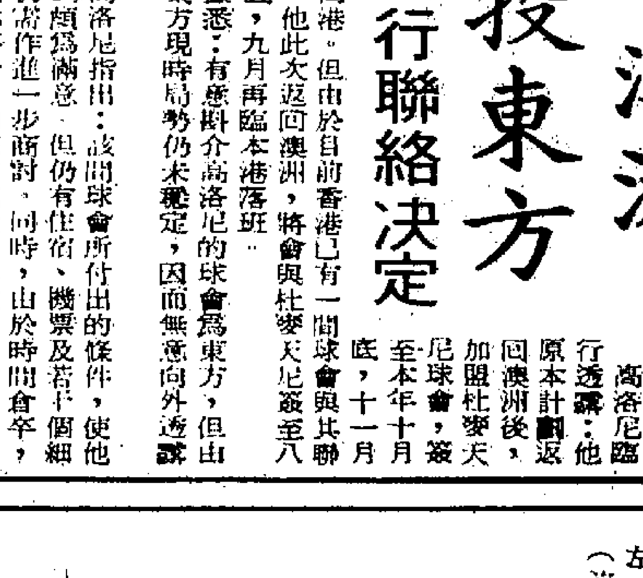
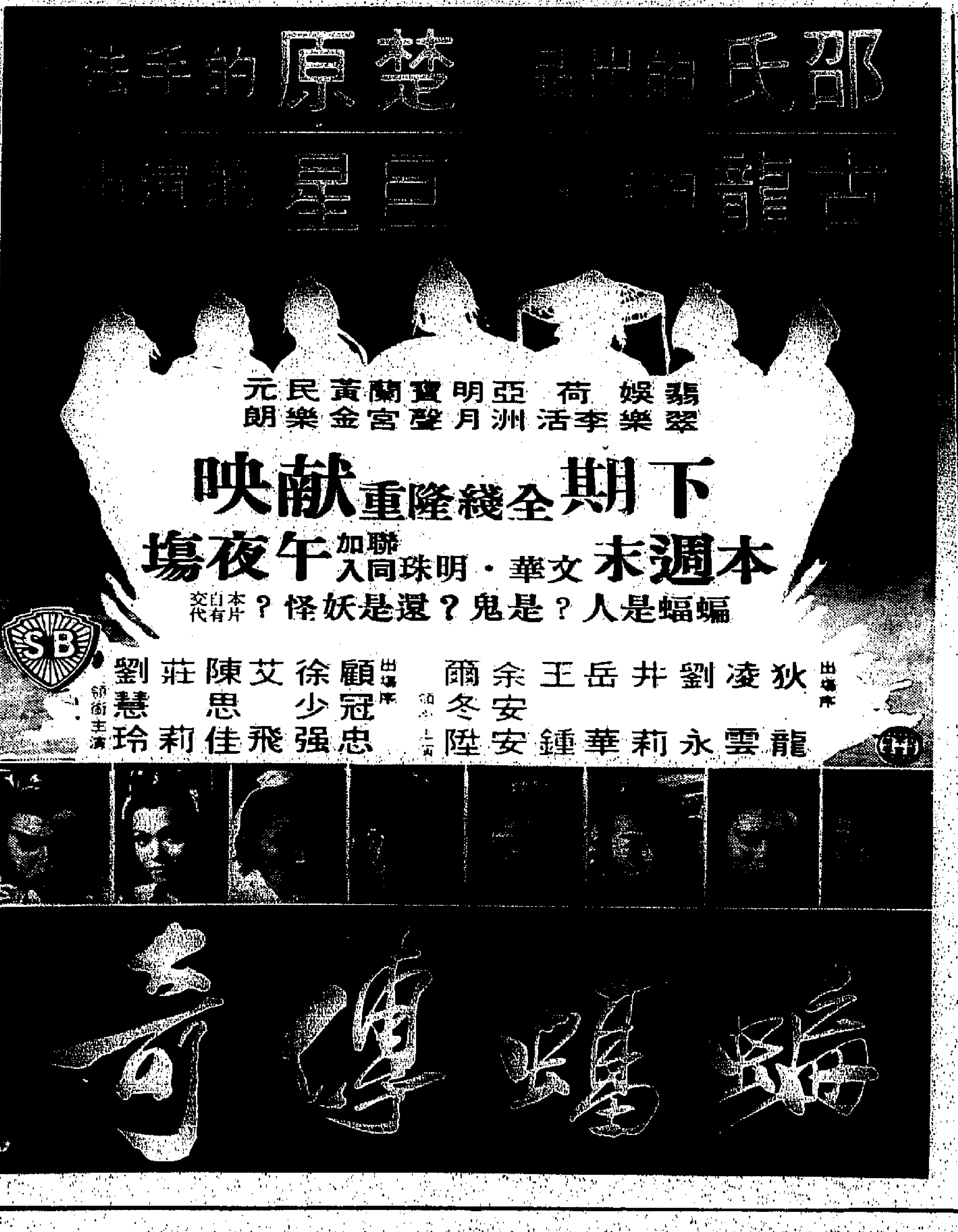
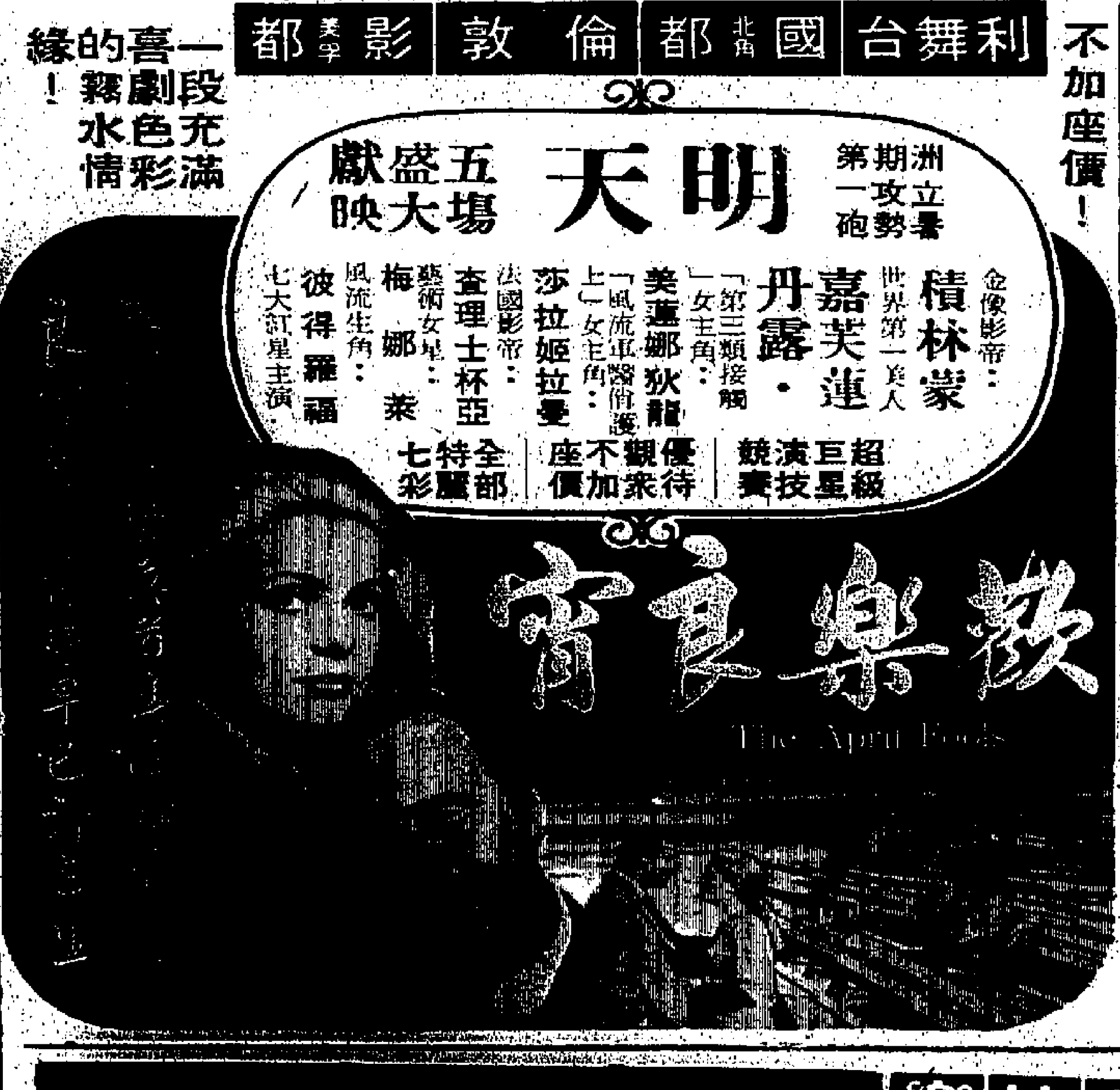
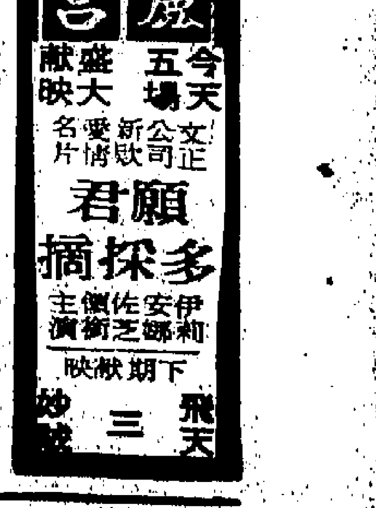
花園仔自供自給
香家老細鍾煥明
港台官涌攪賽事
夏令盃冇晒興趣

卜公內閣組成
鄧劍棟已簽字

【本報訊】卜公組成內閣後，現正積極進行組軍。雖然下屆有多名球員離隊，但卜公會長莫樹榮表示來屆的實力有所增強。

卜公的舊將包括鄧錦添、黃躍信、畢偉康、何應金等離隊，老將陳少雄與羅灶石可能不被留用。卜公便需要大肆向外增聘球員，目前已簽字加盟的只有鄧劍棟一華的呂勝如可能「歸巢」，另有一批球員在斟介中，但因他們多與球會仍有合約在身，暫時不便透露名單。

不過，本港較有份量的球員並不多見，卜公的實力可能有所增強，也不過只一支中型班吧了。(太陽神)



海天水球隊：泳總主辦公開水球聯賽，昨午在大環山泳池揭幕，圖為海天會永遠會長王華生(左三)泳總水球主席希立(左一)國際裁判胡祖堅(右二)教練王擻翹(前排右)與海天隊全體隊員合映。